

Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

BUDGET du Ministère de la Prévoyance Sociale pour l'exercice 1959.

TABLE DES MATIÈRES.

	Pages.
Projet de loi	3
Tableaux de la loi :	
Titre I. — Dépenses ordinaires :	
Chapitre I. — Dépenses d'administration générale ...	6
Chapitre II. — Subventions	8
Chapitre III. — Travaux	10
Chapitre IV. — Autres dépenses	12
Titre II. — Dépenses extraordinaires	14
Programme justificatif	17
Annexes :	
Prévisions budgétaires pour l'exercice 1959 des organismes d'intérêt public suivants :	
1. Office national de sécurité sociale	38
2. Fonds national de retraite des ouvriers mineurs	41
3. Caisse nationale des pensions de retraite et de survie	45
4. Caisse nationale des pensions pour employés	49
5. Office national du placement et du chômage	(1)
6. Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage	(1)
7. Caisse nationale des vacances annuelles	54
8. Fonds national d'assurance maladie-invalidité	57
9. Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité	62
10. Office national de coordination des allocations familiales	64
11. Caisse nationale de compensation pour allocations familiales	66
12. Caisse auxiliaire de compensation pour allocations familiales	72
13. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des communes, établissements qui en dépendent et associations de communes	76
14. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés dans les entreprises de chargement, déchargement et manutention de marchandises dans les ports, débarcadères, entrepôts et stations	79
15. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs à domicile, des voyageurs et représentants de commerce occupés au travail par plusieurs employeurs	81

(1) Le budget de cet organisme est publié en annexe au projet de budget du Ministère du Travail.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

BEGROTING van het Ministerie van Sociale Voorzorg voor het dienstjaar 1959.

INHOUDSTAFEL.

	Bladz.
Wetsontwerp	3
Wetstabellen :	
Titel I. — Gewone uitgaven :	
Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur	7
Hoofdstuk II. — Toelagen	9
Hoofdstuk III. — Werken	11
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven	13
Titel II. — Buitengewone uitgaven	15
Verantwoordingsprogramma	17
Bijlagen :	
Begrotingsvooruitzichten voor het dienstjaar 1959 van de hiernavermelde instellingen van openbaar nut :	
1. Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid	38
2. Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers	41
3. Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen	45
4. Nationale kas voor bediendenpensioenen	49
5. Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid	(1)
6. Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen	(1)
7. Rijkskas voor jaarlijks verlof	54
8. Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit	57
9. Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering	62
10. Rijksdienst voor samenordering der gezinsvergoedingen	64
11. Nationale verrekenkas voor gezinsvergoedingen	66
12. Hulpkas voor gezinsvergoedingen	72
13. Bijzondere compensatiekas voor kinderbijslag voor de gemeenten, de openbare instellingen die er van afhangen, en de verenigingen van gemeenten	76
14. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders gebezigd door de ladings- en lossingsondernemingen en door de stuwadoors in de havens, losplaatsen, stapelplaatsen en stations	79
15. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de thuiswerkers, alsmede van de handelsreizigers en -vertegenwoordigers die in dienst zijn van verscheidene werkgevers	81

(1) De begroting van deze instelling verschijnt als bijlage aan het begrotingsontwerp van het Ministerie van Arbeid.

	Pages.		Bladz.
16. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs de l'industrie diamantaire ...	83	16. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der diamantnijverheid ...	83
17. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des travailleurs occupés dans les entreprises de batellerie ...	85	17. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor binnenscheepvaart.	85
18. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs des entreprises de réparation de navires ...	87	18. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor scheepsherstelling ...	87
19. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des travailleurs occupés par les armateurs de navires ...	89	19. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der scheepsrederij ...	89
20. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur du personnel des hôtels, restaurants et débits de boisson où plus de quatre personnes sont occupées au travail ...	91	20. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van het personeel der hotels, spijs- en drankhuizen, waar meer dan vier personen gebezigd worden ...	91
21. Caisse mutuelle nationale d'allocations familiales ...	93	21. Nationale onderlinge kas voor kindertoeslagen ...	93
22. Caisse mutuelle auxiliaire pour allocations familiales ...	97	22. Onderlinge hulpkas voor kindertoeslagen ...	97
23. Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales pour l'industrie et le commerce diamantaire ...	100	23. Speciale onderlinge kas voor gezinsvergoedingen voor de diamantnijverheid en de diamanthandel ...	100
24. Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales pour la batellerie et le remorquage ...	102	24. Speciale onderlinge kas voor gezinsvergoedingen voor de binnenscheepvaart en het slepen ...	102
25. Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales pour les professions ambulantes ...	105	25. Speciale onderlinge kas voor kinderbijslag voor de beroepen door rondtrekkenden uitgeoefend ...	105
26. Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail ...	106	26. Steun- en voorzorgskas ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen ...	106
27. Fonds de formation, de réadaptation et de reclassement social des handicapés ...	(1)	27. Fonds voor scholing, omscholing en sociale herscholing van minder-validen ...	(1)
28. Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles ...	110	28. Voorzorgsfonds ten behoeve van door beroepsziekten getroffen ...	110
29. Œuvre nationale des orphelins des victimes du travail ...	113	29. Nationaal werk voor wezen van de arbeidsslachtoffers ...	113
30. Office de sécurité sociale des marins de la marine marchande ...	116	30. Dienst voor maatschappelijke veiligheid voor de zeelieden der koopvaardij ...	116
31. Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge ...	118	31. Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag ...	118
32. Caisse commune de la marine marchande ...	121	32. Gemeenschappelijke kas voor de koopvaardij ...	121
33. Caisse commune de la pêche maritime ...	123	33. Gemeenschappelijke kas voor de zeevisserij ...	123
34. Caisses de malades dénommées « Allgemeine Ortskrankenkassen für die Kantone Eupen, Malmedy und St. Vith » ...	125	34. Ziekenkassen genaamd « Allgemeine Ortskrankenkassen für die Kantone Eupen, Malmedy und St. Vith » ...	125
35. Etablissement des assurances sociales Eupen-Malmedy ...	127	35. Instelling voor sociale verzekeringen van Eupen-Malmedy.	127
36. Institut d'assurance contre l'invalidité Eupen-Malmedy ...	129	36. Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit Eupen-Malmedy ...	129
37. Institut d'assurance en faveur des employés privés Eupen-Malmedy ...	131	37. Verzekeringsinstelling der private bedienden Eupen-Malmedy ...	131
38. Institut d'assurance contre les accidents industriels Eupen-Malmedy ...	133	38. Instelling van verzekering tegen nijverheidsongevallen Eupen-Malmedy ...	133
39. Institut d'assurance contre les accidents agricoles Eupen-Malmedy ...	135	39. Instelling van verzekering tegen landbouwongevallen Eupen-Malmedy ...	135
40. Caisse des pensions pour employés privés Eupen-Malmedy.	137	40. Pensioenkas voor private bedienden Eupen-Malmedy ...	137
41. Caisse d'indemnisation en cas d'épizooties de Malmedy ...	139	41. Kas voor schadeloosstelling in geval van besmettelijke veeziekten te Malmedy ...	139

(1) Le budget de cet organisme sera publié séparément.

(1) De begroting van deze instelling zal afzonderlijk gepubliceerd worden.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Prévoyance Sociale et de Notre Ministre des Finances, et de l'avis de Nos Ministres, qui en ont délibéré en Conseil.

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi, dont la teneur suit :

Titre I. — Dépenses ordinaires.

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'exercice 1959 afférentes au Ministère de la Prévoyance Sociale et énumérées au tableau du titre I de la présente loi, des crédits s'élevant à la somme de 6 624 146 000 francs.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 750 000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département et des avances excédant cette somme aux comptables chargés de financer les missions. Celles allouées au comptable du Service social peuvent atteindre un montant maximum de 500 000 francs, et elles peuvent être employées à la liquidation des dépenses, quel qu'en soit le montant, prévues à l'article 8 du tableau I annexé à la présente loi.

Titre II. — Dépenses extraordinaires.

Art. 3.

Les crédits de paiement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 3 500 000 francs répartis conformément au tableau du titre II de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1960, des crédits de paiement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1959.

Art. 4.

Le Roi fixe, dans les limites de chacune des autorisations portées au tableau du titre II de la présente loi, le montant

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Voorzorg en van Onze Minister van Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Titel I. — Gewone uitgaven.

Eerste artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1959 verbonden en in de tabel van titel I van onderhavige wet opgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Sociale Voorzorg zijn kredieten geopend die de som van 6 624 146 000 frank belopen.

Art. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet dd. 29 oktober 1846, op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 750 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement en voorschotten van een hoger bedrag aan de rekenplichtigen belast met het financieren van opdrachten. Die welke toegekend zijn aan de rekenplichtige van de Sociale Dienst kunnen een maximum bedrag van 500 000 frank bereiken, en zij mogen aangewend worden om de uitgaven te vereffenen welke het bedrag ervan ook weze, voorzien bij artikel 8 van de bij deze wet gevoegde tabel I.

Titel II. — Buitengewone uitgaven.

Art. 3.

Betalingskredieten voortspruitend uit verplichtingen aangaan in uitvoering van de door onderhavige wet en vroegere wetten verleende machtigingen zijn geopend ten belope van 3 500 000 frank, onderverdeeld overeenkomstig de tabel van titel II van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 januari 1960 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane betalingskredieten welke op 31 december 1959 nog niet waren aangewend.

Art. 4.

De Koning bepaalt, binnen de perken van elk van de machtigingen opgenomen in de tabel van titel II van onder-

du crédit à rattacher à la rubrique correspondante de l'exercice 1960 reconnu nécessaire à la réalisation de l'objet pour lequel le crédit a été alloué.

Il est fait usage de ces autorisations conformément à l'alinéa 2 de l'article 3 ci-dessus.

Art. 5.

Le 10 de chaque mois au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement, le compte des engagements enregistrés à la charge des autorisations accordées par la présente loi jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, endéans les dix jours, deux exemplaires du compte munis de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation de toute disposition légale quelle qu'elle soit.

Les résultats de la comptabilité des dépenses engagées sont intégrés dans les comptes des budgets.

Donné à Bruxelles, le 23 décembre 1958.

havige wet het bedrag dat aan de overeenstemmende rubriek van het dienstjaar 1960 dient gehecht, als zijnde noodzakelijk voor de verwezenlijking van het doel waarvoor het krediet werd verleend.

Deze machtigingen mogen aangewend worden overeenkomstig lid 2 van artikel 3 hierboven.

Art. 5.

Uiterlijk de 10^e van elke maand, zenden de rekenplichtigen van de vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof, in driedubbel exemplaar, gestaafd door een eensluidend afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt, ten laste van de door de onderhavige wet toegestane machtigingen; de verrichtingen eigen aan de beschouwde maand, zullen afzonderlijk op het dokument voorkomen.

Het Rekenhof zendt aan de Minister van Financiën, binnen de tien dagen twee exemplaren van de rekening terug bekleed met zijn visum, eventueel na verwerping uit deze rekening van de vastleggingsverrichtingen die in strijd met de wet mochten aangegaan zijn.

De uitslagen van de comptabiliteit der vastgelegde uitgaven worden opgenomen in de begrotingsrekeningen.

Gegeven te Brussel, 23 december 1958.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Prévoyance Sociale,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Sociale Voorzorg,

L. SERVAIS.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

J. VAN HOUTTE.

5

TABLEAU

— —

TABEL

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Article	LIBELLÉS	1959 Crédits sollicités Aangevraagde kredieten	
		par littera per littera	par article per artikel
CHAPITRE I. — DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.			
§ 1. Rémunérations et indemnités.			
1	Traitement et frais de représentation du Ministre		425
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre		3 000
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations réduites du personnel temporaire accidenté en service) :		
	1. Administration centrale	50 500	
	2. Services extérieurs	6 000	
			56 500
4 et 5			
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Jetons de présence des membres de commissions, frais de route et de séjour de personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la rémunération d'experts étrangers à l'Administration et aux prestations de tiers :		
	1. Administration centrale	600	
	2. Services extérieurs	360	
			960
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat :		
	1. Administration centrale	2 315	
	2. Services extérieurs	518	
			2 833
8	Allocations et dépenses de service social (Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre, titre II, chapitre III, à gérer par le comptable du service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)		1 250
Total pour le § 1			64 968
§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eau, vapeur, gaz et électricité, autres dépenses de consommation, affranchissement de correspondances, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transport, loyer, impositions, redevances :		
	1. Administration centrale	1 455	
	2. Services extérieurs	100	
			1 555
10	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier et matériel. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien :		
	1. Administration centrale	2 350	
	2. Services extérieurs	20	
			2 370
11	Publications effectuées par le Département		1 480
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :		
	1. Combustibles solide et liquide	300	
	2. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures	1 400	
	3. Machines de bureau : acquisitions, locations	570	
	4. Mobilier et matériel : acquisition et location	250	
	5. Habillement	90	
	6. Produits d'entretien	50	
			2 660
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, propriété de l'Etat :		
	1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	647	
	2. Mis à la disposition de l'Administration centrale	587	
			1 234

(1) Voir projet de budget du Ministère du Travail.

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1958 Crédits Kredieten	1957 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Artikel
------------------------------	------------------------------	---------------	---------

HOOFDSTUK I. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.

71	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1
320	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	2
		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de verminderde bezoldigingen van het tijdelijk personeel in dienst door werkongeval getroffen) :	3
		1. Hoofdbestuur.	
		2. Buitendiensten.	
— (1)	— (1)		4 en 5
		Erelonen van advocaten en genezsheren. — Presentiegelden van leden van commissies, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren betreffende de bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en van de prestaties van derden :	6
		1. Hoofdbestuur.	
		2. Buitendiensten.	
— (1)	— (1)		
		Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel :	7
		1. Hoofdbestuur.	
		2. Buitendiensten.	
— (1)	— (1)		
— (1)	— (1)	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon	8
		(Het bedrag van de terugbetalingen door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening op de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde, titel II, hoofdstuk III, te beheren door de rekenplichtige van de maatschappelijke dienst om opnieuw gebruikt te worden in de vorm van leningen.)	
391 (1)	— (1)	Totaal voor § 1.	

§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

		Water, stoom, gas en elektriciteit, andere verbruiksuitgaven, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huur, belastingen, retributies :	9
		1. Hoofdbestuur.	
		2. Buitendiensten.	
— (1)	— (1)		
		Uitgaven voor onderhoud van lokalen, meubilair en materieel. — Aanschaffen van werken en publicaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsproducten :	10
		1. Hoofdbestuur.	
		2. Buitendiensten.	
— (1)	— (1)		
— (1)	— (1)	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
		Benodigdheden geleverd door toedoen van het C.B.B. :	12
		1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
		2. Bureaubenodigdheden, papier drukwerken, inbindingen.	
		3. Bureaumachines : aanschaffen, huren.	
		4. Meubilair en materieel : aanschaffen en huren.	
		5. Kleding.	
		6. Onderhoudsproducten.	
— (1)	— (1)		
		Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat :	13
		1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet.	
		2. Ter beschikking gesteld van het hoofdbestuur.	
— (1)	— (1)		

(1) Zie begrotingsontwerp van het Ministerie van Arbeid.

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Article	LIBELLÉS	1959 Crédits sollicités Aangevraagde kredieten	
		par littera per littera	par article per artikel
14	Dépenses afférentes aux déplacements :		
	1. Administration centrale	960	
	2. Services extérieurs	770	1 730
15	Dépenses de formation professionnelle		50
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département		100
17	Dépenses diverses d'administration :		
	1. Service national de prothèse	20	
	2. Dépenses imprévues non libellées au budget	15	35
18	Achat en premier équipement de mobilier, matériel et machines de bureau à l'intervention de l'O.C.F. — Travaux et autres fournitures de premier équipement :		
	1. Services permanents	1 455	
	2. Services temporaires	—	1 455
19	Autres dépenses exceptionnelles :		
	1. Remise en état de locaux occupés par les services du Département (travaux de peinture, de tapisserie)	250	250
	Total pour le § 2		12 919
	Total pour le chapitre I		77 887

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

20	Subventions à caractère économique	—	
21	Subventions de prévoyance sociale :		
	1. Office national du placement et du chômage	2 349 546	
	2. « Pool » (réserve) des marins du commerce	8 600	
	3. Subvention destinée à contribuer au paiement des allocations de la loi du 4 août 1930 relative aux allocations familiales pour travailleurs salariés	600 000	
	4. Subvention destinée à contribuer à la réalisation de l'équilibre financier du régime d'allocations familiales pour employeurs et travailleurs non-salariés	203 000	
	5. Subventions aux organismes assureurs par l'intermédiaire du Fonds national d'assurance maladie-invalidité	1 314 840	
	6. Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations des assujettis chômeurs involontaires	297 850	
	7. Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations du chômeur qui met un terme à son chômage, en acceptant d'effectuer, à l'intervention de l'Office national du placement et du chômage, un travail domestique	250	
	8. Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations ou pour couvrir les prestations, soit des travailleurs salariés ayant charge de ménage durant la période de leur appel ou rappel sous les armes, soit des miliciens démobilisés ne pouvant reprendre leur travail pour cause d'incapacité de travail étrangère au service militaire	5 000	
	9. Sécurité sociale des marins du commerce. — Subvention annuelle à la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge. — Secteur maladie-invalidité	3 000	
	10. Subvention destinée à contribuer à l'abaissement du prix de la journée d'hospitalisation dans les sanatoriums et les préventoriums	16 000	
	Subsides en faveur des services d'assurance mutualiste libre (litt. 11 et 12) :		
	11. Services de santé. — Service d'ambulances. — Service de convalescence. — Assurance maternelle. — Assurance décès. — Assurance féminine et familiale. — Epargne pré-nuptiale. — Cures d'air préventives pour enfants. — Service d'incapacité primaire	496 000	
	12. Caisses mutualistes d'invalidité	16 500	
	13. Subvention aux centres d'assistance par le travail en faveur des infirmes, invalides, estropiés, mutilés, aveugles, sourds et muets, ainsi qu'aux œuvres et institutions procurant à ces personnes du travail à domicile	550	
	14. Sociétés et fédérations mutualistes de retraite	4 400	
	15. Part de l'Etat dans les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, ainsi que dans les frais de paiement des pensions de vieillesse, etc.	8 088	
	16. Subside à la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail, instituée par la loi du 21 juillet 1890, à titre d'intervention de l'Etat dans les secours périodiques et temporaires accordés à certaines victimes se trouvant dans une situation malheureuse	75	

(1) Voir projet de budget du Ministère du Travail.

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1958 Crédits Kredieten	1957 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Artikel
		Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
		1. Hoofdbestuur.	
		2. Buitendiensten.	
— (1)	— (1)		
— (1)	—	Uitgaven voor vakopleiding ...	15
— (1)	— (1)	Geschillen voortvloeiende uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement ...	16
		Diverse bestuursuitgaven :	17
20	11	1. Nationale Dienst voor kunstledematen.	
— (1)	— (1)	2. Onvoorziene uitgaven niet bijzonder vermeld in de begroting.	
20	11		
		Aankoop, voor eerste uitrusting van meubilair, materieel en bureaumachines, door bemiddeling van het C.B.B. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting :	18
		1. Vaste diensten.	
		2. Tijdelijke diensten.	
— (1)	— (1)		
		Andere uitzonderingsuitgaven :	19
— (1)	— (1)	1. Herstelling van door de diensten van het Departement betrokken lokalen (schilderwerk, behangerswerk).	
20 (1)	11 (1)		
411 (1)	11 (1)	Totaal voor § 2.	
		Totaal voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

—	—	Toelagen van economische aard ...	20
		Toelagen voor sociale voorzorg :	21
3 991 817	1 664 533	1. Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid.	
5 916	3 800	2. « Pool » (reserve) der zeelieden ter koopvaardij.	
600 000	600 000	3. Toelage bestemd om bij te dragen tot de betaling der toelagen van de wet van 4 augustus 1930 betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders.	
154 000	105 000	4. Toelage om bij te dragen tot de verwezenlijking van het financieel evenwicht van het stelsel van kinderbijslag voor werkgevers en niet-loonarbeiders.	
1 370 380	1 274 000	5. Toelagen aan de verzekeringsorganismen door toedoen van het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit.	
312 125	212 193	6. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen van de verzekeringsplichtige onvrijwillige werklozen te vergoeden.	
300	625	7. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen te verhelpen van de werkloze, die een einde maakt aan zijn werkloosheid en door toedoen van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid aanvaardt huishoudelijke arbeid te verrichten.	
5 900	3 000	8. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen te verhelpen of om de verstrekkingen te dekken hetzij van de loonarbeiders met gezinslast gedurende de periode van hun oproeping of wederoproeping onder de wapens, hetzij van de huiswaarts gezonden miliciens die hun arbeid niet kunnen hernemen wegens ongeschiktheid tot werken niet aan legerdienst te wijten.	
2 920	8 530	9. Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden ter koopvaardij. — Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische Vlag. — Sector ziekte-invaliditeit.	
16 500	15 137	10. Toelage bestemd om bij te dragen tot de verlaging van de kostprijs voor één dag verpleging in sanatoria en preventoria.	
		<i>Toelagen ten voordele der diensten voor vrije mutualiteitsverzekering (litt. 11 en 12) :</i>	
456 430	404 200	11. Gezondheidsdiensten. — Dienst voor ziekenvervoer. — Herstelingsdienst. — Kraamvrouwenverzekering. — Sterfteverzekering. — Vrouwen- en gezinsverzekering. — Praenuptiaal sparen. — Preventieve luchtkuren voor kinderen. — Dienst voor primaire ongeschiktheid.	
15 900	13 150	12. Onderlinge invaliditeitskassen.	
550	500	13. Toelage aan de centra tot ondersteuning door de arbeid van infirmen, invaliden, gebrekkigen, verminkten, blinden, doven en stommen, alsmede aan de werken en instellingen die aan deze personen huisarbeid verschaffen.	
5 200	4 376	14. Mutualiteitsverenigingen en -bonden voor pensioenen.	
4 724	6 818	15. Bijdrage van het Rijk in de bestuurs- en werkingskosten van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen alsmede in de kosten voor de uitkering der ouderdomspensioenen, enz.	
150	150	16. Toelage aan de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van de door arbeidsongevallen getroffen en opgericht bij de wet van 21 juli 1890, als tegemoetkoming van het Rijk in de periodieke en tijdelijke hulp verleend aan sommige getroffen en in een ongelukkige toestand verkeren.	

(1) Zie begrotingsontwerp van het Ministerie van Arbeid.

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Article	LIBELLÉS	1959 Crédits sollicités Aangevraagde kredieten	
		par article per artikel	par littera per littera
21	17. Œuvre nationale des orphelins des victimes du travail	16 508	
	18. Remboursement au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles des dépenses effectuées, pour compte de l'Etat, au titre d'indemnités et de secours versés à certaines victimes de maladies professionnelles ainsi que de la quote-part dans les frais généraux occasionnés par ces opérations	500	
	19. Rentes aux accidentés du travail dans les territoires d'Eupen-Malmédy-Saint-Vith. — Appareils orthopédiques. — Frais médicaux et pharmaceutiques. — Honoraires des médecins. — Rentes dues à des habitants de La Calamine. — Frais d'administration pour le service des rentes	23	
	20. Subvention à l'Institut d'assurance contre l'invalidité des ouvriers à Malmédy (en liquidation) en vue du paiement des rentes d'invalidité, de vieillesse et de survivance acquises sous l'empire de l'ancien régime, en exécution du Code des assurances sociales allemand à des habitants des cantons d'Eupen-Malmédy et Saint-Vith, de La Calamine et des communes limitrophes de la frontière allemande.	1 200	
	21. Subvention à l'Institut d'assurance contre les accidents agricoles Eupen-Malmédy, à Malmédy (en liquidation) en vue du paiement des rentes d'accidents acquises sous l'empire de l'ancien régime, en exécution du Code des assurances sociales allemand, à des habitants des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith	265	
	22. Subvention au Fonds national de Retraite des ouvriers mineurs pour compenser la diminution des ressources résultant de la réduction de la cotisation afférente aux congés complémentaires des ouvriers occupés dans les travaux du fond des mines de houille	185 000	
	23. Subvention au Fonds national de Retraite des ouvriers mineurs pour pallier l'insuffisance de cotisations en matière de vacances annuelles des ouvriers mineurs et assimilés	105 000	
	— Subvention au Fonds national de Retraite des ouvriers mineurs pour permettre à cet organisme de faire bénéficier en application des dispositions de l'article 6 de la loi du 28 avril 1958, les ouvriers mineurs du fond des mines de houille des vacances supplémentaires accordées aux autres travailleurs adultes (pour mémoire)	—	
	— Subvention au Fonds national de Retraite des ouvriers mineurs pour permettre à cet organisme de faire face aux charges nouvelles à résulter de l'octroi aux ouvriers mineurs du fond, compte tenu des congés complémentaires résultant de l'application de l'arrêté-loi du 14 avril 1958, des avantages équivalents à ceux accordés aux autres travailleurs en vertu de l'alinéa premier de l'article 6 ter des lois relatives aux vacances annuelles (pour mémoire)	—	
			5 632 195
22 et 23			
24	Subventions diverses :		
	1. Subside à titre d'encouragement à l'association sans but lucratif : « Ecole centrale belge des assurances sociales »	60	
	2. Subvention à l'A.S.B.L. « Centre d'initiation pour réfugiés et étrangers ». (Aide sociale aux travailleurs étrangers)	510	
	3. Intervention du Département dans les frais de premier équipement, de renouvellement et de fonctionnement des centres médico-techniques pour ouvriers mineurs	10 000	
			10 570
25	Subventions exceptionnelles :		
	1. Subvention spéciale au Fonds national d'assurance maladie-invalidité à l'effet de lui permettre de supporter les charges d'intérêts à résulter des prêts consentis par la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie et par la Caisse nationale des vacances annuelles pour l'application de la législation sur l'assurance maladie-invalidité obligatoire	35 730	
	2. Subvention destinée à permettre au Fonds national d'assurance maladie-invalidité de faire bénéficier les réfugiés hongrois des avantages de l'assurance maladie-invalidité, avant l'accomplissement de leur stage	100	
	3. Subvention à la Caisse d'indemnisation en cas d'épizooties de Malmédy (en liquidation) en vue du paiement des indemnités pour perte de bétail subie par les agriculteurs des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith et des frais d'administration y afférents	653	
	— Subvention au Fonds national d'assurance maladie-invalidité destinée à contribuer à l'apurement du déficit de l'assurance maladie-invalidité (pour mémoire)	—	
	— Subvention destinée à permettre à la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes d'accidents du travail d'assurer le service des rentes résultant d'accidents du travail survenus du 10 mai 1940 au 30 septembre 1944, sous l'empire de la législation allemande, dans les territoires belges annexés par le Reich allemand (pour mémoire)	—	
			36 483
	Total pour le chapitre II		5 679 248

CHAPITRE III. — TRAVAUX.

26	Travaux courants
27	Travaux exceptionnels

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1958 Crédits Kredieten	1957 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Artikel
16 508	15 453	17. Nationaal Werk voor de wezen van de slachtoffers van arbeidsongevallen.	21
555	424	18. Terugbetaling aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de door beroepsziekten getroffen- fenen van de voor rekening van het Rijk gedane uitgaven, bij wijze van vergoedingen en tegemoetkomingen aan sommige door beroepsziekten getroffen, alsmede van het aandeel in de algemene kosten ingevolge deze verrichtingen.	
23	20	19. Renten aan de door arbeidsongevallen getroffen in de gebiedsdelen Eupen-Malmedy- Sankt-Vith. — Orthopedische toestellen. — Geneesheren- en apothekerskosten. — Honoraria der geneesheren. — Aan inwoners van Kalmis verschuldigde renten. — Administratiekosten voor de uitkering van renten.	
1 200	500	20. Toelage aan de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit van de arbeiders te Malmedy (in vereffening) met het oog op de betaling der invaliditeits-, ouderdoms- en overlevings- renten onder toepassing van het vroeger stelsel verkregen, in uitvoering van het Duits Wetboek der sociale verzekeringen ten bate van inwoners der kantons Eupen, Malmedy en Sankt-Vith, Kalmis en aan Duitsland grenzende Belgische gemeenten.	
—	—	21. Toelage aan de Instelling van verzekering tegen landbouwongevallen Eupen-Malmedy, te Malmedy (in vereffening) met het oog op de betaling van de ongevallenrenten onder toepassing van het vroeger stelsel verkregen, in uitvoering van het Duits Wetboek der sociale verzekeringen ten bate van inwoners van de kantons Eupen, Malmedy en Sankt- Vith.	
190 000	191 927	22. Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers om de vermindering der inkomsten te compenseren ingevolge de verlaging van de bijdrage voor de aanvullende vacantie van de arbeiders die in de ondergrond van de steenkolenmijnen werken.	
—	—	23. Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers ten einde het tekort aan bijdragen inzake jaarlijks verlof der mijnwerkers en er mede gelijkgestelden te dekken.	
210 000	141 417	— Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers om het dit organisme mogelijk te maken bij toepassing van de bepalingen van artikel 6 van de wet van 28 april 1958 de mijnwerkers uit de ondergrond der steenkolenmijnen te doen genieten van het aan de andere volwassen arbeiders toegekend bijkomend verlof (<i>pro memorie</i>).	
—	27 000	— Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers ten einde dit organisme in staat te stellen het hoofd te bieden aan nieuwe lasten die voortvloeien uit de toekenning aan de ondergrondse mijnwerkers, rekening houdende met de aanvullende vacantie ingevolge de toepassing van de besluitwet van 14 april 1945 van de voordelen welke gelijk zijn aan degene die krachtens het eerste lid van artikel 6 <i>ter</i> van de wetten betreffende het jaarlijks verlof aan de andere arbeiders toegekend worden (<i>pro memorie</i>).	
7 361 098	4 692 753		22 en 23
60	55	Diverse toelagen :	24
510	510	1. Toelage tot aanmoediging aan de vereniging zonder winstoogmerk : « Belgische Middenschool voor sociale verzekeringen ».	
10 000	3 979	2. Toelage aan de V.Z.W.O. « Voorlichtingscentrum voor vluchtelingen en vreemdelingen ». (Maatschappelijke hulp aan de vreemde arbeiders).	
10 570	4 544	3. Bijdrage van het Departement in de kosten voor eerste uitrusting, vernieuwing en werking van de medisch-technische centra voor mijnwerkers.	
35 730	35 730	Uitzonderingstoelagen :	25
1 000	142	1. Bijzondere toelage aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit ten einde het in staat te stellen de lasten te dragen van de interesten welke voortvloeien uit de leningen die door de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen en door de Rijkskas voor Jaarlijks verlof werden toegestaan met het oog op de toepassing van de wetgeving betreffende de verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit.	
720	—	2. Toelage om het aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit mogelijk te maken de voordelen van de verzekering tegen ziekte en invaliditeit aan de Hongaarse vluchtelingen vóór het einde van hun proeftijd toe te kennen.	
1 000 000	300 000	3. Toelage aan de Kas voor schadeloosstelling in geval van besmettelijke veeziekten te Malmedy (in vereffening) met het oog op de uitbetaling der vergoedingen wegens verlies van vee geleden door de landbouwers van de kantons Eupen, Malmedy en Sankt-Vith en de daarbij horende beheerskosten.	
15 600	—	— Toelage aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit, bestemd als bijdrage tot het aanzuiveren van het tekort van de ziekte- en invaliditeitsverzekering (<i>pro memorie</i>).	
1 053 050	335 872	— Toelage bestemd om de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van slachtoffers van arbeids- ongevallen in staat te stellen de uitkering te verzekeren van de renten voortvloeiende uit arbeidsongevallen, welke van 10 mei 1940 tot 30 september 1944 overkomen zijn in de door het Duitse Reich aangehechte Belgische gebieden, waarvoor de Duitse wetgeving toepasselijk was (<i>pro memorie</i>).	
8 424 718	5 033 169	Totaal voor hoofdstuk II.	

HOOFDSTUK III. — WERKEN.

—	—	Lopende werken	26
—	—	Uitzonderingswerken	27

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Article	LIBELLÉS	1959 Crédits sollicités Aangevraagde kredieten	
		par littera per littera	par article per artikel
CHAPITRE IV. — AUTRES DÉPENSES.			
28	Dépenses courantes :		
1.	Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la Caisse Générale d'Epargne et de Rétraite du chef des frais qu'elle expose ou des prestations qu'elle effectue, pour compte du Ministère de la Prévoyance Sociale en matière d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. Toutefois les frais inhérents à la vérification des cartes de versements seront payés directement par le compte « Produit de la vente des timbres-retraite » et prélevés sur le montant des intérêts produits par le placement des sommes provenant de la vente des timbres-retraite. Le solde des intérêts sera versé au Fonds des Veuves et des Orphelins conformément à l'article 60, 4°, des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 (<i>Moniteur belge</i> du 21 septembre 1946)	9 335	
2.	Remboursement de cotisations versées indûment dans le cadre de la loi du 10 décembre 1924 relative à l'assurance en vue de vieillesse et du décès prématuré (arrêt du 3 juin 1937 de la Cour de Cassation) et de la loi du 10 mars 1925 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés	10	
3.	Versement aux receveurs des contributions des sommes dont, en application de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930 ou de l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946, ils ont été chargés du recouvrement et qui pour l'un ou l'autre motif ne seront pas perçues	1 875	
4.	Paiement aux estropiés et personnes assimilées, en application de la loi du 10 juin 1937, des termes des allocations échus au cours de l'année 1959, des premiers termes des allocations dont le droit a été reconnu au cours de la même année, ainsi que des sommes accordées en remplacement de deux ou trois années d'allocations pour l'acquisition d'un appareil de prothèse ou de l'outillage nécessaire à l'exercice d'une profession (<i>y compris les allocations complémentaires de vieillesse visées à l'article 3 bis de la loi du 10 juin 1937</i>)	700 000	
5.	Paiement aux estropiés et personnes assimilées des termes des allocations dont le droit a été reconnu au cours des années 1958 et antérieures et qui, pour l'une ou l'autre cause, n'ont pu être liquidés à charge des crédits prévus pour ces exercices (<i>y compris les allocations complémentaires de vieillesse</i>)	350	
6.	Secours aux ouvriers devenus incapables au travail par suite de la guerre 1914-1918	1	
7.	Frais résultant de la collation des décorations spéciales	120	
8.	Charges résultant de l'octroi aux ouvriers houilleurs, d'abonnements ou de titres de voyage à l'occasion de leurs congés	75 000	
9.	Frais généralement quelconques relatifs à des enquêtes spéciales concernant des recherches sur des maladies professionnelles	150	
10.	Participation au programme d'échange de travailleurs sociaux des Nations-Unies	70	
11.	Paiement à l'intervention de la Caisse de Prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail, des indemnités dues en matière de réparation des dommages résultant des accidents du travail et des dommages corporels et matériels inhérents à certains risques spéciaux relativement au chargement, au déchargement, au transport, au dépôt, à la manutention ou à la simple présence d'engins de guerre (arrêtés-lois des 19 mai et 5 juillet 1945 et loi du 30 décembre 1950)	100	
12.	Réparation des dommages résultant des accidents du travail survenus aux gens de mer pendant la période allant du 1 ^{er} septembre 1939, jusqu'à la date de la remise de l'armée sur pied de paix (15 juin 1949). Application de l'arrêté-loi du 23 octobre 1946, modifié par l'arrêté-loi du 28 février 1947, modifiant temporairement la loi du 30 décembre 1929 sur la réparation des accidents du travail survenus aux gens de mer (<i>Moniteurs belges</i> des 6 novembre 1946 et 14-15 avril 1947)	13 000	
			800 011
29	Dépenses exceptionnelles :		
1.	Allocation temporaire aux travailleurs frontaliers établis en Belgique et occupés à l'étranger, contribution de l'Etat	2 500	
2.	Paiement, à l'intervention de l'Office national du placement et du chômage, de l'aide de réadaptation accordée aux travailleurs mis en chômage par suite de la fermeture de certaines mines dans le cadre des mesures d'assainissement de l'industrie charbonnière	48 000	
3.	Dépenses généralement quelconques relatives à l'établissement et au fonctionnement du « Fonds de formation, de réadaptation et de reclassement social des handicapés »	15 000	
4.	Dépenses résultant de l'exécution du troisième Accord complémentaire à la Convention générale de sécurité sociale entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne	1 500	
—	Avance provisionnelle à octroyer aux victimes d'accidents du travail survenus en Allemagne avant 1940 et durant l'occupation ennemie dans les communes de l'Est rattachées au Reich pendant la période 1940 à 1944 (<i>pour mémoire</i>)	—	67 000
	Total pour le chapitre IV		867 011
	Total pour le titre I. — Dépenses ordinaires		6 624 146

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1958 Crédits Kredieten	1957 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Artikel
HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN. 28			
Lopende uitgaven :			
9 562	11 870	1. Bijdrage van het Rijk in de uitgaven aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas veroorzaakt uit hoofde van de kosten die zij besteedt of de prestaties welke zij verricht voor rekening van het Ministerie van Sociale Voorzorg, inzake verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood. De kosten voor het nazien der stortingskaarten zullen evenwel rechtstreeks worden gedekt door de rekening « Opbrengst van de verkoop van lijfrentezegels » en afgehouden van het bedrag der interesten, opgebracht door het beleggen der sommen; voortkomende van de verkoop van lijfrentezegels. Het saldo van de interesten zal overeenkomstig artikel 60, 4°, van de bij het Besluit van de Regent van 12 september 1946, samengevoegde wetten aan het Fonds voor Weduwen en Wezen worden gestort (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 21 september 1946).	
10	—	2. Terugbetaling van de binnen het kader van de wet van 10 december 1924 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood (arrest van 3 juni 1937 van het Hof van Cassatie) en van de wet van 10 maart 1925 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood der bedienden ten onrechte gestorte bijdragen.	
2 620	1 098	3. Storting aan de belastingontvangers van de sommen welke zij bij toepassing van artikel 56 van de wet van 18 juni 1930 of van artikel 67 van de bij het Besluit van de Regent van 12 september 1946 samengevoegde wetten moesten invorderen en die om de een of de andere reden niet zullen geïnd worden.	
700 000	635 675	4. Betaling bij toepassing van de wet van 10 juni 1937 aan de gebrekkigen en ermede gelijkgestelde personen, van de in de loop van het jaar 1959 vervallen tegemoetkomingstermijnen, van de eerste tegemoetkomingstermijnen waarvan het recht in de loop van hetzelfde jaar werd erkend, alsmede van de sommen toegekend ter vervanging van twee of drie jaren tegemoetkoming voor de aankoop van kunstledematen of van benodigdheden voor het uitoefenen van een beroep (<i>de bij artikel 3 bis van de wet van 10 juni 1937 beoogde aanvullende ouderdomstoelagen inbegrepen</i>).	
350	251	5. Betaling aan gebrekkigen en ermede gelijkgestelde personen van de tegemoetkomingstermijnen waarvan het recht in de loop der jaren 1958 en voorgaande werd erkend en die, om de een of andere reden, ten laste van de voor deze dienstjaren uitgetrokken kredieten niet konden vereffend worden (<i>de aanvullende ouderdomstoelagen inbegrepen</i>).	
—	—	6. Steun aan arbeiders ten gevolge van de oorlog 1914-1918 ongeschikt tot werken.	
80 000	72 052	7. Kosten voortspruitende uit de toekenning van bijzondere eretekens.	
150	72	8. Lasten voortspruitende uit het verlenen aan de steenkolenmijnwerkers, van abonnementen of reisbiljetten ter gelegenheid van hun vacantie.	
70	27	9. Allerlei kosten voor bijzondere onderzoeken omtrent nasporingen over beroepsziekten.	
500	—	10. Deelneming aan het programma voor het ruilen van sociale werkers der Verenigde Naties.	
13 500	13 110	11. Betaling door toedoen van de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van slachtoffers van arbeidsongevallen der vergoedingen verschuldigd voor de vergoeding der schade voortspruitende uit de arbeidsongevallen en der lichamelijke en stoffelijke schade eigen aan sommige bijzondere risico's verbonden aan het laden, het lossen, het vervoer, het opslaan, het behandelen van oorlogstuigen of eenvoudig uit hoofde van de aanwezigheid er van (besluitwetten van 19 mei en 5 juli 1945 en wet van 30 december 1950).	
806 763	734 156	12. Vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden tijdens de periode van 1 september 1939 tot op de datum van het weder op vredesvoet brengen van het leger (15 juni 1949). Toepassing van de besluitwet van 23 oktober 1946, zoals gewijzigd bij de besluitwet van 28 februari 1947 tot tijdelijke wijziging van de wet van 30 december 1929 betreffende de vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden (<i>Belgische Staatsbladen</i> van 6 november 1946 en 14-15 april 1947).	
Uitzonderingsuitgaven :			
2 500	2 100	1. Tijdelijke toelage aan de in België gevestigde en in het buitenland tewerkgestelde grensarbeiders, Rijksbijdrage.	
60 000	—	2. Betaling door toedoen van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid van de hulp bij omscholing aan de mijnwerkers die werkloos worden gesteld ingevolge de sluiting van zekere mijnen in het raam der maatregelen tot sanering van de steenkolenmijnwereld.	
3 500	—	3. Allerlei uitgaven in verband met de oprichting en de werking van het « Fonds voor scholing, omscholing en sociale herscholing van minder-validen ».	
—	—	4. Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van het Derde Aanvullend Akkoord bij de Algemene Sociale Zekerheidsovereenkomst tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland.	
—	100	Provisieel voorschot te verlenen aan de slachtoffers van arbeidsongevallen, overkomen in Duitsland vóór 1940 en tijdens de vijandelijke bezetting in de gedurende de periode 1940 en 1944 bij het Reich wederaangehechte Oostelijke gemeenten (<i>pro memorie</i>).	
66 000	2 200		
872 763	736 356	Totaal voor hoofdstuk IV.	
9 297 892	5 769 536	Totaal voor titel I. — Gewone uitgaven.	

TITRE II. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	PROGRAMME PROGRAMMA		CRÉDITS D'ENGAGEMENT VASTLEGGINGSKREDIETEN		
		Primitif — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Engagements antérieurs — Vroegere verbintenissen	Autorisations 1958 — Machtigingen 1958	Autorisations nouvelles 1959 — Nieuwe machtigingen 1959
1	2	3	4	5	6	7

CHAPITRE II.

CRÉDITS
RELATIFS AUX AVANCES.

59.411 Avance récupérable au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles en vue du paiement des indemnités en faveur des bénéficiaires de la loi du 24 juillet 1927 sur la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles

— — — — —

Totaux pour le chapitre II.

— —

Totaux pour le titre II. — Dépenses extraordinaires.

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 23 décembre 1958.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Prévoyance Sociale,

L. SERVAIS.

Le Ministre des Finances,

J. VAN HOUTTE.

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

CREDITS DE PAIEMENT — BETALINGSKREDIETEN					T E K S T E N	Art.
Plafond nouveau — Nieuw plafon 8	Dépenses antérieures — Vroegere uitgaven 9	Autorisations 1958 — Machtigingen 1958 10	Autorisations nouvelles 1959 — Nieuwe machtigingen 1959 11	Plafond nouveau — Nieuw plafon 12		
					13	14

HOOFDSTUK II.

KREDIETEN
BETREFFENDE DE VOORSCHOTTEN.

Terugvorderbaar voorschot aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de door beroepsziekten getroffen met het oog op de betaling van de tegemoetkomingen ten bate van de gerechtigden op de voordelen van de wet van 24 juli 1927 betreffende de schadeloosstelling inzake beroepsziekten. 59.411

—	26 800	42 750	3 500	73 050
		42 750	3 500	
		42 750	3 500	

Totalen voor hoofdstuk II.

Totalen voor titel II. — Buitengewone uitgaven.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Sociale Voorzorg.

L. SERVAIS.

De Minister van Financiën.

J. VAN HOUTTE.

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 23 december 1958.

BAUDOUIN.

16

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. — Dépenses ordinaires.

CHAPITRE I.

DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

§ 1. Rémunérations et indemnités.

Art. 1. — *Traitement et frais de représentation du Ministre* : 425 000 francs.

Application de l'arrêté du Régent du 24 février 1947, fixant le régime de rétribution des Ministres.

Art. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre* : 3 000 000 de francs.

Crédit destiné à faire face aux nécessités probables du Cabinet du Ministre.

Art. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations réduites du personnel temporaire accidenté en service)* : 56 500 000 francs.

Somme estimée nécessaire pour le paiement des traitements, indemnités, etc. du personnel.

Art. 6. *Honoraires des avocats et des médecins. — Jetons de présence des membres de commissions, frais de route et de séjour de personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la rémunération d'experts étrangers à l'Administration et aux prestations de tiers* : 960 000 francs.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel I. — Gewone uitgaven.

HOOFDSTUK I.

UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.

Art. 1. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister* : 425 000 frank.

Toepassing van het besluit van de Regent van 24 februari 1947, houdende vaststelling van het regime van bezoldiging der Ministers.

Art. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister* : 3 000 000 frank.

Krediet bestemd om te voorzien in de vermoedelijke behoeften van het Kabinet van de Minister.

Art. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de verminderde bezoldigingen van het tijdelijk personeel in dienst door werkongeval getroffen)* : 56 500 000 frank.

Som, nodig geacht voor de uitbetaling der wedden, vergoedingen, enz. van het personeel.

Art. 6. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Presentiegelden van leden van commissies, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Uitgaven van het lopend dienstjaar en van vroegere dienstjaren betreffende de bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en van de prestaties van derden* : 960 000 frank.

SERVICES Litt. — DIENSTEN	Honoraires des avocats — Ereloon van de advocaten	Honoraires des médecins — Ereloon van de geneesheren	Jetons de présence des membres de commissions, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat — Presentiegelden van leden van commissies, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Rijksdiensten beho- rende personen	Honoraires des experts étrangers à l'administration — Ereloon van de experten vreemd aan de administratie	Autres prestations de tiers — Andere prestaties vanwege derden	Totaux — Totalen
1. Administration centrale. — Hoofdbestuur F	75 000	10 000	400 000	12 000	103 000	600 000
2. Services extérieurs. — Bui- tendiensten	—	10 000	350 000	—	—	360 000
Totaux. — Totalen F	75 000	20 000	750 000	12 000	103 000	960 000

Art. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat* : 2 833 000 francs.

Art. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel* : 2 833 000 frank.

Litt.	S E R V I C E S	Indemnité pour exercice de fonctions supérieures, pour travaux supplémentaires, etc.	Indemnités couvrant des charges réelles	Totaux
	D I E N S T E N	Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functies, voor overwerk, enz.	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken	Totalen
1.	Administration centrale. — <i>Hoofdbestuur</i> ... F	2 315 000	—	2 315 000
2.	Services extérieurs. — <i>Buitendiensten</i> ...	470 000	48 000	518 000
	Totaux. — <i>Totalen</i> ... F	2 785 000	48 000	2 833 000

A. — Le montant de 2 785 000 francs se répartit comme suit :

1. *Administration centrale* :

Indemnité au secrétaire de la sous-commission chargée d'arrêter les prix normaux des produits pharmaceutiques à fournir aux associations mutualistes ... F	10 000
Indemnités aux fonctionnaires des contributions chargés de la réception et de l'instruction des demandes en majoration de rente de vieillesse ...	1 500 000
Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales (personnel d'exécution, de maîtrise, gens de métier et de service) ...	150 000
Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade ...	655 000

2. *Services extérieurs* :

Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade ...	50 000
Indemnités fixes et proportionnelles aux secrétaires-trésoriers des commissions d'appel des pensions de vieillesse ... F	420 000
Total ... F	2 785 000

B. — Indemnité pour frais de bureau ... F 48 000

Art. 8. — *Allocations et dépenses de service social.*

(Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre, titre II, chapitre III, à gérer par le comptable du service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

Crédit sollicité : 1 250 000 francs.

Ce crédit doit servir à faire face aux dépenses mentionnées ci-dessous :

a) Interventions individuelles :	
1. A fonds perdus ... F	180 000
2. Récupérables ...	120 000
b) Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels, etc. ...	10 000
c) Interventions en faveur des restaurants, réfectoires, mess, etc. :	
1. Frais généraux (eau, gaz, électricité, entretien) ...	350 000
2. Rémunérations du personnel (y compris les charges sociales) ...	300 000
3. Dépenses de premier équipement ...	250 000
d) Interventions en faveur des cabinets médicaux (boîtes de secours) ...	40 000
Total ... F	1 250 000

Cette énumération n'a qu'une valeur purement indicative.

A. — Het bedrag van 2 785 000 frank wordt als volgt verdeeld :

1. *Hoofdbestuur* :

Vergoeding aan de secretaris van de subcommissie voor het vaststellen van de normale prijzen der aan de mutualiteitsverenigingen te leveren pharmaceutische producten F	10 000
Vergoedingen aan de ambtenaren van de belastingen die de aanvragen om verhoging van het ouderdomspensioen moeten in ontvangst nemen en onderzoeken ...	1 500 000
Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties (uitvoeringspersoneel, meesters-, vak- en dienstpersoneel)	150 000
Vergoedingen voor uitoefening van hogere functies dan die van de graad ...	655 000

2. *Buitendiensten* :

Vergoedingen voor uitoefening van functies hoger dan die van de graad ...	50 000
Vaste en evenredige vergoedingen aan de secretarissen-penningmeesters van de commissies van beroep inzake ouderdomspensioenen ... F	420 000
Total ... F	2 785 000

B. — Vergoeding voor bureaunkosten ... F 48 000

Art. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.*

(Het bedrag van de terugbetalingen door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening op de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde, titel II, hoofdstuk III, te beheren door de rekenplichtige van de sociale dienst om opnieuw gebruikt te worden in de vorm van leningen.)

Aangevraagd krediet : 1 250 000 frank.

Dit krediet moet dienen om navermelde uitgaven te dekken :

a) Individuele tegemoetkomingen :	
1. Niet terugvorderbare ...	180 000
2. Terugvorderbare ...	120 000
b) Tegemoetkomingen ten voordele van de sportieve, culturele, e.a., groeperingen, ehz. ...	10 000
c) Tegemoetkomingen ten voordele van de restaurants, refters, mess, enz. :	
1. Algemene kosten (water, gas, electriciteit, onderhoud) ...	350 000
2. Bezoldiging van het personeel (de sociale lasten inbegrepen) ...	300 000
3. Uitgaven voor eerste ultrusting ...	250 000
d) Tegemoetkomingen ten bate van geneeskundige kabinetten (verbandkisten) ...	40 000
Totaal ... F	1 250 000

Deze opsomming heeft slechts een zuivere stelwaarde.

§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

Art. 9. — Eau, vapeur, gaz et électricité, autres dépenses de consommation, affranchissement de correspondances, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transport, loyer, impositions, redevances : 1 555 000 francs.

§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

Art. 9. — Water, stoom, gas en electriciteit, andere verbruiksuitgaven, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huur, belastingen, retributies : 1 miljoen 555 000 frank.

Litt.	SERVICES									
	DIENSTEN									
	a) Eau, vapeur. a) Water, stoom.	b) Gaz et électricité. b) Gas en electriciteit.	c) Correspondance. c) Briefwisseling.	d) Téléphone, télégrammes. d) Telefoon, telegrammen.	e) Transport. e) Vervoer.	f) Location et impositions (y compris les frais communs de chauffage pour les parties d'immeubles, etc., à l'usage des services du Département). f) Huur en belastingen (de gemeenschappelijke verwarmingskosten voor de gedeelten van gebouwen, enz., ten behoeve van de diensten van het Departement inbegrepen).	g) Autres dépenses (frais de chèques-postaux, trais de réception, etc.) g) Andere uitgaven (postcheckkosten, receptiekosten, enz.).	Totaux. Totalen.		
1. Administration centrale (y compris l'hôtel du Ministre). — Hoofdbestuur (ambtswoning van de Minister inbegrepen) ... F	50 000	300 000	40 000	560 000	70 000	430 000	5 000	1 455 000		
2. Services extérieurs. — Buitendiensten	—	—	—	95 000	—	—	5 000	100 000		
Totaux. — Totalen F	50 000	300 000	40 000	655 000	70 000	430 000	10 000	1 555 000		

Art. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier et matériel. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien : 2 370 000 francs.*

Art. 10. — *Uitgaven voor onderhoud van lokalen, meubilair en materieel. — Aanschaffen van werken en publicaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsproducten : 2 370 000 frank.*

Litt.	SERVICES — DIENSTEN	a) Locaux, mobilier, matériel : entretien et renouvellement. a) Lokalen, meubilair, materieel : onderhoud en vernieuwing.	b) Salaires des nettoyeuses. b) Loon van de kuisvrouwen.	c) Fournitures de bureau. c) Bureaubenodigheden.	d) Impressions. d) Drukwerken.	e) Reliures. e) Inbindingen.	f) Journaux, publications, achat et abonnements, affiliations d'intérêt administratif. f) Dagbladen, publicaties, aankoop en abonnementen, aansluitingen van administratief belang.	g) Achat d'ouvrages. g) Aankoop van boekwerken.	Totaux. Totalen.
1.	Administration centrale (y compris l'hôtel du Ministre). — Hoofdbestuur (ambtswoning van de Minister inbegrepen) ... F	920 000	1 070 000	60 000	40 000	—	140 000	120 000	2 350 000
2.	Services extérieurs. — Buitendiensten	—	—	20 000	—	—	—	—	20 000
	Totaux. — Totalen F	920 000	1 070 000	80 000	40 000	—	140 000	120 000	2 370 000

Art. 11. — *Publications effectuées par le Département : 1 480 000 francs.*

Art. 11. — *Door het Departement uitgevoerde publicaties : 1 480 000 frank.*

PUBLICATIONS — PUBLICATIES	Coût — Kostprijs	Périodicité — Periodiciteit	Nature — Aard	Nombre de pages — Getal bladzijden	Tirage — Oplage	Nombre d'exemplaires vendus — Aantal verkochte exemplaren	Prix unitaire — Eenheidsprijs
a) Revue (Prévoyance sociale) et appendice. Blad (Sociale Voorzorg) en aanhangsels.	1 000 000	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
b) Tarif pharmaceutique officiel ... F Officieel pharmaceutisch tarief ...	300 000	6	feuillets	188	4 200 ex. fr.	3 600 abon. à	50
		6	bladen	188	1 400 vl. ex.	3 600 abon. aan	50
c) Recueil des actes des sociétés mutualistes. Verzameling der akten van de mutualiteitsverenigingen.	75 000	irrégulière	annexe du Moniteur belge	80 par an	300	300 souscriptions	150
		onregelmatig	bijlage Belgisch Staatsblad	80 per jaar	300	300 inschrijvingen	150

(1) A déterminer.

(1) Te bepalen.

PUBLICATIONS — PUBLICATIONS	Coût — Kostprijs	Périodicité — Periodiciteit	Nature — Aard	Nombre de pages — Getal bladzijden	Tirage — Oplage	Nombre d'exemplaires vendus — Aantal verkochte exemplaren	Prix unitaire — Eenheids- prijs
d) Brochures, rapports, livres, etc. rela- tifs à la législation tant sociale que technique.	105 000	—	—	—	—	—	(1)
Brochures, verslagen, boeken, enz. in verband met zowel sociale als technische wetgeving.	—	—	—	—	—	—	(1)
Total. — Totaal F	1 480 000						

Art. 12. — Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. : 2 660 000 francs.

Art. 12. — Benodigdheden geleverd door toedoen van het C.B.B. 2 660 000 frank.

SERVICES — DIENSTEN	1. Combustibles solide et liquide — 1. Vaste en vloeibare brandstoffen	2. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures — 2. Bureau- benodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen	3. Machines de bureau : acquisitions, locations — 3. Bureau- machines : aanschaffen, huren	4. Mobilier et matériel : acquisitions et locations — 4. Meubilair en materieel : aanschaffen en huren	5. Habillement — 5. Kleding	6. Produits d'entretien — 6. Onderhouds- producten	Totaux — Totalen
Administration centrale (y compris l'hôtel du Minis- tre). — Hoofdbestuur (de ambtswoning van de Mi- nister inbegrepen) ... F	300 000	1 400 000	570 000	250 000	90 000	50 000	2 660 000
Services extérieurs. — Bui- tendiensten	—	—	—	—	—	—	—
Totaux. — Totalen. F	300 000	1 400 000	570 000	250 000	90 000	50 000	2 660 000

(1) A déterminer.

(1) Te bepalen.

Art. 13. — *Achat et utilisation des véhicules automoteurs, propriété de l'Etat* : 1 234 000 francs.

Art. 13. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat* : 1 234 000 frank.

Litt.	S E R V I C E S — D I E N S T E N	Acquisition de véhicules. Aankoop van voertuigen.	Frais de consommation (carburants, lubrifiants). Verbruikskosten (brandstoffen, oliën).	Frais d'entretien. Onderhoudskosten.	Achat de matériel, d'outillage et de pneumatiques. Aankoop van materieel, werktuigen en rubberbanden.	Location de garages. Huren van garages.	Totaux. Totalen.
1.	Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet. — <i>Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet</i> F	400 000	150 000	60 000	25 000	12 000	647 000
2.	Mis à la disposition de l'Administration centrale. — <i>Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur</i>	350 000	140 000	60 000	25 000	12 000	587 000
	Totaux. — <i>Totalen</i> F	750 000	290 000	120 000	50 000	24 000	1 234 000

Art. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements* : 1 730 000 francs.

Art. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen* : 1 730 000 frank.

Litt.	S E R V I C E S — D I E N S T E N	a) Abonnements, titres de transports (y compris ceux délivrés à des membres de commissions, conseils, etc.) et transports divers (prise en location de voitures automobiles, etc.). a) Abonnementen, reisbewijzen (met inbegrip van deze voor leden van commissies, raden, enz.) en allerlei vervoer (huren van auto's, etc.).	b) Indemnités kilométriques. b) Kilometersvergoedingen.	c) Frais de route et de séjour (y compris l'indemnité allouée pour les kilomètres parcourus par la voie ordinaire). c) Reis- en verblijfskosten (de vergoeding verleend voor de kilometers langs de gewone weg afgelegd inbegrepen).	d) Missions à l'étranger (y compris celles relatives à l'Organisation internationale du travail, Conférences, conseils d'administration, commissions d'industrie, etc.). d) Opdrachten naar het buitenland (met inbegrip van deze betreffende de Internationale Arbeidsorganisatie, conferenties, bestuursraden, nijverheidscommissies, enz.).	Totaux. Totalen.
1	Administration centrale. — <i>Hoofdbestuur</i> F	187 000	139 000	134 000	500 000	960 000
2	Services extérieurs. — <i>Buitendiensten</i> . . .	196 000	210 000	364 000	—	770 000
	Totaux. — <i>Totalen</i> F	383 000	349 000	498 000	500 000	1 730 000

Art. 15. — *Dépenses de formation professionnelle* : 50 000 francs.

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les dépenses de formation professionnelle et principalement les interventions pécuniaires en vue d'aider les agents du Département qui suivent des cours de formation, de perfectionnement et de spécialisation professionnelle.

Il doit permettre également la rémunération des fonctionnaires et des personnes étrangères à l'Administration, chargés de la formation du personnel du Département.

Art. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département* : 100 000 francs.

Prévision qui groupe les dettes envers des membres du personnel résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, de transactions, etc., y compris celles relatives aux accidents du travail et les dépenses devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés; versement direct de provisions aux avocats, avoués, experts et huissiers; intérêts moratoires; frais de procédure; crédit qui doit servir, en ordre principal :

a) à la réparation de dommages subis par des membres du personnel, y compris les nettoyeuses à la journée, au cours de prestations de service;

b) à la liquidation de dépenses de toute nature résultant de la responsabilité du Département à l'égard de tiers;

c) au règlement de frais de procédure, débours, amendes, dommages et intérêts, honoraires et émoluments, etc., ainsi qu'au paiement des frais de poursuites concernant le recouvrement des cotisations à percevoir conformément aux dispositions de l'article 67 des lois coordonnées (arrêté du Régent du 12 septembre 1946) et de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930, relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.

Art. 17. — *Dépenses diverses d'administration* : 35 000 francs, se décomposant comme suit :

1. Service national de prothèse : 20 000 francs.

Somme nécessaire pour faire face au frais de fonctionnement du service susdit, créé par arrêté royal du 22 février 1936 (*Moniteur belge* des 9 et 10 mars 1936). Ce montant se répartit comme suit :

Jetons de présence et frais de déplacement, y compris une indemnité kilométrique pour usage, en mission de service, d'une voiture personnelle F	17 500
Fournitures diverses (livres, documentation, études, etc.)	2 500

2. Dépenses imprévues non libellées au budget : 15 000 francs.

Crédit destiné à couvrir les frais de réception de fonctionnaires ou de délégués étrangers en visite d'étude dans le pays, y compris des frais inhérents à l'accomplissement de diverses missions dans le pays, ainsi que d'autres dépenses imprévues.

Art. 18. — *Achat en premier équipement de mobilier, matériel et machines de bureau à l'intervention de l'O.C.F. — Travaux et autres fournitures de premier équipement.*

1. Services permanents : 1 455 000 francs.

a) Achat de mobilier et de matériel destinés au parachèvement de l'équipement des services non encore équipés de mobilier et de matériel métalliques et dont le mobilier est vétuste F 225 000 |

b) Equipement de protection contre les risques d'incendie 50 000 |

c) Equipement du Cabinet du Ministre, des services administratifs généraux et du service d'études : machines à stenciler et à calculer, appareils de photocopie, machines à écrire, mobilier, matériel de classement, etc. 830 000 |

d) Aménagement des nouveaux locaux (garnitures de fenêtres, tentures, tapis, etc.) 350 000 |

Total F 1 455 000 |

Art. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

1. Remise en état de locaux occupés par les services du Département (travaux de peinture, de tapissage) : 250 000 francs.

Il est absolument nécessaire de poursuivre les travaux dont il s'agit en vue de la remise en état des locaux occupés par les services du Département.

Art. 15. — *Uitgaven voor vakopleiding* : 50 000 frank.

Het gevraagd krediet is bestemd voor de dekking van de uitgaven voor de vakopleiding en in hoofdzaak van de geldelijke tegemoetkomingen om de personeelsleden van het departement die opleidings-, volmakings- en specialisatiecursussen in hun beroep volgen, te steunen.

Het moet insgelijks de bezoldiging toelaten van de ambtenaren en van de personen die buiten de Administratie staan en met de opleiding van het personeel van het Departement zijn belast.

Art. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement* : 100 000 frank.

Voorziene uitgaven omvattend de schulden tegenover leden van het personeel voortvloeiend uit wetsbepalingen of reglementen, vonnissen, dadingen, enz. met inbegrip van deze betreffende arbeidsongevallen alsook de uitgaven voortvloeiend uit het dragen van de verantwoordelijkheid door de Staat voor sommige door zijn organen of aangestelden verrichte daden; voorschotten aan advocaten, pleitbezorgers, deskundigen en deurwaarders; moratoire interesten; proceskosten, en dient hoofdzakelijk aangewend voor :

a) de vergoeding van de schade door leden van het personeel, de schoonmaaksters tegen dagloon inbegrepen gedurende hun dienstprestaties geleden;

b) voor het dekken van uitgaven van allerlei aard ingevolge de verantwoordelijkheid van het Departement tegenover derden;

c) de regeling van proceskosten, onkosten, boeten, schadevergoeding, honoraria en salarissen, enz. evenals voor de betaling van vervolgingskosten voor de invordering van de te innen bijdragen, overeenkomstig de bepalingen van artikel 67 van de samengevoegde wetten (besluit van de Regent dd. 12 september 1946) en van artikel 56 van de wet dd. 18 juni 1930 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood.

Art. 17. — *Diverse bestuursuitgaven* : 35 000 frank, als volgt onderverdeeld :

1. Nationale Dienst voor kunstledematen : 20 000 frank.

Som nodig om te voorzien in de werkingskosten van voornoemde Dienst opgericht bij koninklijk besluit van 22 februari 1936 (*Belgisch Staatsblad* dd. 9 en 10 maart 1936). Dit bedrag wordt als volgt onderverdeeld :

Presentiegelden en verplaatsingskosten, een kilometervergoeding voor het gebruik in opdracht van een eigen auto inbegrepen F	17 500
Allerlei benodigdheden (boeken, documentatie, studiën, enz.)	2 500

2. Onvoorziene uitgaven niet bijzonder vermeld in de begroting : 15 000 frank.

Krediet bestemd om de kosten van ontvangst van buitenlandse afgevaardigden of ambtenaren op studiereis in ons land, de kosten ingevolge de uitvoering van allerlei opdrachten in het land evenals andere onvoorziene uitgaven inbegrepen, te dekken.

Art. 18. — *Aankoop, voor eerste uitrusting van meubilair, materieel en bureaumachines, door bemiddeling van het C.B.B. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting.*

1. Vaste diensten : 1 455 000 frank.

a) Aankoop van meubilair en van materieel voor de voltooiing van de uitrusting van de diensten die nog niet voorzien zijn van metalen meubelen en materieel en waarvan het meubilair oud geworden is F 225 000 |

b) Materieel ter bescherming tegen brandgevaar 50 000 |

c) Uitrusting van het Kabinet van de Minister, algemene administratieve diensten en de studiedienst : stencileermachines, rekenmachines, machines voor fotocopie, schrijfmachines, meubilair, materieel voor klasment, enz. 830 000 |

d) Inrichting van de nieuwe lokalen (versiering der vensters, bekledingen, tapijten, enz.) 350 000 |

Totaal F 1 455 000 |

Art. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

1. Herstelling van door de diensten van het Departement betrokken lokalen (schilderwerk, behangerswerk) : 250 000 frank.

Het is volstrekt noodzakelijk de betreffende werken voort te zetten met het oog op de herinrichting der door de diensten van het Departement bezette lokalen.

CHAPITRE II. SUBVENTIONS.

Art. 21. — Subventions de prévoyance sociale.

21-1. Office national du placement et du chômage : 2 349 546 000 francs.

Le total des dépenses de l'Office national du placement et du chômage est estimé pour 1959 à 5 493 652 000 francs.

Cette prévision a été établie notamment en se basant sur une moyenne quotidienne du nombre de journées de chômage contrôlées de l'ordre de 150 000 unités et d'une indemnité moyenne de F 86,40 par jour.

Le chiffre de 150 000 a été retenu dans l'hypothèse d'une amélioration de la conjoncture suite aux mesures que le Gouvernement se propose de prendre.

Les ressources de l'Office supputées à 3 144 106 000 francs se décomposent comme suit :

a) Part de cotisations « sécurité sociale » affectée au secteur chômage :	
Office national de sécurité sociale	F 1 848 000 000
Fonds national de retraite des ouvriers mineurs ...	182 817 000
b) Produits et récupérations divers	116 484 000
c) Recettes pour ordre (opérations effectuées pour le compte de tiers, fonds de sécurité d'existence, réadaptation des victimes de la guerre, subventions spéciales, etc.)	226 967 000
d) Subvention prévue au budget du Ministère du Travail	769 838 000
Total	F 3 144 106 000

La différence, 2 349 546 000 francs, est inscrite au présent budget.

Il y a lieu de noter que l'article 13 de la loi du 27 mars 1951 dispose que la subvention annuelle de l'Etat en faveur de l'Office national du placement et du chômage ne peut être inférieure à 2 % du montant des rémunérations payées au cours de l'année antépénultième du budget, aux travailleurs tombant sous l'application des arrêtés-loi des 28 décembre 1944 et 10 janvier 1945. La contribution de l'Etat doit donc être au minimum 1 809 024 000 francs, soit 2 % du montant des rémunérations des travailleurs ayant cotisé à la sécurité sociale pendant l'année 1956 et atteignant :

a) en application de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 (O.N.S.S.)	F 82 897 500 000
b) en application de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 (mineurs)	7 553 700 000
soit au total	F 90 451 200 000

21-2. « Pool » (réserve) des marins du commerce : 8 600 000 francs.

Le « Pool » des marins du commerce a entre autres pour mission d'accorder aux marins de la marine marchande, en cas de chômage, des indemnités d'attente; il supporte toutes les charges inhérentes à cette mission (arrêté-loi du 12 mai 1945, *Moniteur belge* du 21 juin 1945).

Pour couvrir ses charges le « Pool » reçoit d'une part les cotisations de sécurité sociale afférentes au secteur « chômage » (2 % des rémunérations plafonnées), d'autre part des subsides de l'Etat.

En vertu de la loi du 27 mars 1951, article 13, 3°, l'Etat doit accorder au « Pool » des marins, un subside dont le montant ne peut être inférieur à 2 % du montant des rémunérations payées au cours de l'antépénultième année budgétaire aux travailleurs tombant sous l'application de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des travailleurs de la marine marchande. Les rémunérations précomptées à concurrence d'un plafond de 5 000 francs par mois s'étant élevées en 1956 à 199 674 000 francs, la subvention minimum à prévoir s'élève, en chiffres ronds, à 4 000 000 de francs, subvention à majorer à due concurrence si les opérations financières du « Pool » afférentes à cet exercice sont déficitaires.

Les prévisions de recettes et de dépenses pour 1959 pour ce qui concerne le « Pool » des marins s'établissent comme suit :

Dépenses :

a) Indemnités d'attente basées sur le paiement de 87 520 unités journalières à raison de 125 francs en moyenne	F 10 940 000
b) Allocations familiales complémentaires	360 000

HOOFDSTUK II. TOELAGEN.

Art. 21. — Toelagen voor sociale voorzorg.

21-1. Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid : 2 miljard 349 546 000 frank.

Het totaal der uitgaven van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid wordt geraamd voor 1959 op 5 493 652 000 frank.

Deze raming werd onder meer opgemaakt, op grond van een dagelijks gemiddelde van het aantal gecontroleerde werkloosheidsdagen van 150 000 eenheden en een gemiddelde uitkering van F 86,40 per dag.

Het cijfer 150 000 werd in aanmerking genomen, in de onderstelling van een verbetering van de conjunctuur, ingevolge de maatregelen welke de Regering voornemens is te treffen.

De inkomsten van de Rijksdienst geraamd op 3 144 106 000 frank worden ingedeeld als volgt :

a) Gedeelte van de bijdragen « maatschappelijke zekerheid » bestemd voor de sector werkloosheid :	
Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid ...	F 1 848 000 000
Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers ...	182 817 000
b) Allerlei opbrengsten en terugvorderingen ...	116 484 000
c) Ontvangsten voor orde (verrichtingen voor rekening van derden, fonds voor bestaanszekerheid, wederaanpassing van oorlogsslachtoffers, speciale toelagen, enz.)	226 967 000
d) Toelage voorzien in de begroting van het Ministerie van Arbeid	769 838 000
Totaal	F 3 144 106 000

Het verschil, 2 349 546 000 frank, is op deze begroting uitgetrokken.

Hierbij dient opgemerkt dat in artikel 13 van de wet van 27 maart 1951 bepaald wordt dat de jaarlijkse toelage van de Staat ten bate van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid niet lager mag zijn dan 2 % van het bedrag der bezoldigingen welke tijdens het voorvóór laatste begrotingsjaar, betaald werden aan de werknemers die onder de toepassing van de besluitwetten van 28 december 1944 en 10 januari 1945 vallen. De bijdrage van de Staat moet dus minstens 1 809 024 000 frank bedragen, hetzij 2 % van het bedrag der bezoldigingen der arbeiders die gedurende 1956 bijdragen hebben gestort :

a) bij toepassing van de besluitwet van 28 december 1944 (R.M.Z.)	F 82 897 500 000
b) bij toepassing van de besluitwet van 10 januari 1945 (mijnwerkers)	7 553 700 000
dus in het totaal	F 90 451 200 000

21-2. « Pool » (reserve) der zeelieden ter koopvaardij : 8 600 000 frank.

De « Pool » der zeelieden ter koopvaardij heeft onder andere als opdracht aan de matrozen ter koopvaardij, in geval van werkloosheid, wachtgelden toe te staan; hij draagt al de lasten die uit deze opdracht voortvloeien (besluitwet van 12 mei 1945, *Belgisch Staatsblad* van 21 juni 1945).

Om zijn lasten te dekken ontvangt de « Pool » eensdeels de bijdragen voor de sociale zekerheid voor de sector « werkloosheid » (2 % van de geplafonneerde bezoldigingen) en anderdeels Rijkssubsidies.

Krachten de wet van 27 maart 1951, artikel 13, 3°, moet het Rijk aan de « Pool » der zeelieden een toelage verlenen waarvan het bedrag niet lager mag zijn dan 2 % van het bedrag der tijdens het derde laatste begrotingsjaar betaalde bezoldigingen aan de arbeiders die onder de toepassing vallen van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij. Daar de bezoldigingen waarop bijdragen werden ingehouden ten belope van een maximum van 5 000 frank per maand in 1956 de som van 199 674 000 frank bereikten, komt de nodige minimumtoelage in ronde cijfers op 4 000 000 frank neer, welke toelage naar behoren dient opgevoerd indien de financiële verrichtingen voor dat dienstjaar deficitair zijn.

De ontvangsten en uitgaven voor 1959 van de « Pool » der zeelieden worden als volgt geraamd :

Uitgaven :

a) Wachtgeld gegrond op de betaling van 87 520 dagelijkse eenheden tegen gemiddeld 125 frank ...	F 10 940 000
b) Aanvullende gezinsvergoedingen	360 000

c) Cotisations transférées à l'Office national du placement et du chômage — rachat de stage d'assurés qui perdent la profession de marin	400 000
d) Frais administratifs	1 100 000
Total des dépenses	12 800 000
Recettes :	
a) Cotisations (2 % des rémunérations de 1959 évaluées à 210 000 000 de francs) F	4 200 000
b) Subside minimum de l'Etat calculé comme indiqué ci-dessus	4 000 000
Total des recettes F	8 200 000
Déficit F	4 600 000
Le crédit à prévoir en faveur du « Pool » des marins doit donc s'élever à :	
a) Subside minimum sur rémunérations de 1956 ... F	4 000 000
b) Complément pour pallier l'insuffisance des recettes. .	4 600 000
Total F	8 600 000

21-3. Subvention destinée à contribuer au paiement des allocations de la loi du 4 août 1930 relative aux allocations familiales pour travailleurs salariés : 600 000 000 de francs.

L'intervention de l'Etat, dont le principe est réglé par l'article 110 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, a été fixée au montant repris ci-dessus.

Cette somme comprend également la subvention destinée à la Caisse spéciale de compensation des communes, article 32, alinéa 3 et article 184 des lois coordonnées, modifiées par la loi du 27 mars 1951.

21-4. Subvention destinée à contribuer à la réalisation de l'équilibre financier du régime d'allocations familiales pour employeurs et travailleurs non-salariés : 203 000 000 de francs.

Application de l'article 3 de l'arrêté royal du 27 septembre 1958 (*Moniteur belge* du 2 octobre 1958) modifiant l'arrêté royal organique du 22 décembre 1938 (art. 314) prévu par la loi du 10 juin 1937, étendant les allocations familiales aux employeurs et aux travailleurs non-salariés.

21-5. Subventions aux organismes assureurs par l'intermédiaire du Fonds national d'assurance maladie-invalidité : 1 314 840 000 francs.

En application de l'article 8 de l'arrêté royal du 22 septembre 1955 (*Moniteur belge* des 25, 26 et 27 septembre 1955), il est alloué par l'Etat aux organismes assureurs de l'assurance obligatoire en cas de maladie ou d'invalidité, une subvention annuelle s'élevant à :

1° 16 % de la part du produit des cotisations des travailleurs et des employeurs qui est affectée au Fonds national d'assurance maladie-invalidité par l'article 4 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 (*Moniteur belge* du 30 décembre 1944) concernant la sécurité sociale des travailleurs;

2° 66 % de la part du produit des cotisations des travailleurs et des employeurs qui est affectée au Fonds national d'assurance maladie-invalidité par l'article 2 de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 (*Moniteur belge* du 1^{er} février 1945) concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés.

Cette part, étant évaluée, pour 1959, respectivement à :
6 205 000 000 de francs pour l'Office national de sécurité sociale,

250 000 francs pour l'Office régional d'assurance maladie-invalidité de Liège et de

487 878 000 francs pour le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs,

il y a lieu de prévoir une subvention de ± 1 314 840 000 francs se décomposant comme suit :

6 205 250 000 × 0,16 =	...	...	...	...	F	992 840 000
487 878 000 × 0,66 =	...	...	...	...	...	322 000 000
Total	...	...	...	...	F	1 314 840 000

c) Bijdragen overgedragen aan de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid — afkoop van wacht-tijd van verzekerden die het beroep van zeeman niet meer uitoefenen	400 000
d) Administratiekosten	1 100 000
Totale uitgaven	F 12 800 000
Ontvangsten :	
a) Bijdragen (2 % van de bezoldigingen van 1959 geraamd op 210 000 000 frank) F	4 200 000
b) Minimumtoelage van het Rijk berekend zoals hierboven wordt vermeld	4 000 000
Totale ontvangsten F	8 200 000
Tekort F	4 600 000
Het uit te trekken krediet ten bate van de « Pool » der zeelieden moet dus bedragen :	
a) Minimumtoelage op bezoldigingen van 1956 ... F	4 000 000
b) Aanvulling om de ontoereikende ontvangsten te dekken	4 600 000
Totaal F	8 600 000

21-3. Toelage bestemd om bij te dragen tot de betaling der toelagen van de wet van 4 augustus 1930 betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders : 600 000 000 frank.

De tegemoetkoming van het Rijk, waarvan het beginsel geregeld wordt bij artikel 110 van de geordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, werd op het hierboven aangeduid bedrag vastgesteld.

In dit bedrag is insgelijks de toelage begrepen welke bestemd is voor de Bijzondere Compensatiekas voor de gemeenten, artikel 32, lid 3 en artikel 184 der geordende wetten zoals gewijzigd bij de wet van 27 maart 1951.

21-4. Toelage om bij te dragen tot de verwezenlijking van het financieel evenwicht van het stelsel van kinderbijslag voor werkgevers en niet-loonarbeiders : 203 000 000 frank.

Toepassing van artikel 3 van het koninklijk besluit van 27 september 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 2 oktober 1958) tot wijziging van het organiek koninklijk besluit van 22 december 1938 (art. 314), bedoeld in de wet van 10 juni 1937, tot uitbreiding van de kinderbijslag tot de werkgevers en de niet-loonarbeiders.

21-5. Toelagen aan de verzekeringsorganismen door toedoen van het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit : 1 314 840 000 frank.

Bij toepassing van artikel 8 van het koninklijk besluit dd. 22 september 1955 (*Belgisch Staatsblad* van 25, 26 en 27 september 1955), wordt door de Staat aan de verzekeringsorganismen voor verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit een jaarlijkse toelage verleend welke :

1° 16 % belooft van het gedeelte van de opbrengst der werknemers- en werkgeversbijdragen, bestemd voor het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit, krachtens artikel 4 van de besluitwet van 28 december 1944 (*Belgisch Staatsblad* van 30 december 1944) betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders;

2° 66 % van het gedeelte van de opbrengst der werkgevers- en werknemersbijdragen, bestemd voor het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit, krachtens artikel 2 van de besluitwet van 10 januari 1945 (*Belgisch Staatsblad* van 1 februari 1945) betreffende de maatschappelijke zekerheid der mijnwerkers en er mede gelijk-gestelden.

Daar dit gedeelte, voor 1959, respectievelijk geraamd wordt op :
6 205 000 000 frank voor de Rijksdienst voor de maatschappelijke zekerheid,

250 000 frank voor de Gewestelijke Dienst voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit te Luik en

487 878 000 frank voor het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers,

moet een toelage van ± 1 314 840 000 frank voorzien worden, samengesteld als volgt :

6 205 250 000 × 0,16 =	...	...	...	...	F	992 840 000
487 878 000 × 0,66 =	...	...	...	...	...	322 000 000
Totaal	...	...	...	...	F	1 314 840 000

21-6. *Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations des assujettis chômeurs involontaires*: 297 850 000 francs.

En application de l'article 9, § 1, de l'arrêté royal du 22 septembre 1955, organique de l'assurance obligatoire en cas de maladie ou d'invalidité (*Moniteur belge* des 25, 26 et 27 septembre 1955), l'Etat alloue trimestriellement, pour parer au défaut de cotisations des chômeurs involontaires, une subvention spéciale dont le montant est déterminé en multipliant par le nombre de journées de chômage contrôlées au cours du trimestre précédent, une somme de F 6,10 pour les assurés liés par un contrat de travail autres que les ouvriers mineurs, de F 5,40 pour les assurés liés par un contrat d'emploi et de F 9,45 pour les ouvriers mineurs.

La prévision de 1959 a été fixée en fonction d'une moyenne de $\pm 156\,500$ chômeurs (moyenne probable du quatrième trimestre 1958 et des trois premiers trimestres de 1959) pour 312 journées indemnifiables et une moyenne de la subvention-journée de $\pm F\,6,10$.

21-7. *Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations du chômeur qui met un terme à son chômage, en acceptant d'effectuer, à l'intervention de l'Office national du placement et du chômage, un travail domestique*: 250 000 francs.

Application de l'article 9, § 2, de l'arrêté royal du 22 septembre 1955 organique de l'assurance maladie-invalidité (*Moniteur belge* des 25, 26 et 27 septembre 1955).

Le montant de la subvention est déterminé en multipliant le nombre de jours de travail domestique, effectué au cours du trimestre précédent, par une somme de F 6,10.

Compte tenu des résultats de 1957, cette subvention est supputée pour 1959 à 250 000 francs.

21-8. *Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations ou pour couvrir les prestations, soit des travailleurs salariés ayant charge de ménage durant la période de leur appel ou rappel sous les armes, soit des miliciens démobilisés ne pouvant reprendre leur travail pour cause d'incapacité de travail étrangère au service militaire*: 5 000 000 de francs.

Ces subventions sont octroyées en application de l'article 10 de l'arrêté royal du 22 septembre 1955 organique de l'assurance maladie-invalidité (*Moniteur belge* des 25, 26 et 27 septembre 1955) et de l'arrêté royal du 13 février 1957 fixant les conditions d'octroi des prestations à l'assurance maladie-invalidité à certains miliciens renvoyés dans leurs foyers ou envoyés en congé illimité (*Moniteur belge* du 17 février 1957).

La dépense est supputée pour 1959 à 5 000 000 de francs.

21-9. *Sécurité sociale des marins du commerce. Subvention annuelle à la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge. Secteur maladie-invalidité*: 3 000 000 de francs.

Application des articles 74, 75 et 76 de l'arrêté royal du 7 janvier 1958 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge (*Moniteur belge* du 22 janvier 1958) fixant le montant des subventions et cotisations allouées par l'Etat.

21-10. *Subvention destinée à contribuer à l'abaissement du prix de la journée d'hospitalisation dans les sanatoriums et préventoriums*: 16 000 000 de francs.

Ce crédit est destiné à l'attribution d'une subvention annuelle aux sanatoriums et aux préventoriums, à titre d'intervention dans le coût de la journée d'hospitalisation dans ces établissements de cure, des assurés sociaux, par l'intermédiaire de l'Œuvre nationale belge de défense contre la tuberculose.

Le montant de la subvention est fixé à 7 francs par journée d'hospitalisation en sanatorium et 15, 14 et 13 francs par journée d'hospitalisation en préventorium.

En se basant sur les renseignements recueillis auprès de l'organisme précité à savoir qu'il se manifeste une certaine régression de la tuberculose et que la moyenne de la subvention liquidée se maintient, d'année en année, aux environs de F 9,45 par journée d'hospitalisation, les besoins sont évalués comme suit:

1 700 000 journées à F 9,45 = 16 065 000 francs ramené à 16 000 000 de francs.

21-6. *Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen van de verzekeringsplichtige onvrijwillige werklozen te vergoeden*: 297 850 000 frank.

Bij toepassing van artikel 9, § 1, van het organiek koninklijk besluit van 22 september 1955 betreffende de inrichting van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering (*Belgisch Staatsblad* van 25, 26 en 27 september 1955), verleent het Rijk driemaandelijks, om het gemis aan bijdragen van de onvrijwillige werklozen te verhelpen, een bijzondere toelage waarvan het bedrag bepaald wordt door het aantal gecontroleerde werkloosheidsdagen tijdens het voorgaande kwartaal te vermenigvuldigen met een som van F 6,10 voor de verzekerden andere dan mijnwerkers, verbonden door een arbeidsovereenkomst voor arbeiders, van F 5,40 voor de verzekerden verbonden door een arbeidsovereenkomst voor bedienden en van F 9,45 voor de mijnwerkers.

De raming voor 1959 werd bepaald in verhouding tot een gemiddelde van $\pm 156\,500$ werklozen (waarschijnlijk gemiddelde over het vierde kwartaal 1958 en de eerste drie kwartalen van 1959) voor 312 dagen die op toelagen recht geven en een gemiddelde dagtoelage van $\pm F\,6,10$.

21-7. *Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen te verhelpen van de werkloze, die een einde maakt aan zijn werkloosheid en door toedoen van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid aanvaardt huishoudelijke arbeid te verrichten*: 250 000 frank.

Toepassing van artikel 9, § 2, van het organiek koninklijk besluit van 22 september 1955 van de ziekte- en invaliditeitsverzekering (*Belgisch Staatsblad* van 25, 26 en 27 september 1955).

Het bedrag van de toelage wordt bepaald door het aantal dagen huishoudelijk werk dat in de loop van het vorig kwartaal werd verricht, met een som van F 6,10 te vermenigvuldigen.

Rekening houdend met de resultaten van 1957, wordt deze toelage voor 1959 op 250 000 frank geraamd.

21-8. *Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen te verhelpen of om de verstrekkingen te dekken hetzij van de loonarbeiders met gezinslast gedurende de periode van hun oproeping of wederoproeping onder de wapens, hetzij van de huiswaarts gezonden miliciens die hun arbeid niet kunnen hernemen wegens ongeschiktheid tot werken niet aan legerdienst te wijten*: 5 000 000 frank.

Deze toelagen worden toegekend in toepassing van artikel 10 van het organiek koninklijk besluit van 22 september 1955 van de ziekte- en invaliditeitsverzekering (*Belgisch Staatsblad* van 25, 26 en 27 september 1955) en van het koninklijk besluit van 13 februari 1957 ter bepaling van de toekenningsvoorwaarden der verstrekkingen van de ziekte- en invaliditeitsverzekering aan sommige miliciens die huiswaarts of met onbepaald verlof werden gezonden (*Belgisch Staatsblad* van 17 februari 1957).

De uitgaven voor 1959 wordt geraamd op 5 000 000 frank.

21-9. *Matschappelijke zekerheid voor de zeelieden ter koopvaardij. Jaarlijkse toelage aan de hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. Sector ziekte-invaliditeit*: 3 000 000 frank.

Toepassing van de artikelen 74, 75 en 76 van het koninklijk besluit van 7 januari 1958 houdende wijziging en samenordering van de statuten van de hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden onder Belgische vlag (*Belgisch Staatsblad* van 22 januari 1958) waarin het bedrag van de door de Staat toegekende toelagen en bijdragen wordt vastgesteld.

21-10. *Toelage bestemd om bij te dragen tot de verlaging van de kostprijs voor één dag verpleging in sanatoria en preventoria*: 16 miljoen frank.

Dit krediet is er toe bestemd aan de sanatoria en de preventoria een jaarlijkse toelage te verlenen als tegemoetkoming in de kostprijs van de dagverpleging, in deze kuurinrichtingen, van de sociale verzekerden, door bemiddeling van het Belgisch Nationaal Werk tegen de toring.

Het bedrag der toelage is vastgesteld op 7 frank per dag verpleging in een sanatorium en 15, 14 en 13 frank per dag verpleging in een preventorium.

Steunend op de bij voormeld organisme ingewonnen inlichtingen namelijk dat zich een vermindering van de tuberculose voordoet en dat het gemiddelde van de uitbetaalde toelagen jaar in, jaar uit ongeveer F 9,45 blijft, worden de behoeften als volgt geraamd:

1 700 000 dagen $\times$ F 9,45 = 16 065 000 frank teruggebracht tot 16 000 000 frank.

Subsides en faveur des services d'assurance mutualiste libre (litt. 11 et 12).

21-11. *Services de santé. Service d'ambulances. Service de convalescence. Assurance maternelle. Assurance décès. Assurance féminine et familiale. Epargne prénuptiale. Cures d'air préventives pour enfants. Service d'incapacité primaire* : 496 000 000 de francs.

Application de l'arrêté royal du 30 janvier 1954 réglant l'attribution des subsides de l'Etat en faveur des services d'assurance mutualiste libre (*Moniteur belge* du 10 février 1954) :

A. — 30 % du montant des cotisations pour les services de santé, d'incapacité primaire, épargne prénuptiale, etc.,

100 % du montant des cotisations, limité à F 3,50 par enfant et par mois pour l'ensemble des enfants âgés de moins de 14 ans à charge des membres effectifs (cures d'air) ;

B. — F 2,50 par mois et par bénéficiaire dont l'assurance est couverte par le versement des cotisations pour l'ensemble des services de santé énumérés à l'article 6 de l'arrêté précité.

1. Tenant compte, d'une part, d'un certain accroissement des effectifs, de l'augmentation des cotisations et de versements plus nombreux à l'épargne prénuptiale, et, d'autre part, de l'application du plafond des cotisations subsidiables, les opérations de 1958 accuseront une augmentation par rapport aux opérations de 1956 (budget de 1957).

- a) pour les services d'indemnités (cotisations à 30 %), ± 23 %,
- b) pour les services de soins (cotisations à 30 %), ± 29 %,
- c) pour les services des cures d'air (cotisations à 100 %), ± 3 %.

Pour ce qui concerne le pourcentage élevé sous b, celui-ci se justifie par l'application au secteur libre des tarifs d'intervention en vigueur à l'assurance obligatoire portant ses pleins effets à partir du 1^{er} janvier 1958.

Dès lors, l'évaluation sur la base des besoins de l'exercice 1959 (opérations ajustées de 1958) se présente comme suit :

cotisations subsidiables à raison de 30 %	1 340 000 000 de francs,
donnant droit à un subside de	F 402 000 000
cotisations subsidiables à raison de 100 %	48 500 000
Total	F 450 500 000

2. On peut estimer que le nombre de bénéficiaires (1 350 000 au 31 décembre 1956) atteindra le chiffre 1 545 000 au 31 décembre 1958, ce qui permet d'évaluer le montant du subside (F 2,50) à 45 500 000 francs, compte tenu d'une moyenne de 11 $\frac{3}{4}$ mois d'affiliation par bénéficiaire.

Le subside total à inscrire s'élève par conséquent à : 496 000 000 de francs.

21-12. *Caisses mutualistes d'invalidité (loi du 5 mai 1912, Moniteur belge du 12 mai 1912)* : 16 500 000 francs.

Il est versé une prime de 60 centimes par franc de cotisation perçue par les fédérations mutualistes reconnues qui ont pour but d'accorder à leurs membres des indemnités en cas de maladie chronique ou d'invalidité prématurée.

Par suite notamment de la généralisation du service de l'indemnité en cas d'hospitalisation, le montant des cotisations subsidiables peut être estimé, pour 1959, à 27 500 000 francs, donnant droit à un subside de 16 500 000 francs.

21-13. *Subvention aux centres d'assistance par le travail en faveur des infirmes, invalides, estropiés, mutilés, aveugles, sourds et muets ainsi qu'aux œuvres et institutions procurant à ces personnes du travail à domicile* : 550 000 francs.

Montant nécessaire pour permettre, en 1959 le paiement des subventions susdites, dont l'octroi est réglé par l'arrêté royal du 4 décembre 1957 (*Moniteur belge* du 6 décembre 1957).

21-14. *Sociétés et fédérations mutualistes de retraite* : 4 400 000 francs.

En vue de couvrir les frais d'administration des associations mutualistes reconnues, qui interviennent à titre d'intermédiaires entre les assurés et la Caisse générale d'épargne et de retraite, pour l'exécution de la législation relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, il leur est accordé des subsides dont le montant est actuellement déterminé par l'arrêté royal du 3 août 1939 (*Moniteur belge* du 19 août 1939), modifié par l'arrêté du Régent du 4 juin 1945

Toelagen ten voordele der diensten voor vrije mutualiteitsverzekering (litt. 11 en 12).

21-11. *Gezondheidsdiensten. Dienst voor ziekenvervoer. Herstelingsdienst. Kraamvrouwenverzekering. Sterfteverzekering. Vrouwen- en gezinsverzekering. Praenuptiaal sparen. Preventieve luchtkuren voor kinderen. Dienst voor primaire ongeschiktheid* : 496 000 000 frank.

Toepassing van het koninklijk besluit van 30 januari 1954 tot regeling van de toekenning van de Rijkstoelagen ten voordele van de diensten van vrije mutualiteitsverzekering (*Belgisch Staatsblad* van 10 februari 1954) :

A. — 30 % van het bedrag der bijdragen voor de gezondheidsdiensten, de primaire ongeschiktheid, het praenuptiaal sparen, enz.

100 % van het bedrag der bijdragen beperkt tot F 3,50 per kind en per maand voor alle kinderen van minder dan 14 jaar en die ten laste zijn van de effectieve leden (luchtkuren) ;

B. — F 2,50 per maand en per gerechtigde wiens verzekering gedekt is door de storting der bijdragen voor alle in artikel 6 van voornoemd besluit opgesomde gezondheidsdiensten.

1. Rekening houdend, eensdeels, met een bepaalde toeneming van het aantal leden, de verhoging der bijdragen en met de talrijkere stortingen voor het praenuptiaal sparen, en, anderdeels, met de toepassing van het maximum der bijdragen waarvoor een toelage kan verleend worden, zullen de verrichtingen 1958 vergeleken bij de verrichtingen van 1956 (begroting 1957) op volgende wijze stijgen :

- a) voor vergoedingsdiensten (bijdragen tot 30 %), ± 23 %.
- b) voor de verzorgingsdiensten (bijdragen tot 30 %), ± 29 %.
- c) voor de dienst der luchtkuren (bijdragen tot 100 %), ± 3 %.

Wat het hoog percentage sub b betreft, wordt deze verantwoord door de toepassing op de vrije sector van de tegemoetkomings-tarieven, welke voor de verplichte verzekering van kracht zijn en ten volle in werking getreden zijn vanaf 1 januari 1958.

Derhalve doet de raming op basis van de behoeften van het dienstjaar 1959 (aangepaste verrichtingen van 1958), zich voor als volgt : bijdragen waarvoor naar rato van 30 % een toelage kan verleend worden : 1 340 000 000 frank,

wat dus recht geeft op een toelage van F 402 000 000
bijdragen waarvoor naar rato van 100 % een toelage kan
verleend worden 48 500 000

Totaal F 450 500 000

2. Men mag aannemen dat het aantal gerechtigden (1 350 000 op 31 december 1956) op 31 december 1958, 1 545 000 zal bereiken, waardoor het bedrag van de toelage (F 2,50) op 45 500 000 frank kan geraamd worden rekening houdend met een gemiddelde van 11 $\frac{3}{4}$ maanden lidmaatschap per gerechtigde.

De totale uit te trekken toelage belooft derhalve : 496 000 000 frank.

21-12. *Onderlinge invaliditeitskassen (wet van 5 mei 1912, Belgisch Staatsblad van 12 mei 1912)* : 16 500 000 frank.

Er wordt een premie gestort van 60 centiem per frank bijdrage geïnd door de erkende mutualiteitsverenigingen welke tot doel hebben aan hun leden, in geval van chronische ziekte of vroegtijdige invaliditeit, vergoedingen uit te keren.

Inzonderheid ingevolge de veralgemening van de vergoedingsdienst in geval van ziekenhuisverpleging kan voor 1959 het bedrag van de bijdragen, waarvoor toelagen kunnen verleend worden, geschat worden op 27 500 000 frank wat recht geeft op een toelage van 16 500 000 frank.

21-13. *Toelage aan de centra tot ondersteuning, door de arbeid van infirmen, invaliden, gebrekkigen, verminkten, blinden, doven en stommen, alsmede aan de werken en instellingen die aan deze personen huis-arbeid verschaffen* : 550 000 frank.

Bedrag nodig voor de uitbetaling in 1959, van bovenvermelde toelagen waarvan de toekenning geregeld wordt bij koninklijk besluit van 4 december 1957 (*Belgisch Staatsblad* van 6 december 1957).

21-14. *Mutualiteitsverenigingen en -bonden voor pensioenen* : 4 miljoen 400 000 frank.

Ten einde de administratiekosten te dekken van de erkende mutualiteitsverenigingen, die voor de toepassing der wetgeving inzake de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood als tussenpersoon tussen de Algemene Spaar- en Lijfrentekas en de verzekerden optreden, worden hun subsidies toegekend waarvan het bedrag thans bepaald wordt bij koninklijk besluit van 3 augustus 1939 (*Belgisch Staatsblad* van 19 augustus 1939) gewijzigd bij besluit van de

(*Moniteur belge* du 21 juillet 1945) et par les arrêtés royaux des 31 octobre 1950 (*Moniteur belge* des 6 et 7 novembre 1950) et 26 février 1957 (*Moniteur belge* du 1^{er} mars 1957).

21-15. *Part de l'Etat dans les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, ainsi que dans les frais de paiement des pensions de vieillesse, etc.*: 8 088 000 francs.

En application des articles 61, § 5 et 94 des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946, etc., les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse nationale, les frais de paiement des arrérages de la majoration de rente de vieillesse etc., sont répartis entre l'Etat et les différents organismes intéressés, proportionnellement au montant des dépenses mises à leur charge par les lois et règlements, articles 10 et 12 de la loi du 30 décembre 1950 (*Moniteur belge* du 31 décembre 1950).

21-16. *Subside à la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail, instituée par la loi du 21 juillet 1890, à titre d'intervention de l'Etat dans les secours périodiques et temporaires accordés à certaines victimes se trouvant dans une situation malheureuse*: 75 000 francs.

Intervention de l'Etat dans l'aide accordée à certaines victimes d'accidents du travail, se trouvant dans une situation particulièrement malheureuse et qui ne peuvent obtenir le bénéfice de l'allocation spéciale servie par la Caisse de prévoyance et de secours ou d'une majoration de rente, par suite d'aggravation de leur invalidité après l'expiration du délai de revision.

Le montant des secours octroyés en 1957 s'est élevé à 118 087 francs.

Le nombre de bénéficiaires a été de 41 (37 bénéficiaires de secours périodiques et 4 bénéficiaires de secours temporaires).

21-17. *Ceuvre nationale des orphelins des victimes du travail*: 16 508 000 francs.

Montant de la subvention à accorder à l'Œuvre instituée par la loi du 24 janvier 1931 (*Moniteur belge* du 29 janvier 1931), en vue de satisfaire aux dépenses d'assistance en faveur des orphelins des victimes du travail. Voir projet de budget en annexe.

21-18. *Remboursement au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles des dépenses effectuées, pour compte de l'Etat, au titre d'indemnités et de secours versés à certaines victimes de maladies professionnelles ainsi que de la quote-part dans les frais généraux occasionnés par ces opérations*: 500 000 francs.

Les dépenses à rembourser, au Fonds de prévoyance ont deux origines :

a) les dispositions de l'article 8, alinéas 2 et 3, de la loi du 24 juillet 1927 (*Moniteur belge* du 12 août 1927) sur la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles (texte abrogé par l'arrêté-loi du 25 février 1947, *Moniteur belge* du 26 mars 1947) :

« Les personnes qui, antérieurement à l'inscription d'une maladie sur la liste visée à l'article 2, ont contracté une incapacité permanente et fournissent la preuve que cette incapacité est professionnelle au sens de la loi, ont droit à réparation à partir du jour où le caractère professionnel de leur infirmité est reconnu soit par accord, soit par jugement. Les sommes affectées aux indemnités de cette espèce sont prélevées sur les avances faites par l'Etat au Fonds de prévoyance »;

b) la décision d'accorder depuis 1929, une rente à quelques victimes de maladies professionnelles ou à leurs ayants droit, qui étaient exclus du bénéfice de la loi du 24 juillet 1927 pour des raisons d'ordre juridique.

21-19. *Rentes aux accidentés du travail dans les territoires d'Eupen-Malmedy-Saint-Vith. Appareils orthopédiques. Frais médicaux et pharmaceutiques. Honoraires des médecins. Rentes dues à des habitants de La Calamine. Frais d'administration pour le service des rentes*: 23 000 francs.

Rentes d'accidents du travail et autres dépenses s'y rapportant reprises par l'Etat belge en vertu de la Convention d'Aix-la-Chapelle du 9 juillet 1920 relative aux assurances sociales dans les cantons d'Eupen-Malmedy et Saint-Vith, et rentes dues à des habitants de La Calamine en vertu de l'arrêté royal du 3 décembre 1934 (*Moniteur belge* du 19 décembre 1934).

Regent van 4 juni 1945 (*Belgisch Staatsblad* van 21 juli 1945) en bij koninklijke besluiten van 31 oktober 1950 (*Belgisch Staatsblad* van 6 en 7 november 1950) en van 26 februari 1957 (*Belgisch Staatsblad* van 1 maart 1957).

21-15. *Bijdrage van het Rijk in de bestuurs- en werkingskosten van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, alsmede in de kosten voor de uitkering der ouderdomspensioenen, enz.*: 8 088 000 frank.

Bij toepassing van de artikelen 61, § 5 en 94 der wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood; geordend bij besluit van de Regent van 12 september 1946, enz., dienen de administratie- en werkingskosten van de Rijkskas, de betalingskosten van de vervallen termijnen van de ouderdoms- of weduwertentoeslag, enz., verdeeld te worden tussen de Staat en de verschillende betrokken organismen, evenredig aan het bedrag der uitgaven dat te hunnen laste gelegd wordt door de wetten en reglementen, artikelen 10 en 12 van de wet van 30 december 1950 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1950).

21-16. *Toelage aan de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van de door arbeidsongevallen getroffen, opgericht bij de wet van 21 juli 1890, als tegemoetkoming van het Rijk in de periodieke en tijdelijke hulp verleend aan sommige getroffen die in een ongelukkige toestand verkeren*: 75 000 frank.

Bijdrage van het Rijk in de hulp verleend aan sommige door arbeidsongevallen getroffen die in een bijzonder ongelukkige toestand verkeren en die geen aanspraak kunnen maken om de bijzondere tegemoetkoming uitgekeerd door de Steun- en Voorzorgskas of op een rentetoeslag ingevolge de verergering van hun invaliditeit na verval van de herzieningstermijn.

Het bedrag van de in 1957 verleende hulp beliep 118 087 frank.

Het aantal begunstigden bedroeg 41 (37 begunstigden met periodieke hulp en 4 begunstigden met tijdelijke hulp).

21-17. *Nationaal Werk voor de wezen van de slachtoffers van arbeidsongevallen*: 16 508 000 frank.

Bedrag van de toelage verleend aan het Werk, opgericht bij de wet van 24 januari 1931 (*Belgisch Staatsblad* van 29 januari 1931), om het hoofd te bieden aan de uitgaven voor hulpverlening aan de wezen van arbeidsslachtoffers. Zie begrotingsontwerp in bijlage.

21-18. *Terugbetaling aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de door beroepsziekten getroffen van de voor rekening van het Rijk gedane uitgaven, bij wijze van vergoedingen en tegemoetkomingen aan sommige door beroepsziekten getroffen, alsmede van het aandeel in de algemene kosten ingevolge deze verrichtingen*: 500 000 frank.

Het feit dat aan het Voorzorgsfonds uitgaven moeten terugbetaald worden, is aan twee oorzaken te wijten :

a) de bepalingen van artikel 8, lid 2 en 3 van de wet van 24 juli 1927 (*Belgisch Staatsblad* van 12 augustus 1927) betreffende de schade-loosstelling inzake beroepsziekten (tekst opgeheven door de besluit-wet van 25 februari 1947, *Belgisch Staatsblad* van 26 maart 1947) :

« De personen die vóór de inschrijving van ziekte op de lijst van artikel 2 bedoeld, een blijvende ongeschiktheid hebben opgedaan en het bewijs leveren dat deze ongeschiktheid van professionele aard is naar luid van de wet, hebben aanspraak op schade-loosstelling vanaf de dag waarop het beroepskarakter van hun gebrekkigheid, hetzij bij overeenkomst, hetzij bij vonnis, wordt erkend. De sommen besteed aan dergelijke tegemoetkomingen worden afgenomen van de voorschotten van de Staat aan het Voorzorgsfonds »;

b) de beslissing aan enige slachtoffers van beroepsziekten of aan hun rechtverkrijgenden, die om redenen van juridische aard, de voordelen van de wet van 24 juli 1927 niet konden genieten, sedert 1929 een rente toe te kennen.

21-19. *Renten aan de door arbeidsongevallen getroffen in de gebiedsdelen Eupen-Malmedy en Sankt-Vith. Orthopedische toestellen. Geneesheren- en apothekerskosten. Honoraria der geneesheren. Aan inwoners van Kalmis verschuldigde renten. Administratiekosten voor de uitkering van renten*: 23 000 frank.

Renten wegens arbeidsongevallen en andere er mede in verband staande uitgaven overgenomen door het Rijk krachtens de overeenkomst van Aken dd. 9 juli 1920 betreffende de sociale verzekeringen in de kantons Eupen-Malmedy en Sankt-Vith, en krachtens het koninklijk besluit van 3 december 1934 aan inwoners van Kalmis verschuldigde renten (*Belgisch Staatsblad* van 19 december 1934).

Le crédit de 23 000 francs sollicité comprend les prévisions de dépenses suivantes :

Rentes F	19 000
Indemnité de 2,50 % des rentes, due à l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy, pour le service de ces rentes, la surveillance des bénéficiaires, etc. ...	500

Dépense prévue pour le renouvellement et la réparation d'appareils orthopédiques portés par les accidentés. Frais médicaux et pharmaceutiques. Frais de déplacement des accidentés pour l'essayage des prothèses. Honoraires des médecins pour l'examen préalable des accidentés 3 500

21-20. Subvention à l'Institut d'assurance contre l'invalidité des ouvriers, à Malmédy (en liquidation), en vue du paiement des rentes d'invalidité, de vieillesse et de survivants acquises sous l'empire de l'ancien régime, en exécution du Code des assurances sociales allemand à des habitants des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith, de La Calamine et des communes limitrophes de la frontière allemande : 1 200 000 francs.

Aux termes de l'article premier de l'arrêté du Régent du 23 avril 1949 portant les modalités de liquidation des opérations de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy (*Moniteur belge* du 8 mai 1949), cet Institut est chargé de la liquidation des rentes d'invalidité, de vieillesse et de survivants acquises par les assurés du chef des versements effectués sous l'empire de l'ancienne législation, dans les conditions fixées par cette législation, ainsi que des subsides et compléments de subsides annuels à charge de l'Etat, en conformité des dispositions des arrêtés royaux des 16 août 1927 (*Moniteur belge* du 28 août 1927) et 20 avril 1929 (*Moniteur belge* des 22-23 avril 1929).

La subvention sollicitée est destinée à compenser l'insuffisance des ressources nécessaires pour faire face aux dépenses résultant des obligations visées ci-dessus.

Le montant total des charges de l'Institut de Malmédy est supputé pour l'exercice 1959 à 2 972 000 francs et n'est couvert que partiellement par les recettes de l'Institut notamment les intérêts des prêts hypothécaires consentis.

Ces ressources pouvant être évaluées à 1 772 000 francs, une somme de 1 200 000 francs doit par conséquent être mise à la disposition du Collège des liquidateurs dudit Institut, pour couvrir la totalité des charges et garder ainsi intacts les fonds actuels affectés aux prêts hypothécaires.

21-21. Subvention à l'Institut d'assurance contre les accidents agricoles Eupen-Malmédy, à Malmédy (en liquidation), en vue du paiement des rentes d'accidents acquises sous l'empire de l'ancien régime, en exécution du Code des assurances sociales allemand, à des habitants des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith : 265 000 francs.

Aux termes de l'article 3 de l'arrêté du Régent du 20 décembre 1949, fixant les modalités de liquidation des opérations de l'Institut d'assurance contre les accidents agricoles Eupen-Malmédy à Malmédy (*Moniteur belge* du 25 décembre 1949), cet Institut est chargé de la liquidation des rentes d'accidents acquises par les assurés du chef des versements effectués sous l'empire de l'ancienne législation dans les conditions fixées par cette législation.

La subvention sollicitée est destinée à compenser l'insuffisance des ressources de l'Institut, pour faire face aux dépenses résultant des obligations visées ci-dessus.

Le montant total des charges de l'Institut est supputé, pour l'exercice 1959, à 560 000 francs et n'est couvert que partiellement par les recettes, notamment les intérêts des prêts hypothécaires consentis.

Les ressources pouvant être évaluées à 295 000 francs, une somme de 265 000 francs doit, par conséquent, être mise à la disposition du Collège des liquidateurs pour couvrir la totalité des charges et garder intacts les fonds affectés aux prêts hypothécaires.

21-22. Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour compenser la diminution des ressources résultant de la réduction de la cotisation afférente aux congés complémentaires des ouvriers occupés dans les travaux du fond des mines de houille : 185 000 000 de francs.

L'octroi des avantages prévus par l'arrêté-loi du 14 avril 1945 nécessitant une cotisation globale de 3 ½ % des salaires des ouvriers occupés

Het aangevraagd krediet van 23 000 frank omvat de volgende voorzieningen :

Renten F	19 000
Vergoeding van 2,50 % der renten, verschuldigd aan de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmédy, voor de uitkering dezer renten, het toezicht op de gerechtigden, enz.	500

Uitgave voor de vernieuwing en het herstellen van orthopaedische toestellen van de door ongevallen getroffen. Medische en pharmaceutische kosten. Verplaatsingskosten van de door ongevallen getroffen om de prothese te beproeven. Honoraria der geneesheren voor het voorafgaand onderzoek der getroffen 3 500

21-20. Toelage aan de verzekeringsinstelling tegen invaliditeit van de arbeiders, te Malmédy (in vereffening) met het oog op de betaling der invaliditeits-, ouderdoms- en overlevingsrenten onder toepassing van het vroeger stelsel verkregen, in uitvoering van het Duits Wetboek der sociale verzekeringen, ten bate van inwoners der kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith, Kalmis en aan Duitsland grenzende Belgische gemeenten : 1 200 000 frank.

Naar luid van het eerste artikel van het besluit van de Regent van 23 april 1949 houdende de vereffeningsmodaliteiten der verrichtingen van de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit van Malmédy (*Belgisch Staatsblad* van 8 mei 1949), wordt deze Verzekeringsinstelling belast met de vereffening van de invaliditeits-, ouderdoms- en overlevingsrenten die door de verzekerden werden verworven wegens de onder toepassing van de vroegere wetgeving gedane stortingen, onder de bij deze wetgeving vastgestelde voorwaarden, alsmede van de jaarlijkse toelagen en aanvullende toelagen ten laste van het Rijk, overeenkomstig de bepalingen van de koninklijke besluiten van augustus 1927 (*Belgisch Staatsblad* van 28 augustus 1927) en 20 april 1929 (*Belgisch Staatsblad* van 22-23 april 1929).

De gevraagde toelage is bestemd als compensatie voor het tekort aan inkomsten nodig om het hoofd te bieden aan de uitgaven voortvloeiend uit bovenvermelde verplichtingen.

Het totaal bedrag der lasten van het Instituut te Malmédy wordt voor het dienstjaar 1959 op 2 972 000 frank geraamd en wordt slechts gedeeltelijk door de ontvangsten van het Instituut, inzonderheid door de interesten der toegestane hypothecaire leningen gedekt.

Aangezien deze inkomsten kunnen geraamd worden op 1 772 000 frank moet dus een som van 1 200 000 frank ter beschikking worden gesteld van het College van vereffenaars van bedoeld Instituut, zo men de volledige lasten wil dekken en zodoende de huidige voor hypothecaire leningen bestemde gelden onaangeroerd te laten.

21-21. Toelage aan de Instelling van verzekering tegen landbouwongevallen Eupen-Malmédy, te Malmédy (in vereffening), met het oog op de betaling van de ongevallenrenten onder toepassing van het vroeger stelsel verkregen, in uitvoering van het Duits Wetboek der sociale verzekeringen ten bate van inwoners van de kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith : 265 000 frank.

Naar luid van artikel 3 van het besluit van de Regent van 20 december 1949 houdende de vereffeningsmodaliteiten van de Instelling van verzekering tegen landbouwongevallen Eupen-Malmédy, te Malmédy (*Belgisch Staatsblad* van 25 december 1949), wordt deze Instelling belast met de vereffening van de ongevallenrenten die voor de verzekerden werden verworven wegens de onder de bij deze wetgeving vastgestelde voorwaarden.

De gevraagde toelage is bestemd als compensatie voor het tekort aan middelen van de Instelling, ten einde het hoofd te bieden aan de uitgaven voortvloeiend uit bovenvermelde verplichtingen.

Het totaal bedrag der lasten van de Instelling wordt voor het dienstjaar 1959 geraamd op 560 000 frank en wordt slechts gedeeltelijk gedekt door de ontvangsten, namelijk de toegestane hypothecaire leningen.

Aangezien de inkomsten kunnen geraamd worden op 295 000 frank, moet dus een som van 265 000 frank ter beschikking worden gesteld van het College van vereffenaars van bedoelde Instelling, zo men de volledige lasten wil dekken en zodoende de huidige voor hypothecaire lening bestemde gelden van de Instelling onaangeroerd te laten.

21-22. Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers om de vermindering der inkomsten te compenseren ingevolge de verlaging van de bijdrage voor de aanvullende vacantie van de arbeiders die in de ondergrond van de steenkolenmijnen werken : 185 000 000 frank.

Aangezien voor de toekenning der bij de besluitwet van 14 april 1945 voorziene voordelen een globale bijdrage van 3 ½ % der lonen van

dans les travaux du fond des mines de houille et la cotisation patronale ayant été fixée à 1 ½ %, la subvention correspond à 2 % desdits salaires estimés, pour 1959, à ± 9 500 000 000 de francs.

21-23. *Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour pallier l'insuffisance de cotisations en matière de vacances annuelles des ouvriers mineurs et assimilés* : 105 000 000 de francs.

Les charges résultant de l'application de la réglementation en matière de vacances annuelles des ouvriers mineurs et assimilés, dépasseront de 105 000 000 de francs le produit des cotisations fixées par la loi. Les réserves du régime étant épuisées, il est nécessaire de prévoir une intervention de l'Etat à due concurrence.

Art. 24. — *Subventions diverses.*

24-1. *Subside à titre d'encouragement à l'association sans but lucratif : « Ecole centrale belge des assurances sociales »* : 60 000 francs.

Ce subside est alloué à titre d'encouragement, à l'Association précitée, étant donné le but social élevé poursuivi par cette institution dont le rôle essentiel est de former des cadres pour les administrations publiques, les établissements parastataux et les organismes d'assurances sociales et de préparer les jeunes gens à accomplir leur carrière dans ces administrations ou organismes.

24-2. *Subvention à l'A.S.B.L. : « Centre d'initiation pour réfugiés et étrangers » (aide sociale aux travailleurs étrangers)* : 510 000 francs.

Crédit prévu en vue d'une aide temporaire fournie à des travailleurs étrangers, à l'intervention de l'Œuvre dont il s'agit, pour leur permettre de s'adapter à leur nouveau milieu avant leur mise au travail.

24-3. *Intervention du Département dans les frais de premier équipement, de renouvellement et de fonctionnement des centres médico-techniques pour ouvriers mineurs* : 10 000 000 de francs.

Le crédit inscrit à cet article doit couvrir l'intervention du Département dans les frais de premier équipement, de renouvellement et de fonctionnement des centres médico-techniques pour ouvriers mineurs, atteints de silicose, en vue de permettre aux susdits centres de fonctionner dans les meilleures conditions (loi du 15 juillet 1957).

Il est envisagé de créer en 1959 de nouveaux établissements, dans le Borinage et la Campine.

Les dépenses à charge de cet article pourront éventuellement être effectuées à l'intervention d'une institution, organisme ou association chargé(e) de la gestion des dits centres, et les fonds destinés à y faire face pourront faire l'objet de subventions.

Art. 25. — *Subventions exceptionnelles.*

25-1. *Subvention spéciale au Fonds national d'assurance maladie-invalidité, à l'effet de lui permettre de supporter les charges d'intérêts à résulter des prêts consentis par la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie et par la Caisse nationale des vacances annuelles pour l'application de la législation sur l'assurance maladie-invalidité obligatoire* : 35 730 000 francs.

Crédit prévu pour permettre au F.N.A.M.I. de payer les intérêts relatifs à 1959 sur le montant des sommes avancées à la demande du Gouvernement par les deux organismes dont il s'agit.

25-2. *Subvention destinée à permettre au Fonds national d'assurance maladie-invalidité de faire bénéficier les réfugiés hongrois des avantages de l'assurance maladie-invalidité, avant l'accomplissement de leur stage* : 100 000 francs.

Les besoins présumés pour couvrir la dépense à résulter de l'application de l'arrêté royal du 15 avril 1958 fixant les conditions dans lesquelles les prestations de l'assurance maladie-invalidité sont accordées aux réfugiés de nationalité hongroise (*Moniteur belge* du 20 juin 1958) sont évalués pour 1959 à 100 000 francs.

de arbeiders die in de ondergrond van de steenkolenmijnen werken, gevergd wordt en aangezien de werkgeversbijdrage op 1 ½ % werd vastgesteld, stemt de toelage overeen met 2 % van genoemde lonen welke voor 1959 op ± 9 500 000 000 frank geraamd worden.

21-23. *Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers ten einde het tekort aan bijdragen inzake jaarlijks verlof der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden te dekken* : 105 000 000 frank.

De lasten voortvloeiend uit de toepassing van de reglementering inzake jaarlijks verlof der mijnwerkers en er mede gelijkgestelden zullen de opbrengst van de bij de wet vastgestelde bijdragen met 105 000 000 frank overtreffen. Vermits de reserves van het stelsel uitgeput zijn, is het noodzakelijk een genoegzame tegemoetkoming van de Staat te voorzien.

Art. 24. — *Diverse toelagen.*

24-1. *Toelage tot aanmoediging aan de vereniging zonder winstoogmerk : « Belgische Middenschool voor sociale verzekeringen »* : 60 000 frank.

Deze toelage wordt als aanmoediging aan bovenvermelde Vereniging verleend ter wille van het verheven sociaal doel dat wordt nagestreefd door deze instelling, waarvan de rol hoofdzakelijk bestaat in de vorming van het kaderpersoneel voor de openbare besturen, de parastatale instellingen en de organismen voor sociale verzekeringen en in de voorbereiding van de jongelieden tot een loopbaan in deze besturen of organismen.

24-2. *Toelage aan de V.Z.W.O. : « Voorlichtingscentrum voor vluchtelingen en vreemdelingen » (maatschappelijke hulp aan de vreemde arbeiders)* : 510 000 frank.

Krediet voorzien voor een tijdelijke hulp aan vreemde arbeiders, door bemiddeling van genoemd werk om hun toe te laten zich vóór hun tewerkstelling aan hun nieuw milieu aan te passen.

24-3. *Bijdrage van het Departement in de kosten voor eerste uitrusting, vernieuwing en werking van de medisch-technische centra voor mijnwerkers* : 10 000 000 frank.

Het op dit artikel uitgetrokken krediet moet de bijdrage van het Departement dekken in de kosten voor eerste uitrusting, vernieuwing en werking van de medisch-technische centra voor mijnwerkers die aan silicose lijden, ten einde voormelde centra in staat te stellen onder de beste voorwaarden te werken (wet van 15 juli 1957).

In 1959 wordt de oprichting van nieuwe inrichtingen, in de Borinage en in de Kempen voorzien.

De uitgaven ten bezware van dit artikel kunnen eventueel gedaan worden door toedoen van een instelling, organisme of vereniging die belast is met het beheer van vermelde centra, en de fondsen die nodig zijn om hieraan het hoofd te bieden, kunnen door middel van toelagen verstrekt worden.

Art. 25. — *Uitzonderingstoelagen.*

25-1. *Bijzondere toelage aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit ten einde het in staat te stellen de lasten te dragen van de interesten, welke voortvloeien uit de leningen die door de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen en door de Rijkskas voor jaarlijks verlof werden toegestaan met het oog op de toepassing van de wetgeving betreffende de verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit* : 35 730 000 frank.

Krediet voorzien om het R.V.Z.I. in staat te stellen de interesten over 1959 op het bedrag der sommen, welke beide bedoelde organismen op verzoek van de Regering hebben voorgesloten, te betalen.

25-2. *Toelage om het aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit mogelijk te maken de voordelen van de verzekering tegen ziekte en invaliditeit aan de Hongaarse vluchtelingen vóór het einde van hun proeftijd toe te kennen* : 100 000 frank.

De vermoedelijke behoeften om de uitgave te dekken welke voortvloeit uit de toepassing van het koninklijk besluit van 15 april 1958 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verstrekkingen der ziekte- en invaliditeitsverzekering worden toegekend aan de vluchtelingen van Hongaarse nationaliteit (*Belgisch Staatsblad* van 20 juni 1958) worden voor 1959 op 100 000 frank geraamd.

25-3. Subvention à la Caisse d'indemnisation en cas d'épizooties de Malmédy (en liquidation) en vue du paiement des indemnités pour perte de bétail subie par les agriculteurs des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith et des frais d'administration y afférents : 653 000 francs.

Aux termes de l'article 2 de la loi portant les modalités de la liquidation de la Caisse d'indemnisation en cas d'épizooties de Malmédy, cette caisse est chargée de la liquidation des indemnités pour perte de bétail par les agriculteurs des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith pendant la période allant du 10 mai 1940 jusqu'au 31 décembre 1952 inclusivement. La subvention prévue est destinée à compenser l'insuffisance des ressources de la Caisse pour faire face aux dépenses résultant de ses obligations.

CHAPITRE IV.

AUTRES DÉPENSES.

Art. 28. — Dépenses courantes.

28-1. Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la Caisse générale d'épargne et de retraite du chef des frais qu'elle expose ou des prestations qu'elle effectue, pour compte du Ministère de la Prévoyance Sociale en matière d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. Toutefois, les frais inhérents à la vérification des cartes de versements seront payés directement par le compte « Produit de la vente des timbres-retraite » et prélevés sur le montant des intérêts produits par le placement des sommes provenant de la vente des timbres-retraite. Le solde des intérêts sera versé au Fonds des veuves et des orphelins, conformément à l'article 60, 4^e, des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 (Moniteur belge du 21 septembre 1946) : 9 335 000 francs.

Les prévisions de dépenses ont été établies par la Caisse générale d'épargne et de retraite sur la base de la réglementation et des mesures d'exécution en vigueur actuellement.

28-2. Remboursement de cotisations versées indûment dans le cadre de la loi du 10 décembre 1924 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré (arrêt du 3 juin 1937 de la Cour de cassation) et de la loi du 10 mars 1925 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés : 10 000 francs.

Montant présumé des demandes de remboursement pouvant être introduites en 1959.

28-3. Versement aux receveurs des contributions des sommes dont, en application de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930 ou de l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946, ils ont été chargés du recouvrement et qui pour l'un ou l'autre motif ne seront pas perçues : 1 875 000 francs.

L'Administration des Contributions directes intervient pour le recouvrement des cotisations dues en vertu de diverses lois sociales.

L'article 56 de la loi du 18 juin 1930 et l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 contiennent une disposition libellée comme suit :

« A défaut pour l'employeur d'avoir satisfait au paiement dans le délai ainsi fixé, le recouvrement des sommes dues est opéré par voie de contrainte, comme en matière de contributions directes. »

Après l'enrôlement des sommes qu'ils ont été condamnés à payer, certains employeurs versent lesdits montants aux organismes d'assurance intéressés plutôt qu'aux receveurs des contributions.

Ils font ensuite valoir aux receveurs des contributions qu'ils ont satisfait au jugement. Dans ce cas la somme enrôlée ne sera pas apurée. Il en sera de même si la somme enrôlée est reconnue irrécouvrable à cause de l'insolvabilité du redevable.

La réglementation en vigueur à l'Administration des Contributions directes, en ce qui concerne la comptabilisation des recettes sur droits enrôlés implique le versement au receveur des contributions intéressé du montant de chaque dégrèvement ou de la cotisation reconnue irrécouvrable, après quoi l'Administration en question inscrit comme recette définitive le montant total des droits constatés (enrôlés).

25-3. Toelage aan de Kas voor schadeloosstelling ingeval van besmettelijke veeziekten te Malmédy (in vereffening) met het oog op de uitbetaling der vergoedingen wegens verlies van vee geleden door de landbouwers van de kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith en de daarbij horende beheerskosten : 653 000 frank.

Naar luid van artikel 2 van de wet houdende de vereffeningsmodaliteiten van de Kas voor schadeloosstelling in geval van besmettelijke veeziekten te Malmédy, wordt deze kas belast met de uitbetaling der vergoedingen wegens verlies van vee, geleden door de landbouwers van de kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith, tijdens de periode van 10 mei 1940 t.e.m. 31 december 1952. De voorziene toelage is bestemd als compensatie voor het tekort aan middelen der Kas ten einde het hoofd te kunnen bieden aan de uitgaven voortvloeiend uit haar verplichtingen.

HOOFDSTUK IV.

ANDERE UITGAVEN.

Art. 28. — Lopende uitgaven.

28-1. Bijdrage van het Rijk in de uitgaven aan de algemene spaar- en lijfrentekas veroorzaakt, uit hoofde van de kosten, die zij besteedt of de prestaties, welke zij verricht voor rekening van het Ministerie van Sociale Voorzorg inzake verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood. De kosten voor het nazien der stortingskaarten zullen evenwel rechtstreeks worden gedekt door de rekening « Opbrengst van de verkoop van lijfrentezegels » en afgehouden van het bedrag der interesten, opgebracht door het beleggen der sommen voortkomende van de verkoop van lijfrentezegels. Het saldo van de interesten zal overeenkomstig artikel 60, 4^e, van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 samengevoegde wetten aan het Fonds voor weduwen en wezen worden gestort (Belgisch Staatsblad van 21 september 1946) : 9 335 000 frank.

De voorziene uitgaven werden door de Algemene spaar- en lijfrentekas op de basis van de thans vigerende wetgeving en uitvoeringsmaatregelen opgemaakt.

28-2. Terugbetaling van de binnen het kader van de wet van 10 december 1924 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood (arrest van 3 juni 1937 van het Hof van cassatie) en van de wet van 10 maart 1925, betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood der bedienden, ten onrechte gestorte bijdragen : 10 000 frank.

Waarschijnlijk bedrag der aanvragen om terugbetaling welke in 1959 kunnen ingediend worden.

28-3. Storting aan de belastingontvangers van de sommen welke zij, bij toepassing van artikel 56 van de wet van 18 juni 1930 of van artikel 67 van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 samengevoegde wetten moesten invorderen en die om de een of de andere reden niet zullen geïnd worden : 1 875 000 frank.

Het Bestuur der Directe Belastingen komt tussenbeide voor het invorderen van de bijdragen verschuldigd krachtens verschillende sociale wetten.

Artikel 56 van de wet van 18 juni 1930 en artikel 67 van de bij het besluit van de Regent dd. 12 september 1946 geordende wetten houden een bepaling in, luidende als volgt :

« Mocht de werkgever, binnen de aldus vastgestelde termijn, aan de hem door het vonnis opgelegde verplichtingen niet hebben voldaan, dan worden de verschuldigde sommen door middel van dwang, zoals inzake directe belastingen, ingevorderd. »

Na de inkohiering van de sommen waarvan de betaling hun bij vonnis opgelegd werd, storten sommige werkgevers die sommen veelzeker aan de betrokken verzekeringsinstellingen dan aan de ontvangers der belastingen.

Zij doen daarna bij de ontvangers der belastingen gelden dat zij aan het vonnis voldaan hebben. In dit geval zal de ingekohierde som niet aangezuiverd worden. Zo ook indien wordt vastgesteld dat de ingekohierde som niet invorderbaar is wegens de insolventie van de schuldenaar.

De reglementering in voege bij het Bestuur der Directe Belastingen inzake de comptabiliteit der ontvangsten op ingekohierde rechten behelst de storting van het bedrag van elke ontlasting of van de niet invorderbaar erkende bijdrage aan de betrokken ontvanger der belastingen waarna bedoeld Beheer het totaal bedrag van de vastgestelde (ingekohierde) rechten als definitieve ontvangst boekt.

Comme l'Administration des Contributions directes applique cette procédure, en ce qui concerne les cas susmentionnés, à la requête du Ministère de la Prévoyance Sociale, c'est à ce Département qu'il incombe de verser les sommes enrôlées qui ne pourront être perçues par les receveurs des contributions à charge des redevables. Ces sommes seront portées ultérieurement en recette au budget des Voies et Moyens.

L'ensemble se résume à une question d'écritures laquelle se présente simultanément dans la comptabilité des bureaux des contributions directes sous forme de réelles simplifications et d'une plus grande sécurité.

Il appert des renseignements fournis par le Ministère des Finances que le montant à verser pour 1959 peut être évalué à 1 875 000 francs.

28-4. *Paiement aux estropiés et personnes assimilées, en application de la loi du 10 juin 1937, des termes des allocations échus au cours de l'année 1959, des premiers termes des allocations dont le droit a été reconnu au cours de la même année, ainsi que des sommes accordées en remplacement de deux ou trois années d'allocation pour l'acquisition d'un appareil de prothèse ou de l'outillage nécessaire à l'exercice d'une profession (y compris les allocations complémentaires de vieillesse visées à l'article 3bis de la loi du 10 juin 1937) : 700 000 000 de francs.*

Montant supputé en se basant sur les paiements effectués de février 1957 à janvier 1958, compte tenu de l'évolution probable au cours des années 1958 et 1959 du nombre de bénéficiaires.

Ce crédit comprend également la prévision de dépenses à résulter d'une modification du barème médical en faveur des sourds et sourds-muets.

28-5. *Paiement aux estropiés et personnes assimilées des termes des allocations dont le droit a été reconnu au cours des années 1958 et antérieures et qui, pour l'une ou l'autre cause, n'ont pu être liquidés à charge des crédits prévus pour ces exercices (y compris les allocations complémentaires de vieillesse) : 350 000 francs.*

Montant destiné à permettre la liquidation de termes qui, pour des raisons exceptionnelles, n'auraient pu être pris en charge par les crédits prévus aux exercices (1958 et antérieurs) auxquels ils se rapportent et basé sur l'expérience acquise au cours de l'année 1957.

28-6. *Secours aux ouvriers devenus inaptes au travail par suite de la guerre 1914-1918 : 1 000 francs.*

Secours fixé à 60 francs par mois et accordé à des personnes âgées de moins de 65 ans qui touchaient le secours chômage fin 1920, dont les ressources étaient insuffisantes et qui furent reconnues inaptes au travail (encore 1 bénéficiaire).

28-7. *Frais résultant de la collation des décorations spéciales : 120 000 francs.*

Achat d'insignes des décorations spéciales de mutualités, prévoyance et coopération.

28-8. *Charges résultant de l'octroi, aux ouvriers houilleurs, d'abonnements ou de titres de voyage à l'occasion de leurs congés : 75 000 000 de francs.*

Ce crédit est destiné à couvrir les charges résultant de l'application du régime de vacances annuelles des mineurs en ce qui concerne l'octroi de billets gratuits.

28-9. *Frais généralement quelconques relatifs à des enquêtes spéciales concernant des recherches sur des maladies professionnelles : 150 000 francs.*

Crédit prévu pour procéder éventuellement aux enquêtes dont il s'agit, lorsque celles-ci s'avèrent de toute utilité.

28-10. *Participation au programme d'échange de travailleurs sociaux des Nations-Unies : 70 000 francs.*

Le crédit sollicité a pour but de financer la participation de la Belgique au programme d'échanges de travailleurs sociaux de l'Office européen des Nations-Unies.

Ce programme permet au personnel des services sociaux et des services ou organisations s'occupant de questions du travail des différents

Daar het Bestuur der Directe Belastingen deze procedure op verzoek van het Ministerie van Sociale Voorzorg toepast wat de hierboven bedoelde gevallen betreft, behoort het aan dit Departement de ingekohierde sommen te storten, welke door de ontvangers der belastingen ten laste van de schuldenaars niet zullen kunnen ingevorderd worden. Deze sommen zullen achteraf op de Rijksmiddelenbegroting als ontvangst geboekt worden.

Alles komt neer op een kwestie van geschriften welke in de comptabiliteit van de kantoren der directe belastingen tegelijk tot uiting komt door werkelijke vereenvoudigingen en door meer veiligheid.

Volgens inlichtingen gegeven door het Ministerie van Financiën, mag het te storten bedrag voor 1959 op 1 875 000 frank geraamd worden.

28-4. *Betaling bij toepassing van de wet van 10 juni 1937, aan de gebrekkigen en er mede gelijkgestelde personen, van de in de loop van het jaar 1959 vervallen tegemoetkomingstermijnen, van de eerste tegemoetkomingstermijnen, waarvan het recht in de loop van hetzelfde jaar werd erkend, alsmede van de sommen toegekend ter vervanging van twee of drie jaren tegemoetkoming voor de aankoop van kunstledematen of van benodigdheden voor het uitoefenen van een beroep (de bij artikel 3bis van de wet van 10 juni 1937 beoogde aanvullende ouderdomstoelagen inbegrepen) : 700 000 000 frank.*

Bedrag geraamd op basis van de betalingen gedaan van februari 1957 tot januari 1958, rekening houdend met de waarschijnlijke evolutie in de loop van de jaren 1958 en 1959 van het aantal rechthebbenden.

Dit krediet behelst tevens het voorzien van de uitgaven die zouden voortvloeien uit een wijziging van het geneeskundig barema ten gunste van de doven en de doofstommen.

28-5. *Betaling aan gebrekkigen en er mede gelijkgestelde personen van de tegemoetkomingstermijnen waarvan het recht in de loop der jaren 1958 en voorgaande werd erkend en die, om de een of andere reden ten laste van de voor deze dienstjaren uitgetrokken kredieten niet konden vereffend worden (de aanvullende ouderdomstoelagen inbegrepen) : 350 000 frank.*

Bedrag bestemd voor de vereffening der termijnen die, om uitzonderlijke redenen niet door de kredieten, uitgetrokken voor de dienstjaren (1958 en vorige) waarop zij betrekking hebben, konden gedragen worden. Dit bedrag heeft als grondslag de in het jaar 1957 opgedane ervaring.

28-6. *Steun aan arbeiders, ten gevolge van de oorlog 1914-1918 ongeschikt tot werken : 1 000 frank.*

Steun vastgesteld op 60 frank per maand en toegekend aan personen onder de 65 jaar, die einde 1920 de werklozensteun genoten, wier bestaansmiddelen ontoereikend waren en die ongeschikt tot werken werden erkend (nog 1 gerechtigde).

28-7. *Kosten voortspruitend uit de toekenning van bijzondere ere-tokens : 120 000 frank.*

Aankoop van bijzondere mutualiteits-, verzorgs- en coöperatie-ere-tokens.

28-8. *Lasten voortspruitende uit het verlenen aan de steenkolenmijnwerkers van abonnementen of reisbiljetten ter gelegenheid van hun vakantie : 75 000 000 frank.*

Dit krediet is bestemd om de lasten te dekken ingevolge de toepassing van het stelsel voor jaarlijkse vakantie der mijnwerkers wat het toekennen van kosteloze reisbiljetten betreft.

28-9. *Allerlei kosten voor bijzondere onderzoeken omtrent nasporingen over beroepsziekten : 150 000 frank.*

Krediet uitgetrokken voor eventuele onderzoeken waarvan sprake, wanneer deze zeer nuttig blijken.

28-10. *Deelneming aan het programma voor het ruilen van sociale werkers der Verenigde Naties : 70 000 frank.*

Het aangevraagd krediet beoogt de financiering van de deelneming van België aan het door het Europees Bureau der Verenigde Naties ingericht uitwisselingsprogramma voor sociale werkers.

Dank zij dit programma kan het personeel van de sociale diensten en van de instellingen of organisaties welke zich met de arbeidsvraag-

pays européens membres des Nations-Unies d'effectuer des séjours d'étude à l'étranger dont la durée peut varier entre une semaine et plusieurs mois.

La réalisation du programme exige de la part de chaque pays un effort financier qui peut être évalué à 7 000 francs pour un échange d'une durée de quatre semaines.

La somme de 70 000 francs demandée permettrait le financement de 40 semaines de stage de travailleurs sociaux étrangers dont le programme d'études relève de la compétence du Département.

En échange, il serait permis à des fonctionnaires ou à des travailleurs sociaux belges sélectionnés soit par le Comité national d'échange de travailleurs sociaux, soit par le Département de bénéficier d'un stage dans l'un des pays participants.

Le crédit doit couvrir également les frais de déplacement de certains candidats belges que le Département désirerait éventuellement prendre en charge.

28-11. *Paiement, à l'intervention de la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail, des indemnités dues en matière de réparation des dommages résultant des accidents du travail et des dommages corporels et matériels inhérents à certains risques spéciaux relativement au chargement, au déchargement, au transport, au dépôt, à la manutention ou à la simple présence d'engins de guerre (arrêtés-lois des 19 mai et 5 juillet 1945 et loi du 30 décembre 1950) : 100 000 francs.*

Montant destiné au paiement éventuel des indemnités dues en matière de réparation des dommages.

28-12. *Réparation des dommages résultant des accidents du travail survenus aux gens de mer pendant la période allant du 1^{er} septembre 1939, jusqu'à la date de la remise de l'armée sur pied de paix (15 juin 1949). Application de l'arrêté-loi du 23 octobre 1946, modifié par l'arrêté-loi du 28 février 1947, modifiant temporairement la loi du 30 décembre 1929 sur la réparation des accidents du travail survenus aux gens de mer (Moniteur belge des 6 novembre 1946 et 14-15 avril 1947) : 13 000 000 de francs.*

Ce crédit se décompose comme suit :

a) Marine marchande :	
Montant des rentes annuelles F	7 000 000
Paiement probable de la valeur (maximum $\frac{1}{3}$) d'un	
nombre de rentes en capital	100 000
b) Pêche maritime.	
Montant des rentes annuelles	5 800 000
Paiement probable de la valeur (maximum $\frac{1}{3}$) d'un	
nombre de rentes en capital	100 000
Total F	13 000 000

Art. 29. — Dépenses exceptionnelles.

29-1. *Allocation temporaire aux travailleurs frontaliers établis en Belgique et occupés à l'étranger, contribution de l'Etat : 2 500 000 francs.*

Application de l'instruction ministérielle du 31 janvier 1950, modifiée par celle du 4 juin 1951, concernant l'octroi d'une allocation familiale temporaire aux travailleurs frontaliers occupés aux Pays-Bas (Moniteur belge des 3 février 1950 et 9 juin 1951).

29-2. *Paiement, à l'intervention de l'Office national du placement et du chômage, de l'aide de réadaptation accordée aux travailleurs mis en chômage par suite de la fermeture de certaines mines dans le cadre des mesures d'assainissement de l'industrie charbonnière : 48 000 000 de francs.*

Ces mesures sont prises dans le cadre des dispositions de la loi du 25 juin 1952 portant approbation du Traité constituant la Communauté européenne du Charbon et de l'Acier, des annexes I, II et III, du Protocole sur le statut de la Cour de Justice, du Protocole sur les relations avec le Conseil de l'Europe et de la Convention relative aux dispositions transitoires, signés à Paris le 18 avril 1951, notamment en application des prescriptions de l'article 83 du Traité et du § 23 de la Convention relative aux dispositions transitoires.

stukken bezighouden, in de Europese landen, lid van de Verenigde Naties, voor studieopdrachten in het buitenland verblijven gedurende een periode welke van een week tot verschillende maanden kan bedragen.

De uitvoering van dit programma vereist van elk land een financiële inspanning ten belope van ongeveer 7 000 frank voor een uitwisseling van vier weken.

Dank zij het gevraagde krediet van 70 000 frank zouden 40 weken stage voor vreemde sociale werkers, waarvan het programma onder de bevoegdheid van het Departement valt, kunnen gefinancierd worden.

In ruil hiervoor zouden Belgische ambtenaren of sociale werkers, nadat zij hetzij door het Nationaal Comité voor uitwisseling van sociale werkers hetzij door het Departement, worden uitgekozen, een studie-verblijf in een van de deelnemende landen kunnen genieten.

Het krediet moet ook de reiskosten dekken van sommige Belgische kandidaten, welke het Departement zou wensen eventueel ten laste te nemen.

28-11. *Betaling door toedoen van de Steun- en voorzorgskas ten behoeve van slachtoffers van arbeidsongevallen, der vergoedingen verschuldigd voor de vergoeding der schade voortspruitende uit de arbeidsongevallen en der lichamelijke en stoffelijke schade eigen aan sommige bijzondere risico's verbonden aan het laden, het lossen, het vervoer, het opslaan of het behandelen van oorlogstuigen of eenvoudig uit hoofde van de aanwezigheid ervan (besluitwetten van 19 mei en 5 juli 1945 en wet van 30 december 1950) : 100 000 frank.*

Bedrag om de inzake vergoeding der schade verschuldigde vergoedingen eventueel te betalen.

28-12. *Vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden tijdens de periode van 1 september 1939 tot op de datum van het weder op vredesvoet brengen van het leger (15 juni 1949). Toepassing van de besluitwet van 23 oktober 1946, zoals gewijzigd bij de besluitwet van 28 februari 1947, tot tijdelijke wijziging van de wet van 30 december 1929 betreffende de vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden (Belgisch Staatsblad van 6 november 1946 en 14-15 april 1947) : 13 000 000 frank.*

Dit krediet is als volgt te verdelen :

a) Koopvaardij :	
Bedrag der jaarlijkse renten F	7 000 000
Waarschijnlijke betaling van de waarde (maximum $\frac{1}{3}$)	
van een aantal renten in kapitaal	100 000
b) Zeevisserij :	
Bedrag der jaarlijkse renten	5 800 000
Waarschijnlijke betaling van de waarde (maximum $\frac{1}{3}$)	
van een aantal renten in kapitaal	100 000
Totaal F	13 000 000

Art. 29. — Uitzonderingsuitgaven.

29-1. *Tijdelijke toelage aan de in België gevestigde en in het buitenland tewerkgestelde grensarbeiders, Rijksbijdrage : 2 500 000 frank.*

Toepassing van de ministeriële onderrichting van 31 januari 1950, zoals gewijzigd bij die van 4 juni 1951, betreffende het verlenen van een tijdelijke kinderbijslag aan de in Nederland tewerkgestelde grensarbeiders (Belgisch Staatsblad van 3 februari 1950 en 9 juni 1951).

29-2. *Betaling door toedoen van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid van de hulp bij omscholing aan de mijnwerkers die werkloos werden gesteld ingevolge de sluiting van zekere mijnen in het raam der maatregelen tot sanering van de steenkolenrijverheid : 48 000 000 frank.*

Deze maatregelen worden genomen in het raam van de bepalingen van de wet van 25 juni 1952 houdende goedkeuring van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, van de bijlagen I, II en III, van het Protocol over het Statuut van het Hof van Justitie, van het Protocol over de betrekkingen met de Raad van Europa en van de Overeenkomst betreffende de overgangsbepalingen, ondertekend op 18 april 1951 te Parijs, inzonderheid bij toepassing van de voorschriften van artikel 83 van het Verdrag en van § 23 van de Overeenkomst betreffende de overgangsbepalingen.

29-3. *Dépenses généralement quelconques relatives à l'établissement et au fonctionnement du « Fonds de formation, de réadaptation et de reclassement social des handicapés »*: 15 000 000 de francs.

L'article 2 de la loi du 28 avril 1958 relative à la formation et à la réadaptation professionnelles ainsi qu'au reclassement social des handicapés (*Moniteur belge* du 14 mai 1958) institue auprès du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale un établissement public, dénommé « Fonds de formation, de réadaptation et de reclassement social des handicapés ».

Vu l'absence de moyens financiers et l'article 9, alinéa 2 de la loi stipulant: « l'Etat supporte notamment les frais de premier établissement du Fonds », un premier crédit de 3 500 000 francs a été sollicité en 1958 pour permettre au Fonds d'entrer en activité.

Etant donné que les modalités de financement devront être prévues pour fin septembre 1959 et que la perception des fonds ne pourra commencer qu'à partir de ce moment, il y a lieu d'inscrire au budget les crédits nécessaires pour couvrir les dépenses pendant les neuf premiers mois de l'année.

Le montant proposé se décompose comme suit:

Rémunérations et indemnités du personnel	F	8 500 000
Dépenses de consommation, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyer, impositions, redevances. Dépenses d'entretien des locaux, matériel, mobilier, machines de bureau. Acquisitions d'ouvrages et de publications, abonnements. Fournitures de bureau, etc.		3 500 000
Jetons de présence et dépenses afférentes aux déplacements		1 500 000
Frais de premier établissement comprenant notamment les travaux d'aménagement, l'achat en premier équipement de mobilier, de matériel et de machines de bureau, l'installation d'éclairage, de signalisation, de centrales téléphoniques, d'une salle de réunion et de salles d'archives et de classement, etc.		1 500 000
Total	F	15 000 000

29-4. *Dépenses résultant de l'exécution du Troisième Accord complémentaire à la Convention générale de sécurité sociale entre la Belgique et la République Fédérale d'Allemagne*: 1 500 000 francs.

Le 7 décembre 1957 ont été signés à Bonn la Convention générale de sécurité sociale entre la Belgique et la République Fédérale d'Allemagne ainsi que différents Accords complémentaires dont notamment le troisième Accord relatif au paiement des pensions et rentes dues pour la période antérieure à la mise en vigueur de la Convention. Ce dernier Accord a spécialement pour but de régler définitivement les problèmes du passé, c'est-à-dire la situation des personnes qui, résidant sur le territoire de l'une des Parties contractantes, ont droit ou peuvent prétendre, conformément à la législation de l'une des Parties ou des deux Parties, au paiement d'une pension ou rente complète ou partielle en matière de sécurité sociale.

La mise en œuvre de l'Accord nécessite sur le plan du Département, la réalisation d'un certain nombre d'opérations d'ordre administratif et technique, notamment le dénombrement des titulaires de prestations ou d'avances consenties par le Trésor et les organismes belges compétents pour les périodes d'emploi accomplies en Allemagne Fédérale, l'exécution des nombreuses tâches inhérentes à l'introduction des dossiers auprès des autorités allemandes et l'organisation du contentieux.

Les différentes affaires à traiter exigeront la collaboration d'un personnel spécialisé dans les gestions d'assurances sociales et connaissant parfaitement ou suffisamment la langue allemande.

Afin de respecter les délais d'exécution fixés par l'Accord, il s'avère souhaitable d'entamer les dites opérations au plus tôt.

Les dépenses à en résulter peuvent être estimées à 1 500 000 francs et se répartissent comme suit:

a) Rémunérations du personnel spécialisé	F	800 000
b) Travaux mécanographiques relatifs au repérage des titulaires des prestations ou d'avances		600 000
c) Dépenses de matériel et de fonctionnement		100 000

29-3. *Allerlei uitgaven in verband met de oprichting en de werking van het « Fonds voor scholing, omscholing en sociale herscholing van minder-validen »*: 15 000 000 frank.

Bij artikel 2 van de wet van 28 april 1958 betreffende de scholing, de omscholing en de sociale herscholing van de minder-validen (*Belgisch Staatsblad* van 14 mei 1958) wordt bij het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg een openbare instelling opgericht onder de benaming « Fonds voor scholing, omscholing en sociale herscholing van minder-validen ».

Gelet op de ontstentis van geldmiddelen en op artikel 9, lid 2 van de wet waarin bepaald wordt dat: « het Rijk onder meer de kosten van eerste inrichting van het Fonds draagt », werd een eerste krediet van 3 500 000 frank in 1958 aangevraagd om het Fonds toe te laten zijn werking te beginnen.

Aangezien de financieringsmodaliteiten voor einde september 1959 zullen moeten voorzien zijn en de inning der fondsen slechts vanaf dit ogenblik zal kunnen beginnen, moeten op de begroting de nodige kredieten worden uitgetrokken om de uitgaven gedurende de eerste negen maanden van het jaar te dekken.

Het voorgesteld bedrag wordt als volgt omgeslagen:

Bezoldigingen en vergoedingen van het personeel	F	8 500 000
Verbruiksuitgaven, frankering van brieven, telegrammen, abonnements op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huur, belastingen, retributies. Uitgaven voor onderhoud van lokalen, materieel, meubilair, bureaumachines. Aanschaffen van werken en publicaties, abonnements. Bureaubehoeften, enz.		3 500 000
Presentiegelden en uitgaven verbonden aan de verplaatsingen		1 500 000
Kosten van eerste inrichting omvattende inzonderheid de inrichtingswerken, de aankoop van de eerste uitrusting van meubilair, van materieel en van bureaumachines, het aanbrengen van verlichting, van aanwijzingen, van telefooncentrales, van een vergaderzaal en van archief- en classificatiezalen, enz.		1 500 000
Totaal	F	15 000 000

29-4. *Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van het Derde Aanvullend Akkoord bij de Algemene sociale zekerheidsvereenkomst tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland*: 1 500 000 frank.

Op 7 december 1957 werden te Bonn de Algemene sociale zekerheidsvereenkomst tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland alsmede verschillende aanvullende Akkoorden, inzonderheid het Derde Akkoord betreffende de betaling der pensioenen en renten verschuldigd voor de periode vóór de inwerkingtreding van de Overeenkomst, ondertekend. Dit laatste Akkoord heeft in het bijzonder tot doel definitief de vraagstukken van het verleden te regelen, namelijk de toestand der personen, die op het grondgebied van een der Contracterende Partijen verblijven en, overeenkomstig de wetgeving van een der Partijen of van beide Partijen, recht hebben of kunnen aanspraak maken op de uitbetaling van een volledig of gedeeltelijk pensioen inzake sociale zekerheid.

De inwerkingtreding van het Akkoord maakt het, op het departementaal plan, noodzakelijk een zeker aantal bewerkingen van administratieve en technische aard te verrichten, inzonderheid het tellen der gerechtigden op uitkeringen of voorschotten, toegestaan door de Schatkist en door de bevoegde Belgische organismen voor de in de Bondsrepubliek Duitsland vervulde tewerkstellingsperiodes, het uitvoeren van talrijke taken verbonden aan het indienen der dossiers bij de Duitse overheid en het organiseren van de dienst der geschillen.

Voor de verschillende te behandelen zaken is de medewerking van een personeel noodzakelijk, dat gespecialiseerd is in het beheer van sociale verzekeringen en volkomen of voldoende de Duitse taal machtig is.

Ten einde de bij het akkoord vastgestelde uitvoeringstermijnen na te leven, lijkt het wenselijk met genoemde verrichtingen zo spoedig mogelijk een aanvang te maken.

De hieruit voortvloeiende uitgaven kunnen geraamd worden op 1 500 000 frank en worden als volgt omgeslagen:

a) Bezoldigingen van het gespecialiseerd personeel	F	800 000
b) Mekanographische werken in verband met het opzoeken der gerechtigden op uitkeringen of voorschotten		600 000
c) Uitgaven voor materieel en werking		100 000

Titre II. — Dépenses extraordinaires.

CHAPITRE II.

CRÉDITS RELATIFS AUX AVANCES.

Art. 59.411. — *Avance récupérable au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles, en vue du paiement des indemnités en faveur des bénéficiaires de la loi du 24 juillet 1927 sur la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles.*

Crédit de paiement sollicité : 3 500 000 francs.

L'article 4, 3°, de la loi du 24 juillet 1927 prévoit une intervention spéciale de l'Etat en cas de déficit.

Il résulte des prévisions budgétaires fournies par le Fonds dont il s'agit que le déficit de 1959 atteindra vraisemblablement 3 500 000 francs et il a été inscrit un crédit correspondant au chapitre II : (Crédits relatifs aux avances) du Titre II. — Dépenses extraordinaires, en vue de permettre à cet organisme de faire face à toutes ses obligations au cours de l'année 1959.

Titel II. — Buitengewone uitgaven.

HOOFDSTUK II.

KREDIETEN BETREFFENDE DE VOORSCHOTTEN.

Art. 59.411. — *Terugvorderbaar voorschot aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de door beroepsziekten getroffen en, met het oog op de betaling van de tegemoetkomingen ten bate van de gerechtigden op de voordelen van de wet van 24 juli 1927 betreffende schade-loosstelling inzake beroepsziekten.*

Aangevraagd betalingskrediet : 3 500 000 frank.

Bij artikel 4, 3°, van de wet van 24 juli 1927 wordt een bijzondere rijkssteun voorzien in geval van deficit.

Uit de door het betreffend Fonds overgemaakte begrotingsramingen vloeit voort dat het deficit van 1959 waarschijnlijk 3 500 000 frank zal bereiken en onder hoofdstuk II : (Kredieten betreffende de voorschotten) van titel II. — Buitengewone uitgaven, werd een overeenkomstig krediet uitgetrokken ten einde het dit organisme mogelijk te maken al haar verplichtingen tijdens het dienstjaar 1959 na te komen.

36

37

ANNEXES

—

BIJLAGEN

1. — Office national de Sécurité sociale.
1. — Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présümées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.01	Produit de ventes (imprimés)	75	75	101	Opbrengst van verkopen (druksels) ...	411.01
07	Produit des cotisations, majorations et intérêts de retard :				Opbrengst van bijdragen, bijslagen en verwijrenten :	07
	a) En application de l'ar- rêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des tra- vailleurs et la loi du 20 mai 1949 étendant l'application du régime de la Sécurité sociale à certains travailleurs oc- cupés par les adminis- trations publiques ...	29 749 714			a) In toepassing van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbe- ders en van de wet van 20 mei 1949 waarbij de toepassing van het stelsel der maatschappelijke zekerheid wordt uitgebreid tot sommige arbeiders door de openbare besturen tewerk- gesteld.	
	b) En application de l'ar- rêté royal du 17 juin 1955 portant règlement général du régime de retraite et de survie des ouvriers (person- nel domestique) ...	128 000			b) In toepassing van het koninklijk besluit van 17 juni 1955 tot vast- stelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevings- pensioen voor arbeiders (huisperso- neel).	
09	Récupération des frais administratifs expo- sés pour compte de tiers	1 050	510	1 010	Terugvordering van administratieve kos- ten ten laste genomen voor rekening van derden.	09
413.01	Intérêts sur placement	11 000	9 000	10 168	Interesten op beleggingen	413.01
414.03	Ristournes et recettes diverses	35 000	75 000	12 028	Ristorno's en diverse ontvangsten	414.03
Totaux pour le chapitre 41.		29 924 839	29 705 160	28 414 547	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.02	Vente de mobilier (pour mémoire)	—	—	10	Verkoop van meubilair (pro memorie) ...	430.02
03	Vente de machines	15	15	—	Verkoop van machines	03
04	Vente de matériel	60	—	100	Verkoop van materieel	04
Totaux pour le chapitre 43.		75	15	110	Totalen voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.04	Remboursements avances récupérables ac- cordées au personnel pour achat autos.	200	200	—	Terugbetalingen verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel voor aankoop van autorijtuigen.	444.04
05	Remboursement sur avances récupérables consenties à ou pour compte de tiers ...	18 000	18 000	16 309	Terugbetaling op verhaalbare voerschot- ten toegestaan aan of voor rekening van derden.	05
Totaux pour le chapitre 44.		18 200	18 200	16 309	Totalen voor hoofdstuk 44.	
Totaux pour les recettes.		29 943 114	29 723 375	28 430 966	Totalen voor de ontvangsten.	

1. — Office national de Sécurité sociale.

1. — Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid.

(En milliers de francs — In duizendfallen frank)

5. DEPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel ...	511.01
	a) personnel détaché de l'Etat. 634				a) gedetacheerd Staatspersoneel.	
	b) personnel statutaire ... 60 462				b) personeel in statutair rechtsverband.	
	c) personnel recruté à titre temporaire ... 4 752				c) tijdelijk aangeworven personeel.	
		65 848	67 745	58 128		
02	Rémunérations du personnel de complément ...	1 255	1 230	2 148	Bezoldigingen van het aanvullend personeel.	02
03	Charges de pensions ...	260	270	168	Lasten van pensioenen ...	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale ...	10 051	10 225	9 225	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales — Intervention patronale ...	1 062	1 034	917	Extra-wettelijke sociale lasten — Patronale tussenkomst.	05
06	Service social ...	1 610	1 595	1 553	Sociale dienst ...	06
10	Honoraires forfaitaires ...	7 040	7 040	7 010	Forfaitaire erelonen ...	10
512.01	Comité de Gestion ...	126	126	72	Bestuurscomité ...	512.01
02	Membres de commissions ...	25	25	—	Leden van commissies ...	02
03	Organes de contrôle de l'Etat (reviseurs).	120	120	120	Controleorganen van de Staat (revisoren).	03
513.01	Représentation ...	25	—	—	Representatie ...	513.01
02	Déplacements ...	2 000	2 025	1 700	Verplaatsingen ...	02
	Totaux pour le chapitre 51.	89 422	91 435	81 041	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires ...	130	290	393	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
02	Location de matériel et de mobilier ...	65	55	60	Huren van materieel en meubilair ...	02
03	Entretien et réparation des locaux ...	1 250	1 000	945	Onderhoud en herstel van lokalen ...	03
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier ... 250				a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
	b) Entretien et réparation des véhicules automoteurs propriété de l'organisme ... 50				b) Onderhoud en herstel van motorvoertuigen eigendom van de instelling.	
	c) Huile, essence, etc. ... 50				c) Olie, benzine, enz.	
		350	360	396		
05	Assurances ...	55	100	43	Verzekeringen ...	05
07	Produits de consommation ...	1 080	1 360	1 122	Verbruiksprodukten ...	07
09	Divers ...	5	—	9	Verscheidene ...	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques.	23 767	24 107	21 394	Allerhande bureaukosten ...	522.01
524.01	Honoraires avocats et frais d'huissiers ...	1 000	1 000	873	Honoraria advocaten en deurwaarderskosten.	524.01
526.02	Vente d'imprimés par l'administration des postes ...	30	50	25	Verkoop druksels door postbeheer ...	526.02
03	Frais de transport ...	100	200	219	Vervoerkosten ...	03
05	Honoraires d'examinateurs et de membres de jury d'examen ...	25	75	4	Honoraria van deskundigen, examinateurs en leden van de examencommissie.	05
06	Frais d'administration de la Caisse d'allocations familiales de la Batellerie ...	465	463	430	Beheerskosten van de bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen van de Binnenscheepvaart.	06
	Totaux pour le chapitre 52.	28 322	29 060	25 913	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.02	Dépenses de transferts (crédits non limitatifs) :				Uitgaven van overdrachten (niet-limitatieve kredieten) :	533.02
	a) Caisse Nationale des pensions de retraite et de survie ... 6 065 000				a) Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen.	
	b) Caisse Nationale des pensions pour employés ... 2 628 000				b) Nationale kas voor bedienpensioenen.	
	c) Office national du placement et du chômage ... 1 848 000				c) Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid.	
	d) Caisse Nationale de compensation pour allocations familiales ... 7 752 000				d) Nationale Verrekenkas voor kinderbijslag.	

Art.	LIBELLÉS	1959	1958	1957	TEKSTEN	Art.
		par article per artikel	prévues voorzien	réelles werkelijke		
533.02	e) Caisse Nationale des vacances annuelles ... 4 720 000				e) Rijkskas voor jaarlijks verlof.	533.02
	f) Fonds National d'assurance maladie-invalidité ... 6 205 000				f) Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit.	
	g) Fonds de sécurité existence ... 223 000				g) Fonds voor bestaanszekerheid.	
	h) Caisse Nationale des pensions de retraite et de survie (cotisations pensions domestiques). 123 000				h) Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen (bijdragen pensioen huispersoneel).	
	i) Divers ... 2 000				i) Varia.	
		29 566 000	29 308 000	28 050 192		
534.01	Créances irrécouvrables, annulations et rectifications de déclarations, exonérations de majorations, tolérances, etc. (crédits non limitatifs) ...	240 000	275 000	240 875	Oninbare vorderingen, vernietigingen en verbeteringen van aangiften, kwijtscheldingen van bijslagen, spelingen, enz. (niet-limitatieve kredieten).	534.01
	Totaux pour le chapitre 53.	29 806 000	29 583 000	28 291 067	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.						
550.01	Acquisition d'immeubles (pour mémoire).	—	250	14 663	Aankoop van onroerende goederen (pro memorie).	550.01
02	Acquisition de mobilier ...	400	1 010	649	Aankoop van roerende goederen ...	02
03	Acquisition de machines ...	350	250	14	Aankoop van machines ...	03
04	Acquisition de matériel ...	100	50	1 202	Aankoop van materieel ...	04
05	Acquisition de véhicules automobiles ...	250	—	—	Aankoop van autorijtuigen ...	05
07	Bibliothèque documentation ...	25	75	72	Bibliotheek documentatie ...	07
09	Bibliothèque service social ...	40	40	36	Bibliotheek sociale dienst ...	09
10	Matériel et mobilier service social ...	5	5	—	Materieel en meubilair sociale dienst ...	10
	Totaux pour le chapitre 55.	1 170	1 680	16 636	Totalen voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.						
560.07	Avances récupérables consenties au personnel pour achat autos ...	200	200	—	Verhaalfbare voorschotten toegestaan aan het personeel voor aankoop van autorijtuigen.	560.07
08	Avances consenties à ou pour compte de tiers ...	18 000	18 000	16 309	Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.	08
	Totaux pour le chapitre 56.	18 200	18 200	16 309	Totalen voor hoofdstuk 56.	
	Totaux pour les dépenses.	29 943 114	29 723 375	28 430 966	Totalen voor de uitgaven.	

2. — Fonds national de Retraite des ouvriers mineurs.

2. — Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présumées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.05	Récupérations de prestations sociales services indûment	4 000	4 000	3 728	Terugvordering van maatschappelijke prestaties ten onrechte uitbetaald.	411.05
07	Produit des cotisations :				Opbrengst van bijdragen :	07
	a) Assurance vieillesse et décès prématuré	1 275 000	1 184 000	1 181 098	a) Verzekering ouderdom en vroegtijdige dood.	
	b) Assurance invalidité	243 000	243 000	251 646	b) Verzekering invaliditeit.	
	c) Vacances annuelles et supplémentaires, congés complémentaires	860 000	890 000	735 584	c) Jaarlijks-, aanvullend en bijkomend verlof.	
	d) Pécule familial de vacances	60 000	60 000	61 297	d) Gezinsverlofgeld.	
	e) Assurance maladie	488 000	488 000	499 610	e) Verzekering ziekte.	
	f) Allocations familiales	765 000	765 000	719 639	f) Gezinsvergoedingen.	
	g) Chômage	183 000	183 000	176 828	g) Werkloosheid.	
		3 874 000				
08	Recettes de transfert :				Ontvangsten van overdrachten :	08
	a) Caisse générale d'Epargne et de Retraite et diverses Caisses de pensions (rentes dans pensions et rentes à recapitaliser)	28 000	27 000	26 198	a) Algemene Spaar- en Lijfrentekas en verschillende Pensioenkas (renten in pensioenen en renten te herkapitaliseren).	
	b) Caisse générale d'Epargne et de Retraite (capitaux de rente remboursés)	1 000	1 000	1 062	b) Algemene Spaar- en Lijfrentekas (terugbetaalde rentekapitalen).	
	c) Caisse autonome nationale de la Sécurité sociale dans les Mines (France)	28 000	27 000	25 990	c) « Caisse autonome nationale de la Sécurité sociale dans les Mines » (Frankrijk).	
	d) Mutuelles. Indemnités d'hospitalisation Centres médico-techniques	3 500	3 000	2 871	d) Mutualiteiten. Hospitalisatievergoedingen medico-technische Centra.	
	e) Caisse d'allocations familiales. Remboursements (pécule familial)	100	100	108	e) Kassen voor gezinsvergoedingen. Terugbetalingen (gezinsverlofgeld).	
	f) Caisse nationale d'allocations familiales. Pécules familiaux payés par F.N.R.O.M.	20	20	4	f) Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen. Verlofgelden door het N.P.M. uitbetaald.	
	g) C.E.C.A. Subside pour recherches Centre médico-technique d'Awans (pour mémoire)	—	213	92	g) E.G.K.S. Toelage voor navorsingen M.T.C. Awans (pro memorie).	
		60 620				
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers :				Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden :	09
	a) F.N.A.M.I.	122	122	120	a) R.V.Z.I.	
	b) C.N.C.A.F.	765	765	643	b) N.V.V.G.	
	c) O.N.P.C.	183	183	165	c) R.V.A.W.	
	d) Locataires et divers	100	100	92	d) Huurders en diversen.	
		1 170				
413.01	Intérêts sur placements	20 000	20 000	23 681	Interesten op beleggingen	413.01
02	Revenus du portefeuille-titres	180 000	170 000	165 364	Inkomsten van de effecten-portefeuille	02
03	Bénéfice sur change	100	100	150	Winst op wisselkoers	03
414.02	Recettes exceptionnelles diverses :				Diverse uitzonderingsontvangsten :	414.02
	a) Prestations prescrites	8 000	8 000	9 264	a) Verjaarde prestaties.	
	b) Intervention FEDECHAR dans les dépenses de vacances (art. 20bis) (pour mémoire)	—	—	20 631	b) Tussenkost FEDECHAR in de uitgaven voor verlof (art. 20bis) (pro memorie).	
	c) Traitements du personnel payés indûment (pour mémoire)	—	—	89	c) Ten onrechte uitbetaalde personeels- wedden (pro memorie).	
	d) Divers (pour mémoire)	—	—	34	d) Diversen (pro memorie).	
	Totaux pour le chapitre 41.	4 147 890	4 074 603	3 905 988	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.01	Vente d'immeubles (pour mémoire)	—	381	—	Verkoop van gebouwen (pro memorie)	430.01
02	Vente de mobilier, matériel, etc.	20	20	90	Verkoop van meubilair, materieel, enz.	02
	Totaux pour le chapitre 43.	20	401	90	Totalen voor hoofdstuk 43.	

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présumées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.02	Réalisation de placements :				Realisatie van beleggingen :	444.02
	a) Titres sortis des portefeuilles. 460 000		315 000	233 348	a) Effecten genomen uit de portefeuilles.	
	b) Remboursements sur prêts hypothécaires ... 1 000		900	506	b) Terugbetalingen op hypothecaire leningen.	
	c) Remboursements sur prêts financiers ... 2 603		97	91	c) Terugbetalingen op financiële leningen.	
		463 603				
03	Produit de locations (non fonctionnelles).	369	369	453	Opbrengst van verhuringen (niet functionele).	03
04	Remboursements d'avances consenties au personnel ... 50	50	50	1	Terugbetaling van voorschotten toegestaan aan het personeel.	04
06	Nouveaux cautionnements de tiers (pour mémoire) ... —	—	—	6	Nieuwe borgstellingen van derden (pro memorie).	06
07	Divers ... 10	10	10	—	Diversen ...	07
	Totaux pour le chapitre 44.	464 032	316 426	234 405	Totalen voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Intervention de l'Etat à fonds perdus :				Niet terugvorderbare tussenkomst van de Staat :	450.01
	a) Quote-part dans les pensions d'invalidité . 1 100 000		913 000	628 623	a) Aandeel in de invaliditeitspensioenen.	
	b) Subside forfaitaire pensions de retraite et de veuve ... 1 856 000		1 802 000	1 279 313	b) Forfaitaire toelage rust- en weduwpensioenen.	
	c) Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de mineurs servies par le F.N.R.O.M. 28 000		26 000	24 051	c) Rijksbijdragen tot het vestigen van de mijnwerkersrenten door het N.P.M. uitgekeerd.	
	d) Subvention pour compenser la réduction de la cotisation pour congé complémentaire ... 185 000		190 000	191 927	d) Toelage om de vermindering van de bijdrage voor aanvullend verlof te compenseren.	
	e) Intervention en matière de vacances annuelles. 105 000		210 000	162 088	e) Tussenkomst inzake jaarlijks verlof.	
	f) Taxe exceptionnelle de conjoncture ... 90 000		170 000	78 951	f) Buitengewone conjunctuurtaxe.	
		3 364 000				
	Totaux pour le chapitre 45.	3 364 000	3 311 000	2 364 953	Totalen voor hoofdstuk 45.	
	Totaux pour les recettes.	7 975 942	7 702 430	6 505 436	Totalen voor de ontvangsten.	

2. — Fonds national de Retraite des ouvriers mineurs.

2. — Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
	personnel statutaire	33 028	32 700	28 414	personeel in statutair rechtsverband.	
03	Charges de pensions	2 900	2 700	2 342	Lasten van pensioenen	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale (part patronale)	3 050	3 020	2 718	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving (patroonsaandeel).	04
06	Service social	300	300	12	Sociale dienst	06
08	Indemnités couvrant des charges réelles.	50	50	1	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	08
09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles (travaux extraordinaires)	300	1 300	91	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken (buitengewone werken).	09
512.01	Administrateurs et secrétaire	100	100	79	Beheerders en secretaris	512.01
02	Membres de commissions	510	510	456	Leden van commissies	02
03	Organes de contrôle de l'Etat	200	200	181	Controleorganen van de Staat	03
513.01	Représentation	50	50	—	Representatie	513.01
02	Déplacements	400	400	228	Verplaatsingen	02
Totaux pour le chapitre 51.		40 888	41 330	34 522	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	100	100	49	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
03	Entretien et réparation des locaux	1 100	1 000	796	Onderhoud en herstel van lokalen	03
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier	350	250	178	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
05	Assurances	50	50	24	Verzekeringen	05
06	Impôts, taxes communales et provinciales.	10	10	2	Belastingen, gemeente- en provincietaxen.	06
07	Produits de consommation	1 000	1 000	743	Consumptieproducten	07
09	Divers	100	100	—	Diversen	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques.	2 120	1 970	1 551	Allerhande bureauonkosten	522.01
524.01	Avocats, experts, etc.	100	100	37	Advokaten, deskundigen, enz.	524.01
525.01	Intérêts	25	25	11	Interesten	525.01
02	Pertes sur titres	50	50	10	Verlies op effecten	02
03	Droits de garde des titres	400	400	355	Bewaarrecht voor effecten	03
526.04	Honoraires de médecins	800	700	602	Honoraria van geneesheren	526.04
05	Honoraires d'interrogateurs	50	50	—	Honoraria van examinateurs	05
06	« Société de Mécanographie »	3 000	3 000	—	« Société de Mécanographie »	06
Totaux pour le chapitre 52.		9 255	8 805	4 358	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières (crédits non limitatifs, non compris art. 533.01, a, b et c).				Bijzondere uitgaven (niet-limitatieve kredieten, art. 533.01, a, b en c uitgezonderd) :	533.01
a)	Pensions d'invalidité	1 255 000	1 040 000	944 628	a) Invaliditeitspensioenen.	
b)	Pensions de retraite et de veuve	2 720 000	2 436 000	2 161 385	b) Rust- en weduwepensioenen.	
c)	Compléments de pension d'invalidité (pour mémoire)	—	35 000	24 512	c) Aanvullende invaliditeitspensioenen (pro memorie).	
d)	Indemnités d'adaptation.	10 000	5 000	—	d) Aanpassingsvergoedingen.	
e)	Taxes supportées à l'occasion de la liquidation des pensions (arrêté royal du 3 juin 1949).	7 500	7 000	6 501	e) Taksen ten laste bij de uitbetaling der pensioenen (koninklijk besluit van 3 juni 1949).	
f)	Charbon gratuit	450 000	410 000	351 395	f) Kosteloze steenkolen.	
g)	Frais de déplacement des pensionnés invalides	500	500	16	g) Verplaatsingskosten van de gepensioneerde invaliden.	
h)	Pécules de vacances et de congés complémentaires	1 160 000	1 160 000	1 002 634	h) Jaarlijks en aanvullend verlofgeld.	
i)	Maison des Mineurs, Centres médico-techniques	10 000	8 000	5 432	i) Tehuis voor Mijnwerkers, medico-technische Centra.	
j)	Pécules familiaux payés par le F.N.R.O.M.	30	20	12	j) Gezinsverlofgeld door het N.P.M. betaald.	
k)	Pensions à charge de la Caisse Autonome nationale de la Sécurité sociale dans les Mines (France)	28 000	27 000	25 990	k) Pensioenen ten laste van de « Caisse Autonome nationale de la Sécurité sociale dans les Mines » (Frankrijk).	

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
533.01	1) Frais de recherche Centre médico-technique d'Awans à charge de la C.E.C.A. (pour mémoire)	5 641 030	213	92	1) Navorsingskosten M.T.C. Awans ten laste van de E.G.K.S. (pro memorie).	533.01
533.02	Dépenses de transfert : a) Cotisations : 1. Fonds national d'assurance maladie-invalidité. 488 000 2. Caisse nationale de Compensation pour Allocations familiales : Allocations familiales ... 765 000 Pécule familial ... 60 000 3. Office national du placement et du chômage . 183 000 1 496 000 b) Quote-part dans les intérêts : Organismes de Sécurité sociale 1 500 c) Pécules familiaux indus récupérés en faveur du Pool. 120 d) Rentes et compléments de rentes liquidés par la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite 5 000 e) Pensions payées par la Caisse nationale des Pensions de Retraite et de survie 40 320 1 542 940	7 184 270	6 685 658	5 985 586	Uitgaven van overdracht : a) Bijdragen : 1. Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit. 2. Nationale Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen : Gezinsvergoedingen. Gezinsverlofgeld. 3. Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid. b) Aandeel in de interesten : Organismen voor maatschappelijke zekerheid. c) Ten onrechte uitbetaalde gezinsverlofgelden teruggevorderd ten voordele van de Pool. d) Rente en aanvullende renten door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas uitgekeerd. e) Pensioenen door de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen betaald.	533.02
534.01	Prestations indues irrécouvrables	300	300	255	Niet terugvorderbare prestaties ten onrechte uitgekeerd.	534.01
	Totaux pour le chapitre 53.	7 184 270	6 685 658	5 985 586	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.						
550.01	Immeubles : a) Acquisitions nouvelles (constructions) (engagement : 2 000 000 de francs) ... 4 000 b) Renouvellement (engagement : 2 000 000 de francs). 2 000 6 000 02 Acquisition de mobilier 2 000 03 Acquisition de machines 3 000 04 Acquisition de matériel 1 000 06 Installations téléphoniques privées ... 100 07 Bibliothèque 50 08 Garanties nouvelles 20 12 170	12 170	14 170	5 008 -	Onroerende goederen : a) Nieuwe aankopen (bouw) (vastlegging : 2 000 000 frank). b) Vernieuwing (vastlegging : 2 000 000 frank). Aankoop van meubilair 02 Aankoop van machines 03 Aankoop van materieel 04 Prive-telefoon 06 Bibliotheek 07 Nieuwe waarborgen 08 Totalen voor hoofdstuk 55.	550.01
	Totaux pour le chapitre 55.	12 170	14 170	5 008 -		
CHAPITRE 56 (crédits non limitatifs).						
560.05	Acquisition de titres (à l'exclusion des émissions de bons de caisse « au robinet ») 580 000 06 Nouveaux prêts hypothécaires 2 000 07 Avances consenties au personnel ... 50 09 Remboursement de cautionnements (pour mémoire) — 582 050	582 050	617 050	493 994 1 376 — 27 495 397	Aankoop van effecten (met uitsluiting van de uitgaven van kasbons « on tap »). Nieuwe hypotheecaire leningen 06 Voorschotten toegestaan aan het personeel. 07 Terugbetaling van borgstellingen (pro memorie). 09 Totalen voor hoofdstuk 56.	560.05
	Totaux pour le chapitre 56.	582 050	617 050	495 397		
	Totaux pour les dépenses.	7 828 633	7 367 013	6 524 871	Totalen voor de uitgaven.	

3. — Caisse nationale des Pensions de retraite et de survie.

3. — Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présumées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.07	Cotisations des travailleurs à l'étranger (art. 2, arrêté royal 17 juin 1955) ...	75	75	114	Bijdragen werknemers in de vreemde (art. 2, koninklijk besluit 17 juni 1955).	411.07
08	Recettes de transfert :				Ontvangsten van overdracht	08
10.	Provisions du Fonds de Solidarité et de Garantie ...	1 703 780	2 030 919	998 532	10. Voorschotten vanwege het Solida- riteits- en Waarborgfonds.	
20.	Provisions du Fonds des Veuves et des Orphelins ...	8 330	8 055	7 000	20. Voorschotten vanwege het Fonds voor weduwen en wezen.	
30.	Provisions du secteur « Em- ployés » ...	2 445 852	2 178 500	989 729	30. Voorschotten vanwege de Bedien- denssector.	
40.	Produit de la quote-part des coti- sations de l'Office national de la Sécurité Sociale ...	6 065 000	5 995 000	6 125 000	40. Aandeel in de storting verricht bij de Rijksdienst voor Maatschap- pelijke Zekerheid.	
41.	Versements Caisse de Retraite, ouvriers de plus de 65 ans ...	1	1	1	41. Stortingen Lijfrentekas, werklieden ouder dan 65 jaar.	
42.	Versements Caisse Auxiliaire d'A.M.I., Office régional d'Eupen- Malmédy et Saint-Vith ...	200	200	257	42. Stortingen Hulpkas van V.Z.I., gewestelijke dienst van Eupen-Mal- medy en Sankt-Vith.	
43.	Versements par les administrations communales et le Ministère de l'Intérieur (loi du 20 mai 1949, art. 4) ...	1 200	1 200	1 401	43. Stortingen door de Gemeentebestu- ren en het Ministerie van Binnen- landse Zaken (wet van 20 mei 1949, art. 4).	
46.	Cotisations des non-assujettis à la Sécurité Sociale ...	123 000	123 000	122 500	46. Bijdragen van de niet aan de Maatschappelijke Zekerheid onder- worpenen.	
51.	Produit des cotisations à charge des assujettis à la loi étendant les allocations familiales aux employ- eurs et aux non-salariés, recou- vrées par les caisses et sections mutuelles d'allocations familiales (pour mémoire) ...	—	10 000	35 465	51. Opbrengst van de bijdragen ten laste van de personen, onderwor- pen aan de wet die het stelsel van de gezinsvergoedingen uitbreidt tot de werkgevers en de niet-loontrek- kenden, en die worden geïnd door de onderlinge kassen en secties voor gezinsvergoedingen (pro me- morie).	
52.	Produit des cotisations à charge des personnes physiques qui béné- ficient de revenus professionnels visés à l'article 25, § 1, 1 ^o , 2 ^e litt. b et 3 ^o , des lois relatives aux impôts sur les revenus coordon- nées par l'arrêté du Régent du 15 janvier 1948 (pour mémoire) ...	—	10 000	58 447	52. Opbrengst van de bijdragen ten laste van de fysieke personen, die beroepsinkomsten genieten zoals bedoeld bij artikel 25, § 1, 1 ^o , 2 ^e litt. b en 3 ^o van de wetten betref- fende de inkomstenbelastingen geor- dend bij besluit van de Regent van 15 januari 1948 (pro memorie).	
60.	Rentes C.G.E.R. (loi du 21 mai 1955, art. 5) ...	155 000	130 000	159 612	60. Renten A.S.L.K. (wet van 21 mei 1955, art. 5).	
70.	Cotisations sur allocations de chô- mage (pour mémoire) ...	—	—	444	70. Bijdragen op werklozensteun (pro memorie).	
90.	Provisions du secteur « Marins » ..	29 225	25 689	9 600	90. Voorschotten vanwege de sector « Zeelieden ».	
09	Récupération de frais exposés pour compte de tiers ...	418	418	292	Terugvordering van de voor rekening van derden voorgeschoten kosten.	09
413.01	Intérêts sur placements ...	130 000	85 000	108 164	Intersten op beleggingen	413.01
414.04	Droits d'inscription aux examens (pour mémoire) ...	—	—	1	Inschrijvingsrecht examens (pro me- morie).	414.04
Totaux pour le chapitre 41.		10 662 081	10 598 057	8 616 559	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.03	Produits divers du patrimoine immobilier.	1 415	1 415	1 703	Diverse opbrengsten van het onroerend patrimonium.	444.03
05 a)	Remboursement des avances consen- ties au secteur majorations de rente « employés » (pour mémoire) ...	—	—	96 259	a) Terugstorting van de voorschotten toegestaan aan de sector rentetoe- slagen « bedienden » (pro me- morie).	05
b)	Remboursement des avances consen- ties au Fonds de solidarité et de garantie ...	300 000	—	—	b) Terugstorting van de voorschotten toegestaan aan het Solidariteits- en Waarborgfonds voor zelfstan- digen.	
Totaux pour le chapitre 44.		301 415	1 415	97 962	Totalen voor hoofdstuk 44.	

3. — Caisse nationale des Pensions de retraite et de survie.

3. — Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel ...	511.01
	a) personnel détaché de l'Etat ...	2 075	1 975	1 970	a) gedetacheerd staatspersoneel.	
	b) personnel statutaire ...	22 613	20 322	15 660	b) personeel in statutair rechtsverband.	
	c) personnel de maîtrise ...	134	124	118	c) dienstpersoneel.	
03	Charges de pensions ...	35	30	19	Pensioenlasten ...	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale, part patronale ...	3 406	2 819	2 372	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving, patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales, intervention patronale ...	463	277	231	Extra-wettelijke sociale lasten, patronale tussenkomst.	05
06	Service social ...	1 072	1 055	829	Sociale dienst ...	06
09	Indemnités ne couvrant pas de charges réelles ...	415	800	41	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken.	09
10	Honoraires forfaitaires ...	65	10	40	Forfaitaire honoraria ...	10
512.01	Administrateurs et commissaires ...	410	35	4	Beheerders en commissarissen ...	512.01
03	Organes de contrôle de l'Etat ...	75	75	75	Controleorganen van de Staat ...	03
04	Frais relatifs aux examens médicaux ...	25	25	—	Kosten in verband met de medische onderzoeken.	04
513.01	Représentation ...	30	30	—	Representatie ...	513.01
02	Déplacements ...	1 315	467	172	Verplaatsingen ...	02
Totaux pour le chapitre 51.		32 133	28 044	21 531	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires ...	2 050	2 010	1 831	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
02	Location de matériel et mobilier ...	2 700	2 100	1 753	Huur van materieel en meubilair ...	02
03	Entretien et réparation des locaux ...	789	925	525	Onderhoud en herstel van lokalen ...	03
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier ...	95	95	56	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
05	Assurances ...	9	9	6	Verzekeringen ...	05
07	Produits de consommation ...	487	487	449	Verbruiksprodukten ...	07
09	Divers ...	605	630	24	Verscheidene ...	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques.	61 595	58 285	45 300	Allerhande bureauonkosten ...	522.01
525.01	Intérêts sur emprunts ...	75 953	76 886	100 902	Interesten op leningen ...	525.01
526.01	Frais pour travaux exécutés par la C.G.E.R. ...	1 700	3 000	10 427	Kosten voor werken uitgevoerd door de A.S.L.K.	526.01
02	Frais fonctionnement, compte individuel C.G.E.R. ...	20 000	—	—	Werkingskosten individuele rekeningen A.S.L.K.	02
03	Frais de transport ...	8	8	7	Vervoerkosten ...	03
04	Travaux à façon ...	630	670	183	Werken tegen maakloon ...	04
Totaux pour le chapitre 52.		166 621	145 105	161 463	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières :				Bijzondere uitgaven ...	533.01
	a) Majorations de rentes de vieillesse et de veuve et allocations d'orphelins liquidées aux assurés libres en vertu des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946, modifié par les arrêtés lois des 8 janvier et 25 février 1947 et par les lois des 1 ^{er} juillet 1948, 30 décembre 1950 et 13 juillet 1951, par l'arrêté royal du 13 octobre 1951, par la loi du 11 mars 1954 ...	560 773	539 530	523 270	a) Ouderdomsrente- en weduwerentetoeslagen en wezentoeslagen aan de vrijwillig verzekerden vereffend krachtens de wetten geordend bij besluit van de Regent van 12 september 1946, gewijzigd bij de besluitwetten van 8 januari en 25 februari 1947 en bij de wetten van 1 juli 1948, 30 december 1950, 13 juli 1951, bij het koninklijk besluit van 13 oktober 1951 en bij de wet van 11 maart 1954.	
	b) Pensions de vieillesse des travailleurs indépendants (loi du 30 juin 1956) ...	1 681 780	1 994 833	1 433 790	b) Ouderdomspensioenen der zelfstandigen (wet van 30 juni 1956).	

Art.	LIBELLÉS	1959	1958	1957	TEKSTEN	Art.
		par article per artikel	prévues voorzien	réelles werkelijke		
533.01	c) Majorations de rentes de vieillesse et de veuve et allocations d'orphelins liquidées aux anciens employés, leurs veuves et leurs orphelins, en vertu des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946, modifié par les arrêtés lois des 8 janvier et 25 février 1947 et par les lois des 1 ^{er} juillet 1948, 30 décembre 1950, 13 juillet 1951, par l'arrêté royal du 13 octobre 1951 et par la loi du 11 mars 1954 (pour mémoire)	—	—	64 112	c) Ouderdomsrente- en weduwenrente-toeslagen en wezentoelagen aan gewezen bedienden, hun weduwen en hun wezen vereffend krachtens de wetten geordend bij besluit van de Regent van 12 september 1946, gewijzigd bij de besluitwetten van 8 januari en 25 februari 1947 en bij de wetten van 1 juli 1948, 30 december 1950, 13 juli 1951, bij het koninklijk besluit van 13 oktober 1951 en bij de wet van 11 maart 1954 (pro memorie).	533.01
	d) Pensions de retraite et de survie liquidées aux anciens ouvriers, leurs veuves et leurs orphelins	8 380 000	7 393 000	6 773 264	d) Rust- en overlevingspensioenen aan gewezen arbeiders, hun weduwen en hun wezen vereffend.	
	e) Compléments de pension de retraite et de survie « secteur ouvriers »	230 000	454 000	227 511	e) Aanvullende rust- en overlevingspensioenen « werklidensector ».	
	f) Pensions de retraite et de survie « secteur employés »	2 429 000	2 165 000	931 372	f) Rust- en overlevingspensioenen « bediendensector ».	
	g) Compléments d'allocations d'orphelins	7 000	8 000	6 306	g) Aanvullende wezentoelagen.	
	h) Allocations spéciales à certains affiliés à la Caisse générale d'épargne et de retraite (loi du 20 décembre 1952)	1 000	1 000	404	h) Bijzondere tegemoetkoming toegekend aan sommige aangeslotenen bij de Lijfrentekas (wet van 20 december 1952).	
	i) Carrières mixtes « Mineurs »	35 000	35 000	18 114	i) Gemengde loopbanen « Mijnwerkers ».	
	j) Pensions de retraite et de survie « secteur marins »	25 500	25 500	9 884	j) Rust- en overlevingspensioenen « Zeelieden ».	
	Totaux pour le chapitre 53.	13 350 053	12 615 863	9 988 027	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.						
550.01	Acquisition d'immeubles	50 000	20 000	4 550	Aankoop van gebouwen	550.01
02	Mobilier :				Roerende goederen	02
	a) Acquisitions nouvelles	105	218	128	a) Nieuwe aankopen.	
	b) Renouvellement	15	15	—	b) Vernieuwing.	
03	Machines :				Machines	03
	a) Acquisitions nouvelles	60	180	224	a) Nieuwe aankopen.	
	b) Renouvellement	40	215	—	b) Vernieuwing.	
04	Matériel :				Materieel	04
	a) Acquisitions nouvelles	205	345	168	a) Nieuwe aankopen.	
	b) Renouvellement	15	30	—	b) Vernieuwing.	
07	Bibliothèque	20	10	7	Bibliotheek	07
	Totaux pour le chapitre 55.	50 460	21 013	5 077	Totalen voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.						
560.01	Amortissement d'emprunts	22 883	21 949	41 251	Delging van leningen	560.01
	Totaux pour le chapitre 56.	22 883	21 949	41 251	Totalen voor hoofdstuk 56.	
	Totaux pour les dépenses.	13 622 150	12 831 974	10 217 349	Totalen voor de uitgaven.	

4. — Caisse nationale des Pensions pour employés.

4. — Nationale Kas voor Bediendenpensioenen.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1959 par article — per artikel	1958 présumées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41:	
411.05	Récupération de paiements indus	500	500	—	Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen.	411.05
07	Produits des cotisations et des redevances.				Opbrengst van bijdragen en retributies.	07
	I. — Régime loi 18 juin 1930				I. — Regime wet 18 juni 1930.	
	8 000					
	II. — Régime loi 12 juillet 1957 :				II. — Regime wet 12 juli 1957 :	
	a) cotisations reçues directement (art. 18 loi 12 juillet 1957)				a) rechtstreeks ontvangen bijdragen (art. 18 wet 12 juli 1957);	
	6 000					
	b) redevances des assureurs agréés (art. 22 loi 12 juillet 1957)				b) bijdragen der erkende verzekeraars (art. 22 wet 12 juli 1957);	
	37 000					
	c) remboursements résultant de la subrogation prévue par l'article 6 loi 12 juillet 1957 (org. assureurs)				c) terugbetalingen voortvloeiend uit de subrogatie bepaald bij artikel 6 wet 12 juli 1957 (verzekeringsorganisaties);	
	123 000					
	d) transfert du montant des rentes subrogées des affiliés de la C.N.P.E. loi 18 juin 1930				d) overdracht van het bedrag der gesubrogeerde renten van de aangesloten der N.K.V.B. wet van 18 juni 1930.	
	67 000					
	III. — Fonds commun de péréquation :				III. — Gemeenschappelijke herwaarderingsfonds :	
	a) transfert des fonds de réserve B et de répartition (art. 27 loi 12 juillet 1957)				a) overdrachten der reservefondsen B en der omslagfondsen (art 27 wet 12 juli 1957);	
	2 436 000					
	b) bénéfices annuels de gestion des assureurs agréés (art. 21 loi 12 juillet 1957) (pour mémoire)				b) de jaarlijkse beheerswinsten der erkende verzekeraars (art. 21 wet 12 juli 1957) (pro memorie).	
	—					
	IV. — Régime versements supplémentaires :				IV. — Regime bijkomende stortingen :	
	a) cotisations reçues directement pour assurances complémentaires (art. 19 A.R. 29 juillet 1957 org. C.N.P.E.).				a) rechtstreeks ontvangen bijdragen voor bijkomende verzekeringen (art. 19 K.B. 29 juli 1957 org. N.K.V.B.).	
	10 000					
	2 687 000	2 687 000	2 160 000	—		
08	Recettes de transfert. — Régime loi 12 juillet 1957 : produit de la quote-part des cotisations versées à l'O.N.S.S. (art. 18 loi 12 juillet 1957)	2 628 000	2 548 000	—	Ontvangsten van overdrachten. — Regime wet 12 juli 1957 : opbrengst van het gedeelte der bij de R.M.Z. gestorte bijdragen (art. 18 wet 12 juli 1957).	08
413.01	Intérêts sur placement	1 800	2 400	—	Interesten op beleggingen	413.01
02	Revenus du portefeuille-titres	450 000	433 000	—	Inkomsten van effectenportefeuille	02
03	Bonis sur opérations titres	7 000	25 500	—	Batige saldo's op verrichtingen effecten.	03
04	Intérêts sur prêts hypothécaires	80 000	78 000	—	Interesten op hypotheekleningen	04
05	Produits des locations immeubles et terrains	3 000	3 000	—	Opbrengsten van de huur van gebouwen en gronden.	05
414.03	Ristournes	7	7	—	Ristorno's	414.03
04	Produits de la vente d'archives	6	6	—	Opbrengst van de verkoop van archieven.	04
05	Recettes accidentelles diverses	250	181	—	Allerhande toevallige ontvangsten	05
	Totaux pour le chapitre 41.	5 857 563	3 306 594	—	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.02	Réalisation de placements :				Realisatie van beleggingen :	444.02
	a) Ventes ou remboursements de titres en portefeuille :				a) Verkopen of terugbetalingen van effecten in portefeuille :	
	1. Régime loi 18 juin 1930. 140 000				1. Regime wet 18 juni 1930.	
	2. Régime loi 12 juillet 1957				2. Regime wet 12 juli 1957.	
	120 000					

Art.	LIBELLÉS	1959	1958	1957	T E K S T E N	Art.
		par article — per artikel	présomées — vermoede- lijke	effectuées — gedaan		
444.02	b) Remboursements de prêts hypothécaires : 1. Régime loi 18 juin 1930. 180 000	440 000	480 000	—	b) Terugbetalingen van hypothecaire leningen : 1. Regime wet 18 juni 1930.	444.02
04	Remboursement des avances récupérables accordées au personnel	25	25	—	Terugbetaling van verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel.	04
05	Remboursements sur avances récupérables consenties à ou pour compte de tiers	50	50	—	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.	05
	Totaux pour le chapitre 44.	440 075	480 075	—	Totalen voor hoofdstuk 44.	
	CHAPITRE 45.				HOOFDSTUK 45.	
450.01	Intervention de l'Etat à fonds perdus ... Subvention de l'Etat à charge de l'article 105-3 du budget des pensions.	328 000	310 000	—	Tussenkomen van de Staat (niet terugvorderbaar). Toelage van de Staat ten laste van het artikel 105-3 van de begroting der pensioenen.	450.01
	Totaux pour le chapitre 45.	328 000	310 000	—	Totalen voor hoofdstuk 45.	
	CHAPITRE 49 (recettes pour ordre).				HOOFDSTUK 49 (ontvangsten voor orde).	
490.02	Cotisations « accidents du travail » et « maladies professionnelles » à répartir.	840	—	—	Bijdragen « arbeidsongevallen » en « beroepsziekten » te verdelen.	490.02
03	Fonds en souffrance	186 150	38 435	—	Liggende gelden	03
	Totaux pour le chapitre 49.	186 990	38 435	—	Totalen voor hoofdstuk 49.	
	Totaux pour les recettes.	6 812 628	4 135 104	—	Totalen voor de ontvangsten.	

4. — Caisse nationale des Pensions pour employés.

4. — Nationale Kas voor Bediendenpensioenen.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
a)	Personnel détaché de l'Etat				a) Gedetacheerd Staatspersoneel.	
b)	Personnel statutaire	21 800			b) Personeel in statutair rechtsverband.	
c)	Personnel recruté à titre temporaire	6 773			c) Tijdelijk aangeworven personeel.	
		28 573	27 389	—		
02	Rémunérations du personnel de complément	6 250	6 309	—	Bezoldigingen van het aanvullend personeel.	02
03	Charges de pensions	350	245	—	Lasten van pensioenen	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale	5 650	5 400	—	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention patronale	445	313	—	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst.	05
06	Service social	675	1 170	—	Sociale dienst	06
08	Indemnités couvrant des charges réelles.	5	5	—	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	08
10	Honoraires forfaitaires	46	46	—	Forfaitaire erelonen	10
512.01	Administrateurs	320	200	—	Beheerders	512.01
02	Membres de commissions	1 000	12	—	Leden van commissies	02
03	Organes de contrôle de l'Etat	125	110	—	Controleorganen van de Staat	03
513.01	Frais de représentation	25	25	—	Representatiekosten	513.01
02	Déplacements	500	325	—	Verplaatsingen	02
	Totaux pour le chapitre 51.	43 964	41 549	—	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyers des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	520	520	—	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
02	Location de matériel et mobilier	3 250	2 000	—	Huren van materieel en meubilair	02
03	Entretien et réparation des locaux sociaux	1 250	2 290	—	Onderhoud en herstel van sociale lokalen.	03
04	a) Entretien et réparation du matériel et mobilier	170			a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
	b) Entretien des véhicules automobiles	35			b) Onderhoud en herstel van autorijtuigen.	
	c) Dépenses d'huile, essence des véhicules automobiles	35			c) Uitgaven van olie, benzine der autorijtuigen.	
		240	237	—		
05	Assurances	60	85	—	Verzekeringen	05
06	Impôts, taxes communales et provinciales.	10	300	—	Belastingen, gemeente- en provincie-taxen.	06
07	Produits de consommation	850	1 585	—	Consumptieproducten	07
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	6 663	6 763	—	Allerhande bureaukosten	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité	10	10	—	Allerhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit.	523.01
524.01	Frais de justice	200	200	—	Gerechtskosten	524.01
525.01	Intérêts sur emprunts	4 700	2 125	—	Interesten op leningen	525.01
02	Courtages et frais	1 500	625	—	Makelaarslonen en kosten	02
03	Droits de garde	3 000	2 600	—	Bewaarlonden	03
04	Intérêts courus et payés sur titres achetés.	2 500	2 500	—	Opgelopen en uitbetaalde interesten op aangekochte effecten.	04
05	Frais relatifs aux immeubles gérés	2 500	—	—	Kosten in verband met de beheerde gebouwen.	05
526.01	Frais de manutention	10	10	—	Bewerkingskosten	526.01
03	Frais de transport	15	15	—	Vervoerkosten	03
04	Indemnités diverses à des tiers	50	50	—	Diverse vergoedingen aan derden	04
05	Assurance pour responsabilité civile	7	7	—	Verzekering voor burgerlijke aansprakelijkheid.	05
06	Assurance contre vol (titres et espèces).	25	25	—	Verzekering tegen diefstal (effecten en specien).	06
07	Travaux divers exécutés par des tiers	3 500	—	—	Allerlei door derden uitgevoerde werken.	07
	Totaux pour le chapitre 52.	30 860	21 947	—	Totalen voor hoofdstuk 52.	

Art.	LIBELLÉS	1959	1958	1957	TEKSTEN	Art.
		par article per artikel	prévues voorzien	réelles werkelijke		
CHAPITRE 53.						
HOOFDSTUK 53.						
533.01	Dépenses particulières proprement dites :				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
	a) Régime loi 18 juin 1930 :				a) Regime wet 18 juni 1930 :	
	1. Rentes de vieillesse. 60 000				1. Ouderdomsrenten.	
	2. Rentes de survie ... 40 000				2. Overlevingsrenten.	
	3. Capitaux (art. 14, loi 18 juin 1930) ... 25 000				3. Kapitalen (art. 14, wet 18 juni 1930).	
	4. Anciennes prestations F.A. ... 65 000				4. Vroegere uitkeringen van het T.F.B.	
	5. Transfert au fonds commun de péréquation des fonds de réserve B et de répartition de la C.N.P.E. 1 200 000				5. Overdracht aan het Gemeenschappelijk Herwaarderingsfonds van het reservefonds B en van het Omslagfonds van de N.K.V.B.	
	b) Régime loi 12 juillet 1957 :				b) Regime wet 12 juli 1957 :	
	1. Pensions de retraite (art. 7) ... 2 000				1. Rustpensioenen (art. 7).	
	2. Pensions de survie (art. 7) ... 2 000				2. Overlevingspensioenen (art. 7).	
	c) Régime des versements supplémentaires :				c) Regime der bijkomende stortingen :	
	1. Rentes de vieillesse. 2 000				1. Ouderdomsrenten.	
	2. Rentes de survie ... 2 000				2. Overlevingsrenten.	
		1 394 000	172 500			
533.02	Dépenses de transferts :				Uitgaven van overdrachten :	533.02
	a) Caisse Nationale des Pensions de Retraite et de Survie :				a) Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen :	
	1. Pensions de retraite ... 1 513 000				1. Rustpensioenen.	
	2. Pensions de survie ... 859 000				2. Overlevingspensioenen.	
	3. Indemnités d'adaptation ... 53 000				3. Aanpassingsvergoedingen.	
	4. Frais de fonctionnement (C.N.P.R.S. et O.N.S.S.) ... 25 000				4. Werkingskosten (R.R.O.P. en R.M.Z.).	
		2 450 000	2 178 500			
534.01	Remboursement de trop-perçu :				Terugbetaling van te veel geïnde gelden :	534.01
	a) Régime loi 18 juin 1930 :				a) Regime wet 18 juni 1930 :	
	1. Remboursement de cotisations ... 1 500				1. Terugbetaling bijdragen.	
	2. Remboursement de réserves mathématiques. 55 000				2. Terugbetaling wiskundige reserves.	
	3. Remboursement ancien régime F.A. ... 500				3. Terugbetaling vroeger regime T.F.	
	4. Annulations de paiements indus effectués par des débiteurs hypothécaires ... 200				4. Schrapping van niet verschuldigde bedragen betaald door hypothecaire schuldenaars.	
	b) Régime loi 12 juillet 1957 :				b) Regime wet 12 juli 1957 :	
	1. Remboursement de cotisations ... 3 000				1. Terugbetaling van bijdragen.	
	2. Annulations et remboursements de rentes subrogées ... 1 000				2. Schrappingen en terugbetalingen van gesubrogeerde renten.	
	c) Régime des versements supplémentaires :				c) Regime bijkomende stortingen :	
	1. Remboursement de cotisations ... 1 250				1. Terugbetaling van bijdragen.	
		62 450	48 935	—		
02	Apurement de créances irrécouvrables ...	250	—	—	Aanzuivering van oninbare schuldverdringen.	02
Totaux pour le chapitre 53.		3 906 700	2 399 935	—	Totaux pour hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.						
HOOFDSTUK 55.						
550.01	Immeuble (social). — Acquisitions nouvelles. ... 20 000				(Maatschappelijk) gebouw. — Nieuwe aankopen.	550.01
02	Mobilier :				Roerende goederen :	02
	a) Acquisitions nouvelles ... 500				a) Nieuwe aankopen.	
	b) Renouvellement ... 100				b) Vernieuwing.	
		600	600	—		
04	Matériel :				Materieel :	04
	a) Acquisitions nouvelles ... 1 000				a) Nieuwe aankopen.	
	b) Renouvellement ... 200				b) Vernieuwing.	
		1 200	1 200	—		
05	Véhicules automobiles. — Renouvellement ... 180				Autovoertuigen. — Vernieuwing ...	05
06	Installations téléphoniques privées. —				Privé-telefoon. — Nieuwe aankopen ...	06
	Acquisitions nouvelles ... 50					

Art.	L I B E L L É S	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
550.07	Bibliothèque	25	25	—	Bibliotheek	550.07
08	Garanties	5	5	—	Waarborgen	08
	Totaux pour le chapitre 55.	22 060	1 880	—	Totalen voor hoofdstuk 55.	
	CHAPITRE 56.				HOOFDSTUK 56.	
560.01	Amortissement d'emprunts	1 650	100 000	—	Delging van leningen	560.01
02	Consolidation fonds de réserve	2 767 289	1 531 258	—	Consolidatie reservefondsen	05
07	Avances consenties au personnel	50	50	—	Voorschotten toegestaan aan het personeel.	07
08	Avances consenties à ou pour compte de tiers	50	50	—	Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden	08
	Totaux pour le chapitre 56.	2 769 039	1 631 358	—	Totalen voor hoofdstuk 56.	
	CHAPITRE 59 (dépenses pour ordre).				HOOFDSTUK 59 (uitgaven voor orde).	
590.01	Remboursement de garanties	25	—	—	Terugbetaling van waarborgen	590.01
02	Répartition des cotisations « accidents du travail » et « maladies professionnelles ».	830	—	—	Verdeling der bijdragen « arbeidsongevallen » en « beroepsziekten ».	02
03	Affectation des fonds en souffrance	186 150	38 435	—	Aanwending van liggende gelden	03
	Totaux pour le chapitre 59.	187 005	38 435	—	Totalen voor hoofdstuk 59.	
	Totaux pour les dépenses.	6 959 628	4 135 104	—	Totalen voor de uitgaven.	

7. — Caisse nationale des Vacances annuelles.

7. — Rijkskas voor Jaarlijks Verlof.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 présumées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.05	Récupérations :				Recuperaties :	411.05
	a) Pécules de vacances ordi- naires 850				a) Gewoon verlofgeld.	
	b) Pécule familial 150				b) Familiaal verlofgeld.	
07	Produits de cotisations. Cotisations des non-assujettis à l'O.N.S.S.	1 000	1 100	1 046	Opbrengst van bijdragen. Bijdragen van niet-aangesloten aan de R.M.Z.	07
08	Recettes de transfert :	12 000	12 000	13 334	Ontvangsten van overdracht :	08
	a) Versements par l'Office national de Sécurité so- ciale (Fonds 6 %) 4 246 000	—	4 135 385	4 320 000	a) Stortingen door de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid (Fonds 6 %).	
	b) Versements du Fonds de Maladie Eupen-Malmedy (Fonds 6 %) 156	—	144	216	b) Stortingen door het Ziektefonds Eupen-Malmedy (Fonds 6 %).	
	c) Pécule familial ½ % :				c) Gezinsverlofgeld ½ % :	
	1° O.N.S.S. 474 000		455 627	490 000	1° R.M.Z.	
	2° O.R.A.M.I. 13				2° G.D.V.Z.I.	
	3° Non-assujettis 1 000				3° Niet-aangesloten.	
09	Récupérations de frais administratifs ...	4 721 169			Recuperaties van administratieve onkosten.	09
10	Différence sur cotisations	30	100	202	Verschil op bijdragen	10
412.01	Abonnements et vente de publications ...	5	4	4	Abonnementen en verkoop van publicaties.	412.01
413.01	Intérêts :	1	2	2	Interesten :	413.01
	a) Caisse d'Epargne 24 000				a) Spaarkas.	
	b) Banque Nationale 3 000				b) Nationale Bank	
	c) Placements divers 8 000				c) Verschillende beleggingen.	
02	Revenus du portefeuille	35 000	50 000	62 352	Interesten effecten	02
03	Prime sur remboursement de titres (pour mémoire)	80 000	68 000	65 085	Premie op terugbetaling van effecten (pro memorie).	03
414.04	Divers	—	—	19 300	Diversen	414.04
		75	75	2 428		
Totaux pour le chapitre 41.		4 849 280	4 722 437	4 973 969	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 42.					HOOFDSTUK 42.	
420.01	Retenues sur pécule de congé	92 000	90 000	91 462	Afhouding op verlofvergoeding	420.01
Totaux pour le chapitre 42.		92 000	90 000	91 462	Totalen voor hoofdstuk 42.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.02	Réalisation de placements	560 000			Realisatie van beleggingen	444.02
04	Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel	300			Terugbetaling op verhaalbare voorschot- ten verleend aan het personeel.	04
05	Remboursement sur avances récupérables consenties à ou pour compte de tiers ...	200	71 250	256 700	Terugbetaling op verhaalbare voorschot- ten toegestaan aan of voor rekening van derden.	05
06	Fonds du contentieux	25			Fonds der geschillen	06
07	Fonds des impayés	250			Fonds onbetaald verlofgeld	07
08	Remboursement frais d'assignation (pour mémoire)	—			Terugbetaling assignatiekosten (pro me- moire).	08
Totaux pour le chapitre 44.		560 775	71 250	256 700	Totalen voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 49 (pour ordre).					HOOFDSTUK 49 (voor orde).	
490.02	Dépôts (½ % pécule familial)	190 000	181 000	177 242	Deposito's (½ % gezinsverlofgeld) ..	490.02
Totaux pour le chapitre 49.		190 000	181 000	177 242	Totalen voor hoofdstuk 49.	
Totaux pour les recettes.		5 692 055	5 064 687	5 499 373	Totalen voor de ontvangsten.	

7. — Caisse nationale des Vacances annuelles.

7. — Rijkskas voor Jaarlijks Verlof.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel du cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
a)	Personnel statutaire 28 214		26 484	27 216	a) Personeel in statutair rechtsverband.	
b)	Personnel temporaire 4 787		4 448		b) Tijdelijk personeel.	
		33 001				
02	Personnel de complément 4 067	3 303	3 109		Aanvullend personeel 02	
03	Charges des pensions 35	35	17		Pensioenlasten 03	
04	Charges sociales, dérivant de la législa- tion sociale. Part patronale 7 348	7 049	5 851		Sociale lasten voortvloeiende uit de sociale wetgeving. Patroonsaandeel. 04	
05	Charges sociales extra-légales. Inter- vention patronale 550	506	449		Extra-wettelijke sociale lasten. Patronale tussenkost. 05	
06	Service social 1 398	1 398	1 009		Sociale dienst 06	
10	Honoraires forfaitaires 60	75	14		Forfaitaire erelonen 10	
512.01	Administrateurs et commissaires 51	51	35		Beheerders en commissarissen 512.01	
02	Membres de commissions 10	10	—		Leden van commissies 02	
03	Organes de contrôle de l'Etat 92	58	86		Controleorganen van de Staat 03	
513.01	Représentation 9	7	6		Representatie 513.01	
02	Déplacements 510	520	444		Verplaatsingen 02	
	Totaux pour le chapitre 51.	47 131	43 944	38 236	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières, charges complémentaires 100	—	—		Huur van lokalen, grondbelasting en bij- komende lasten. 521.01	
02	Location matériel et mobilier 530	230	178		Huren van materiaal en mobilair 02	
03	Entretien et réparation de locaux 1 090	1 070	1 203		Onderhoud en herstel van de lokalen 03	
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier 265	250	201		Onderhoud en herstel van materiaal en mobilair. 04	
05	Assurances 18	18	15		Verzekeringen 05	
06	Impôts, taxes communales et provinciales. 07 Produits de consommation 1	1	—		Belastingen, gemeente- en provincietaksen. 06	
08	Entretien des ascenseurs 580	590	463		Verbruiksprodukten 07	
		55	38		Onderhoud van de liften 08	
522.01	Frais de bureau généralement quelconques. 3 583	3 363	2 734		Allerhande bureauonkosten 522.01	
523.01	Frais de publicité généralement quelcon- ques. Propagande pour tourisme 2 500	2 500	2 079		Allerhande publiciteitskosten. Propaganda voor toerisme. 523.01	
525.01	Frais d'encaissement sur mandats émis 2 200	2 200	2 202		Inkasseringsonkosten voor uitgegeven mandaten. 525.01	
526.03	Frais de transport 15	10	8		Vervoerkosten 526.03	
04	Facteur détaché de l'Administration des Postes 112	112	104		Brievenbesteller gedetacheerd van het Be- stuur der Posterijen. 04	
05	Indemnités aux membres du jury des examens 50	100	—		Vergoedingen aan de juryleden van exa- mens. 05	
	Totaux pour le chapitre 52.	11 099	10 499	9 225	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53. (Crédits non limitatifs.)					HOOFDSTUK 53. (Niet-limitatieve kredieten.)	
533.01	Dépenses particulières proprement dites :				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
a)	Non-assujettis 16 000	16 000	15 224		a) Niet-onderworpenen.	
b)	Assujettis 6 % 2 086 000	2 024 570	1 928 970		b) Onderworpenen 6 %.	
c)	Fonds du contentieux 50	50	4		c) Fonds der geschillen.	
d)	Fonds des impayés (pour mémoire) —	—	—		d) Fonds onbetaald verlofgeld (pro me- moire). 533.01	
		2 102 050				
02	Dépenses de transferts :				Uitgaven van overdrachten :	02
A. —	Autres versements pour congé ordinaire :				A. — Andere stortingen voor gewoon verlof :	
a)	Caisses parti- culières 1 695 000				a) Bijzondere kassen.	
b)	Fonds 6 % 565 000				b) Fonds 6 %.	
		2 260 000	2 171 430	2 140 677		
B. —	Caisse nationale de com- pensation pour allocations familiales :				B. — Nationale Verrekenkas voor Gezins- vergoedingen :	
a)	Fonds ½ % pécule fami- lial 475 013	455 627	483 202		a) Fonds ½ % gezinsverlofgeld.	

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
533.02	b) Versement supplémentaire pour pécule familial (prélèvement sur réserves) (pour mémoire)				b) Aanvullende storting voor gezinsverlofgeld (voorafneming op de reserves) (pro memorie).	533.02
	C. — Divers :				C. — Diversen :	
	a) Remboursements ordinaires		1	—	a) Gewone terugbetaling.	
	b) Paiements pécule familial		250	117	b) Betalingen gezinsverlofgeld.	
	c) Différence sur cotisations		5	—	c) Verschil op bijdragen.	
	475 013					
	256					
	2 735 269					
534.01	Remboursement de trop perçu et créances irrécouvrables	100	15	20	Terugbetaling van te veel geïnde gelden en oninbare schuldvorderingen.	534.01
535.01	Intérêts sur dépôts	15 000	16 000	15 394	Interesten op deposito's	535.01
	Totaux pour le chapitre 53.	4 852 419	4 683 948	4 583 608	Totalen voor hoofdstuk 53.	
	CHAPITRE 54. (Crédits non limitatifs.)				HOOFDSTUK 54. (Niet-limitatieve kredieten.)	
540.01	Paiement jours assimilés	91 000	90 000	88 501	Betaling gelijkgestelde dagen	540.01
	Totaux pour le chapitre 54.	91 000	90 000	88 501	Totalen voor hoofdstuk 54.	
	CHAPITRE 55.				HOOFDSTUK 55.	
550.02	Mobilier et matériel. Acquisitions nouvelles	750	400	259	Meubilair en materieel. Nieuwe aankopen.	550.02
03	Machines. Acquisitions nouvelles	690	880	847	Machines. Nieuwe aankopen	03
05	Mess	50	20	140	Mess	05
07	Bibliothèque	20	50	20	Bibliotheek	07
	Totaux pour le chapitre 55.	1 510	1 350	1 266	Totalen voor hoofdstuk 55.	
	CHAPITRE 56.				HOOFDSTUK 56.	
560.05	Souscription obligations	250 000	70 000	525 188	Onverschrijving obligatiën	560.05
07	Avances consenties au personnel	300	205	158	Voorschotten toegestaan aan het personeel.	07
08	Versements à des tiers	5			Stortingen aan derden	08
	Totaux pour le chapitre 56.	250 305	70 205	525 346	Totalen voor hoofdstuk 56.	
	CHAPITRE 59 (pour ordre).				HOOFDSTUK 59 (voor orde).	
590.02	Caisses particulières (½ % pécule familial)	190 000	181 000	177 242	Bijzondere kassen (½ % gezinsverlofgeld).	590.02
	Totaux pour le chapitre 59.	190 000	181 000	177 242	Totalen voor hoofdstuk 59.	
	Totaux pour les dépenses.	5 443 464	5 080 946	5 423 424	Totalen voor de uitgaven.	

8. — Fonds national d'Assurance maladie-invalidité.

8. — Rijksfonds voor Verzekering tegen ziekte en invaliditeit.

PREMIERE PARTIE : VENTILATION DES RECETTES COMMUNES.

EERSTE DEEL : OMSLAG VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ONTVANGSTEN.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

Art.	LIBELLÉS	Année budgétaire 1959 <i>Begrotings- jaar 1959</i>	Année budgétaire 1958 <i>Begrotings- jaar 1958</i>	Opérations de 1957 <i>Verrichtin- gen van 1957</i>	TEKSTEN	Art.
RECETTES.					ONTVANGSTEN.	
411.08	Recettes de transfert :				Ontvangsten van overdrachten :	411.08
a)	O.N.S.S.	6 205 000	6 150 000	6 229 427	a) R.M.Z.	
b)	F.N.R.O.M.	487 878	487 878	493 042	b) N.P.M.	
c)	O.N.S.S. (Liège)	250	190	212	c) R.M.Z. (Luik).	
d)	O.N.P.C.	18 018	16 742	13 092	d) R.V.A.W.	
		6 711 146	6 654 810	6 735 773		
450.01	Interventions de l'Etat (à fonds perdus) :				Tussenkomen van de Staat (niet terug- 450.01 vorderbaar) :	
a)	Subsides aux organismes assureurs (16 et 66 %)	1 314 840	1 370 380	1 322 131	a) Toelagen aan de verzekeringsorga- nismen (16 en 66 %).	
b)	Subsides chômage	297 850	312 125	212 193	b) Toelagen werkloosheid.	
c)	Subsides travail domestique	250	300	209	c) Toelagen huishoudelijke arbeid.	
d)	Subsides milicien assuré social, etc.	5 000	5 900	4 441	d) Toelagen dienstplichtige sociale ver- zekering, enz.	
		1 617 940	1 688 705	1 538 974		
	Totaux pour les recettes à répartir en 90 % et 10 %.	8 329 086	8 343 515	8 274 747	Totalen voor de ontvangsten te verdelen in 90 % en 10 %.	
	Subvention de l'Etat destinée à contribuer à l'apurement du déficit de l'assurance maladie-invalidité (<i>pour mémoire</i>)	—	1 000 000	300 000	Toelage van de Staat bestemd als bijdrage tot het aanzuiveren van het tekort van de ziekte en invaliditeitsverzekering (<i>pro memoria</i>).	
		8 329 086	9 343 515	8 574 747		
DÉPENSES.					UITGAVEN.	
533.02	Dépenses de transfert. — Ventilation des recettes communes :				Uitgaven van overdracht. — Indeling der 533.02 gemeenschappelijke ontvangsten :	
a)	90 % assurance-maladie	7 496 177	7 509 163	7 447 272	a) 90 % ziekteverzekering.	
b)	10 % assurance-invalidité	832 909	834 352	827 475	b) 10 % invaliditeitsverzekering.	
	Totaux pour les dépenses.	8 329 086	8 343 515	8 274 747	Totalen voor de uitgaven.	

8. — Fonds national d'Assurance maladie-invalidité.

8. — Rijksfonds voor Verzekering tegen ziekte en invaliditeit.

TROISIÈME PARTIE: SECTEUR « MALADIE ».

DERDE DEEL: SECTOR « ZIEKTE ».

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 présumées vermoede- lijke	1957 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.01	Produit de ventes	6 980	6 830	5 209	Opbrengst van verkopen	411.01
05	Récupération de paiements indus	1	1	4	Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen.	05
07	Report budget 1 ^{re} partie	7 496 177	7 509 163	7 447 272	Overdracht begroting 1 ^{ste} deel	07
09	Récupération de frais administratifs (Caisse Nationale de l'Invalidité et divers)	30 280	28 761	24 056	Terugvordering van administratieve on- kosten (Nationale Kas voor Invaliditeit en allerlei)	09
10	Cotisations personnelles des pensionnés	65	65	60	Persoonlijke bijdragen van gepensioneer- den.	10
412.01	Vente de publications	2 758	2 572	1 608	Verkoop van publicaties	412.01
413.01	Intérêts sur placements	90	50	105	Interesten op beleggingen	413.01
414.01	Donations et legs (pour mémoire)	—	1	—	Schenken en legaten (pro memorie)	414.01
Totaux pour le chapitre 41.		7 536 351	7 547 443	7 478 314	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 42.					HOOFDSTUK 42.	
420.01	Conventions internationales	121 559	115 898	95 557	Internationale overeenkomsten	420.01
03	Organismes assureurs	4 446	3 950	3 323	Verzekeringsorganismen	03
Totaux pour le chapitre 42.		126 005	119 848	98 880	Totalen voor hoofdstuk 42.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.02	Vente de mobilier	10	—	14	Verkoop van meubilair	430.02
03	Vente de machines	20	10	10	Verkoop van machines	03
04	Vente de matériel	10	—	—	Verkoop van materieel	04
05	Vente de véhicules	5	3	8	Verkoop van voertuigen	05
07	Récupération de garanties déposées	3	3	2	Terugvordering van gestorte waarborgen.	07
Totaux pour le chapitre 43.		48	16	34	Totalen voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.04	Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel	1 051	947	645	Terugbetaling op verhaalbare voorschot- ten verleend aan het personeel.	444.04
05	Remboursement sur avances récupérables consenties à des tiers	586	380	225	Terugbetaling op verhaalbare voorschot- ten toegestaan aan derden.	05
Totaux pour le chapitre 44.		1 637	1 327	870	Totalen voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Intervention de l'Etat (à fonds perdus) :				Tussenkomst van de Staat (niet terug- vorderbaar) :	450.01
a)	Prise en charge des intérêts d'em- prunts	35 730	35 730	35 730	a) Ten laste neming van de interesten van leningen.	
b)	Réfugiés hongrois	100	1 000	142	b) Hongaarse vluchtelingen.	
c)	Divers (pour mémoire)	—	—	3	c) Diversen (pro memorie).	
Totaux pour le chapitre 45.		35 830	36 730	35 875	Totalen voor hoofdstuk 45.	
Totaux pour les recettes.		7 699 871	7 705 364	7 613 973	Totalen voor de ontvangsten.	

8. — Fonds national d'Assurance maladie-invalidité.
8. — Rijksfonds voor Verzekering tegen ziekte en invaliditeit.

TROISIÈME PARTIE : SECTEUR « MALADIE ».

DERDE DEEL : SECTOR « ZIEKTE ».

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunération du personnel de cadre ...	89 150	84 483	72 749	Bezoldiging van het kaderpersoneel	511.01
03	Charges de pensions ...	48	31	11	Lasten van pensioenen ...	03
04	Charges sociales. — Part patronale ...	11 959	11 844	9 332	Sociale lasten. — Werkgeversbijdrage ...	04
05	Charges sociales extra-légales ...	2 419	2 366	1 707	Extra-wettelijke sociale lasten ...	05
06	Service social ...	649	724	409	Sociale dienst ...	06
07	Formation professionnelle ...	10	10	2	Beroepsvorming ...	07
08	Indemnités couvrant des charges réelles ...	26	22	12	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	08
09	Indemnités ne couvrant pas de charges réelles ...	215	205	173	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken.	09
10	Honoraires ...	47	45	38	Erelonen ...	10
512.02	Membres de commissions ...	3 422	4 209	3 665	Leden van commissies ...	512.02
03	Organes de contrôle de l'Etat ...	369	376	347	Controleorganen van de Staat ...	03
04	Frais relatifs aux examens et enquêtes (arrêté du Régent du 21 mars 1949) ...	750	1 170	600	Kosten in verband met de onderzoeken (Regentsbesluit van 21 maart 1949).	04
05	Experts divers ...	530	420	19	Allerlei deskundigen ...	05
513.01	Représentation ...	30	30	11	Representatie ...	513.01
02	Déplacements ...	9 345	7 813	6 245	Verplaatsingskosten ...	02
Totaux pour le chapitre 51.		118 969	113 748	95 320	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires ...	2 684	2 574	2 208	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
02	Location de matériel et de mobilier ...	266	226	137	Huur van materieel en meubilair ...	02
03	Entretien et réparation des locaux ...	1 999	1 898	1 582	Onderhoud en herstel van lokalen ...	03
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier ...	532	583	407	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
	b) Entretien et réparation de véhicules.	361	380	306	b) Onderhoud en herstel van voertuigen.	
05	Assurances ...	35	35	26	Verzekeringen ...	05
07	Produits de consommation ...	1 691	1 637	1 183	Verbruiksprodukten ...	07
522.01	Frais de bureau généralement quelconques.	17 319	15 414	14 054	Allerhande bureaukosten ...	522.01
523.01	Frais de publication ...	1 471	1 410	800	Onkosten van publicaties ...	523.01
524.01	Frais d'avocats et divers ...	30	25	18	Onkosten van advocaten en allerlei ...	524.01
525.01	Intérêts sur emprunts ...	35 730	35 730	35 730	Interesten op leningen ...	525.01
526.03	Frais de transports et déménagements ...	50	5	20	Vervoerkosten en verhuizing ...	526.03
05	Mécanographie ...	10 400	10 445	7 739	Mecanografie ...	05
527.01	Divers ...	150	150	130	Allerlei ...	527.01
Totaux pour le chapitre 52.		72 718	70 512	64 340	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
531.06	Produits d'exploitation ...	4 270	4 162	3 469	Exploitatieprodukten ...	531.06
533.01	Dépenses particulières proprement dites :				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
a)	Répartition des recettes aux organismes assureurs ...	6 981 289	6 969 480	6 972 973	a) Omslag der ontvangsten onder de verzekeringsorganismen.	
b)	Réadaptation ...	5 500	5 500	3 337	b) Vakherstelling.	
c)	Invalides des cantons de l'Est ...	410	480	440	c) Invaliden Oostkantons.	
d)	Charges relatives aux conventions internationales ...	6 191	5 261	2 104	d) Lasten betreffende internationale overeenkomsten.	
e)	Frais administratifs à rembourser aux organismes assureurs ...	368 000	410 300	367 632	e) Administratieve kosten terug te betalen aan de verzekeringsorganismen.	
f)	Réfugiés hongrois ...	100	1 000	—	f) Hongaarse vluchtelingen.	
534.02	Créances irrécouvrables ...	20	20	8	Oninbare schuldvorderingen ...	534.02
Totaux pour le chapitre 53.		7 365 780	7 396 203	7 349 963	Totalen voor hoofdstuk 53.	

Art.	LIBELLES	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 54 (crédit non-limitatif).					HOOFDSTUK 54 (niet-limitatieve kredieten).	
540.01	Conventions internationales	109 976	98 721	76 871	Internationale overeenkomsten	540.01
03	Organismes assureurs	4 446	3 950	3 323	Verzekeringsorganismen	03
Totaux pour le chapitre 54.		114 422	102 671	80 194	Totalen voor hoofdstuk 54.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.01	Acquisition d'immeubles	12 500	50	270	Aanschaffen van gebouwen	550.01
02	Acquisition de mobilier	592	490	816	Aanschaffen van meubilair	02
03	Acquisition de machines	565	1 382	2 416	Aanschaffen van machines	03
04	Acquisition de matériel	821	862	967	Aanschaffen van materieel	04
05	Acquisition de véhicules automobiles ...	195	75	91	Aanschaffen van autovoertuigen ...	05
06	Acquisition d'appareils médicaux ...	25	805	—	Aanschaffen van medische apparaten ...	06
07	Acquisition bibliothèque	60	60	47	Aanschaffen bibliotheek	07
08	Garanties	4	4	3	Waarborgen	08
Totaux pour le chapitre 55.		14 762	3 728	4 610	Totalen voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56.	
560.07	Avances consenties au personnel	1 001	060	1 090	Voorschotten toegestaan aan het personeel.	560.07
08	Avances consenties à ou pour compte de tiers	500	500	121	Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.	08
Totaux pour le chapitre 56.		1 501	1 560	1 211	Totalen voor hoofdstuk 56.	
Totaux pour les dépenses.		7 688 152	7 688 422	7 595 638	Totalen voor de uitgaven.	

9. — Caisse auxiliaire d'Assurance maladie-invalidité.

9. — Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présümées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.07	Produit de cotisations. — Assurance con- tinuée et cotisations personnelles des assurés	1 600	1 500	108 178	Opbrengst van bijdragen. — Voortgezette verzekering en persoonlijke bijdragen der verzekerden.	411.07
08	Recettes de transfert F.N.A.M.I.	112 399	112 209	—	Ontvangsten van overdracht R.V.Z.I.	08
09	Récupération de frais administratifs	8 033	4 363	744	Terugvordering van administratieve kos- ten.	09
413.01	Intérêts sur placements	15	10	15	Interesten op beleggingen	413.01
Totaux pour le chapitre 41.		122 047	118 082	108 937	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.02	Vente de mobilier	1	1	—	Verkoop van meubilair	430.02
03	Vente de machines	1	1	7	Verkoop van machines	03
04	Vente de matériel	1	1	13	Verkoop van materieel	04
Totaux pour le chapitre 43.		3	3	20	Totalen voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.03	Produits des locations	9	1	—	Opbrengst van verhuringen	444.03
04	Remboursement sur avances consenties au personnel	64	54	40	Terugbetaling van voorschotten toegekend aan het personeel.	04
Totaux pour le chapitre 44.		73	55	40	Totalen voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 49 (pour ordre).					HOOFDSTUK 49 (voor orde).	
490.04	Provision de la Caisse nationale d'inva- lidité pour la liquidation des indem- nités d'invalidité	19 000	17 000	16 990	Provisie van de Nationale Kas voor Invaliditeit voor de vereffening der invaliditeitsvergoedingen.	490.04
09	Timbres de solidarité	9	25	8	Solidariteitszegels	09
Totaux pour le chapitre 49.		19 009	17 025	16 998	Totalen voor hoofdstuk 49.	
Totaux pour les recettes.		141 132	135 165	125 995	Totalen voor de ontvangsten.	

9. — Caisse auxiliaire d'Assurance maladie-invalidité.
9. — Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre ...	11 494	11 387	10 728	Bezoldigingen van het kaderpersoneel ...	511.01
02	Rémunérations du personnel de complé- ment ...	2 650	1 393	874	Bezoldigingen van het aanvullend perso- neel ...	02
03	Charges de pensions ...	16	8	7	Lasten van pensioenen ...	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale (part patronale) ...	2 097	1 895	1 687	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving (patronale bijdrage) ...	04
05	Charges sociales extra-légales (interven- tion patronale) ...	342	284	208	Extra-wettelijke sociale lasten (patronale tussenkost) ...	05
06	Service social ...	122	111	77	Sociale dienst ...	06
07	Formation professionnelle ...	5	5	—	Beroepsvorming ...	07
09	Indemnités ne couvrant pas de charges réelles ...	281	281	254	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken ...	09
10	Tutelle sanitaire ...	8	8	7	Gezondheidsbescherming ...	10
512.01	Administrateurs ...	17	22	14	Beheerders ...	512.01
02	Membres de commissions ...	10	10	—	Leden van de commissies ...	02
03	Organes de contrôle de l'Etat ...	56	56	69	Controleorganen van de Staat ...	03
513.01	Représentations ...	15	25	2	Representatie ...	513.01
02	Déplacements ...	866	817	516	Verplaatsingen ...	02
Totaux pour le chapitre 51.		17 979	16 302	14 443	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires ...	801	737	746	Huur van lokalen, grondbelastingen en bij- komende lasten ...	521.01
02	Location de matériel et mobilier ...	103	83	24	Huur materieel en meubilair ...	02
03	Entretien et réparation des locaux ...	765	725	763	Onderhoud en herstel van lokalen ...	03
04	Entretien et réparation du matériel et mobilier ...	56	58	50	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair ...	04
05	Assurances ...	12	14	5	Verzekeringen ...	05
07	Produits de consommation ...	357	396	285	Verbruiksprodukten ...	07
522.01	Frais de bureau généralement quelconques.	1 539	1 176	1 259	Allerhande bureauonkosten ...	522.01
524.01	Frais d'avocats et divers ...	95	104	108	Onkosten advokaten en allerlei ...	524.01
526.03	Frais de transport, déménagement ...	10	—	8	Vervoerkosten, verhuizing ...	526.03
04	F.N.A.M.I. ...	330	—	—	R.V.Z.I. ...	04
05	Mécanographie ...	230	—	—	Mecanographie ...	05
Totaux pour le chapitre 52.		4 298	3 293	3 248	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Paiement statutaire aux tiers ...	118 000	113 000	102 981	Statutaire betalingen aan derden ...	533.01
Totaux pour le chapitre 53.		118 000	113 000	102 981	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.01	Acquisition d'immeubles (pour mémoire).	—	—	887	Aankoop van gebouwen (pro memorie).	550.01
02	Acquisition de mobilier ...	134	63	225	Aankoop van meubilair ...	02
03	Acquisition de machines ...	86	115	594	Aankoop van machines ...	03
04	Acquisition de matériel ...	92	47	146	Aankoop van materieel ...	04
Totaux pour le chapitre 55.		312	525	1 852	Totalen voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56.	
560.07	Avances consenties au personnel (pour mémoire) ...	—	50	—	Voorschotten toegekend aan het perso- neel (pro memorie) ...	560.07
Totaux pour le chapitre 56.		—	50	—	Totalen voor hoofdstuk 56.	
CHAPITRE 59 (pour ordre).					HOOFDSTUK 59 (voor orde).	
590.04	Paiement pour compte de la Caisse natio- nale d'invalidité, des indemnités d'inva- lidity ...	19 000	17 000	16 990	Uitbetaling voor rekening van de Natio- nale Kas voor invaliditeit van de inva- lidietsvergoedingen.	590.04
09	Solidarité ...	9	25	8	Solidariteit ...	09
Totaux pour le chapitre 59.		19 009	17 025	16 998	Totalen voor hoofdstuk 59.	
Totaux pour les dépenses.		159 508	150 195	139 522	Totalen voor de uitgaven.	

10. — Office national de coordination des allocations familiales.

10. — Rijksdienst voor samenordering der gezinsvergoedingen.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présumées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.01	Vente d'imprimés aux Mutuelles	400	450	297	Verkoop van drukwerk aan de Onderlinge kassen.	411.01
05	Récupération de paiements indus (pour mémoire)	—	—	178	Terugvordering van niet verschuldigde betalingen (pro memorie).	05
07	Produit des cotisations et des redevances :				Opbrengst van bijdragen en retributies :	07
	a) Cotisations au Service social central	1 640			a) Bijdragen aan de Centrale sociale dienst.	
	b) Redevances pour couvertures des frais de l'organisme	56 700			b) Dekking van de kosten van de instelling.	
		58 340	59 179	49 002		
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers	5 223	6 283	6 956	Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.	09
412.01	Abonnements à la Revue des Allocations familiales	90	75	77	Abonnementen op het Tijdschrift der Gezinsvergoedingen.	412.01
413.01	Intérêts sur dépôts	30	375	469	Interesten op deposito's	413.01
414.03	Ristournes diverses	12	78	12	Verschillende ristorno's	414.03
04	Vente de déchets	1	3	1	Verkoop van afval	04
	Totaux pour le chapitre 41.	64 096	66 443	56 992	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.02	Vente de mobilier (pour mémoire)	—	5	1	Verkoop van meubilair (pro memorie) ...	430.02
03	Vente de machines (pour mémoire)	—	5	—	Verkoop van materieel (pro memorie) ...	04
07	Récupération de garanties déposées	50	50	—	Terugvordering van gestorte waarborgen.	07
	Totaux pour le chapitre 43.	50	60	1	Totalen voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
442.01	Emprunts à long terme (pour mémoire)	—	—	15 000	Leningen op lange termijn (pro memorie).	442.01
443.01	Avances remboursables (pour mémoire).	—	—	3 000	Terugbetaalde voorschotten (pro memorie).	443.01
444.03	Produits des locations (non fonctionnelles)	7 501	6 738	4 366	Opbrengsten van verhuringen (niet functioneel).	444.03
04	Remboursements sur avances récupérables accordées au personnel	150	150	119	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel.	04
	Totaux pour le chapitre 44.	7 651	6 888	22 485	Totalen voor hoofdstuk 44.	
	Totaux pour les recettes.	71 797	73 391	79 478	Totaal voor de ontvangsten.	

10. — Office national de coordination des allocations familiales.

10. — Rijksdienst voor samenordering der gezinsvergoedingen.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre (personnel statutaire) ...	26 923	26 779	25 513	Bezoldigingen van het kaderpersoneel (personeel in statutair rechtsverband).	511.01
02	Rémunérations du personnel de complément ...	15 898	15 954	13 018	Bezoldigingen van het aanvullend personeel.	02
03	Charges de pensions ...	125	125	80	Lasten voor pensioenen ...	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. Part patronale ...	6 422	6 274	5 682	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales. Interventions patronales ...	620	615	571	Extra-wettelijke sociale lasten. Patronale tussenkomst.	05
06	Service social ...	1 010	1 210	1 064	Sociale dienst ...	06
08	Indemnités couvrant des charges réelles ...	10	10	—	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	08
09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles ...	122	118	74	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken.	09
10	Honoraires forfaitaires ...	127	155	166	Forfaitaire erelonen ...	10
512.02	Membres de commissions ...	178	158	103	Leden van commissies ...	512.02
03	Organes de contrôle de l'Etat ...	100	100	94	Controleorganen van de Staat ...	03
513.01	Représentation ...	25	20	8	Representatie ...	513.01
02	Déplacements ...	2 100	2 200	1 799	Verplaatsingen ...	02
Totaux pour le chapitre 51.		53 660	53 718	48 172	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires ...	950	1 000	863	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
03	Entretien, aménagement et réparation des locaux ...	1 451	1 974	1 189	Onderhoud, inrichting en herstel van de lokalen.	03
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier ...	223	207	113	Onderhoud en herstel van materieel en mobiliair.	04
05	Assurances ...	62	62	31	Verzekeringen ...	05
06	Impôts, taxes communales et provinciales.	3	3	1	Belastingen, gemeente- en provincietaxen.	06
07	Produits de consommation ...	1 576	1 436	878	Verbruiksprodukten ...	07
09	Divers ...	62	173	13	Diversen ...	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques.	6 471	6 357	5 144	Allerhande bureaustkosten ...	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publicité ...	225	250	191	Allerhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit.	523.01
524.01	Frais de justice et intérêts de retard ...	10	10	—	Gerechtskosten en nalatigheidsinteressen.	524.01
525.01	Intérêts sur emprunts ...	5 734	5 735	5 549	Interessen op leningen ...	525.01
526.03	Frais de transport et de déménagement ...	62	260	183	Vervoer- en verhuizingskosten ...	526.03
Totaux pour le chapitre 52.		16 829	17 464	14 155	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
534.01	Remboursement de trop perçu ...	10	5	3	Terugbetaling van te veel geïnde gelden.	534.01
02	Créances irrécouvrables ...	10	5	—	Oninbare schuldvorderingen ...	02
Totaux pour le chapitre 53.		20	10	3	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.01	Immeubles (achèvement immeuble central) (pour mémoire) ...	—	12 141	14 828	Onroerende goederen (voltooiing van het centraal gebouw) (pro memorie).	550.01
02	Mobilier : acquisitions nouvelles ...	678	718	421	Roerende goederen : nieuwe aankopen ...	02
03	Machines : renouvellement ...	185	135	—	Machines : vernieuwing ...	03
04	Matériel : renouvellement ...	145	100	34	Materieel : vernieuwing ...	04
05	Matériel et équipement du réfectoire ...	25	—	—	Materieel en uitrusting van de refter ...	05
07	Bibliothèque : acquisitions nouvelles ...	55	55	21	Bibliotheek : nieuwe aankopen ...	07
08	Garanties ...	50	50	19	Waarborgen ...	08
09	Matériel et équipement du mess du personnel des organismes centraux d'allocations familiales (pour mémoire) ...	—	925	—	Materieel en uitrusting van de mess voor het personeel van de centrale instellingen voor kindertoeslagen (pro memorie).	09
Totaux pour le chapitre 55.		1 138	14 124	15 323	Totalen voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56.	
560.07	Avances consenties au personnel ...	150	300	38	Voorschotten toegestaan aan het personeel.	560.07
Totaux pour le chapitre 56.		150	300	38	Totalen voor hoofdstuk 56.	
Totaux pour les dépenses.		71 797	85 616	77 691	Totalen voor de uitgaven.	

11. — Caisse nationale de Compensation pour allocations familiales.

11. — Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présumées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.01	Produits de vente (imprimés O.N.S.S.) (pour mémoire)	—	—	54	Opbrengsten van verkoop (drukwerken R.M.Z.) (pro memorie).	411.01
05	Récupérations d'allocations indues (pour mémoire)	—	—	334	Recuperaties van onverschuldigde bijslag (pro memorie).	05
07	Produit des cotisations et des redevances :				Opbrengst van bijdragen en retributies :	07
a)	Cotisations captatives en- caissées par les caisses primaires	225 000	223 000	167 941	a) Door de primaire kassen geïnde hoofdelijke bijdragen.	
b)	Retenues sur prix d'achat de marchandises impor- tées (reliquats)	1 500	500	3 147	b) Afhouding op de aankoopprijs van ingevoerde koopwaren (overschot- ten).	
c)	Moitié du produit des ameudes civiles	60	60	160	c) Helft van het produkt der burger- lijke boeten.	
d)	Moitié du produit des majorations sur cotisa- tions versées tardive- ment	34	45	22	d) Helft van het produkt der verho- ging op laattijdige gestorte hoofde- lijke bijdragen.	
e)	Excédents des caisses d'allocations familiales (pour mémoire)	—	—	12 897	e) Overschotten van de kassen voor kinderbijslag (pro memorie).	
f)	Fonds pour œuvres an- nexes non dépensés dans les deux ans (pour mé- moire)	—	—	213	f) Fondsen voor toegevoegde werken niet uitgegeven binnen de twee jaar (pro memorie).	
		226 594	—	—		
08	Recettes de transferts. — Cotisations pro- portionnelles de sécurité sociale :				Inkomsten van overdrachten. — Propor- tionele bijdragen van maatschappelijke zekerheid :	08
a)	Office National de Sé- curité Sociale pour la Caisse nationale	7 663 000	7 531 000	7 472 886	a) Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid voor de Nationale Kas.	
b)	Office National de Sé- curité Sociale pour la Caisse des communes	89 000	88 000	85 161	b) Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid voor de Kas der Gemeen- ten.	
c)	Fonds National de re- traite des ouvriers mi- neurs pour la Caisse nationale	764 235	755 744	683 022	c) Nationaal pensioenfonds voor mijn- werkers voor de Nationale Kas.	
d)	Office de sécurité sociale des marins de commerce pour la Caisse nationale.	17 850	19 675	18 726	d) Dienst der maatschappelijke zeker- heid voor zeelieden ter koopvaardij voor de Nationale Kas.	
e)	Fonds national d'assu- rance maladie-invalidité pour la Caisse nationale.	250	200	249	e) Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit voor de Natio- nale Kas.	
		8 534 335	—	—		
411.09	Récupération de frais exposés pour compte de tiers :				Recuperaties en kosten uitbetaald voor rekening van derden :	411.09
a)	Droits postaux des Caisses de compensation	700	700	645	a) Postrechten bij de Compensatie- kassen.	
b)	Traitements et charges so- ciales à charge de tiers or- ganismes	3 795	3 718	3 776	b) Wedden en sociale lasten ten laste van derde organismen.	
c)	Quote-part de la Caisse mutuelle nationale dans les frais de la Commission con- sultative du contrôle et du contentieux	3 676	3 522	3 164	c) Aandeel van de Nationale Onder- linge Kas in de kosten van de Com- missie van advies inzake controle en betwiste zaken.	
d)	Frais communs à charge des locataires (pour mémoire)	—	405	605	d) Gemeenschappelijke kosten ten laste van de huurders (pro memorie).	
e)	Quote-part dans frais d'occu- pation dans l'immeuble cen- tral	402	389	181	e) Aandeel in de kosten voor bezetting in het centraal gebouw.	
f)	Frais communs divers à charge de tiers organismes.	405	5	250	f) Diverse gemeenschappelijke kosten van derde organismen.	
g)	Remboursement partie sub- vention frais d'administra- tion par les caisses	75	120	53	g) Terugbetaling deel toelage admini- stratiekosten door de kassen.	
h)	Remboursement en faveur de la Commission consultative du contrôle et du contentieux (pour mémoire)	—	—	2	h) Terugbetaling ten voordele van de Commissie van advies inzake con- trole en betwiste zaken (pro memo- rie).	
		9 053	—	—		
413.01	Intérêts sur placements :				Interesten op beleggingen :	413.01
a)	Intérêts sur fonds placés à la Caisse générale d'épargne et de retraite (pour mémoire) .	—	460	28	a) Interesten van fondsen belegd bij de Algemene Spaar- en Lijfrente- kas (pro memorie).	

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présümées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	T E K S T E N	Art.
413.01	b) Intérêts sur participation au capital d'une Société de méca- nographie 6 c) Intérêts créditeurs de l'Office national pour allocations fami- liales 3 073	3 079	2 508	2 654	b) Interesten op deelneming in het kapi- taal van een Maatschappij voor mecanografie. c) Interesten op creditrekeningen van de R.G.	413.01
02	Revenus du portefeuille-titres	2	2 408	1 930	Inkomsten van de effecten-portefeuille	02
414.01	½ des fonds de prévision et de réserve des caisses (pour mémoire)	—	—	276 997	½ van de voorzienings- en reservefondsen der kassen (pro memorie).	414.01
02	Liquidation des fonds pour œuvres an- nexes des caisses (pour mémoire)	—	—	84 247	Vereffening van de fondsen voor toege- voegde werken der kassen (pro memo- rie).	02
03	Frais d'administration non consommés (pour mémoire)	—	—	45	Niet verbruikte administratiekosten (pro memorie).	03
Totaux pour le chapitre 41.		8 773 063	8 632 465	8 819 395	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 42.						
420.01	Provisions des organismes centraux de vacances annuelles pour la liquidation du pécule familial de vacances	670 000	529 000	524 925	Provisies van de centrale organismen voor het jaarlijks verlof voor de uitkering van het gezinsverlofgeld.	420.01
Totaux pour le chapitre 42.		670 000	529 000	524 925	Totalen voor hoofdstuk 42.	
CHAPITRE 43.						
430.01	Vente d'immeubles (pour mémoire)	—	—	2 750	Verkoop van gebouwen (pro memorie).	430.01
02	Vente de mobilier	30	20	13	Verkoop van meubilair	02
04	Vente de matériel	15	15	16	Verkoop van materieel	04
06	Fournitures de bureau (cession à des tiers)	570	700	731	Kantoorbenodigdheden (afstand aan der- den).	06
Totaux pour le chapitre 43.		615	735	3 510	Totalen voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.						
444.01	Récupération de frais de répartition	18	15	14	Terugvorderingen van verdelingskosten.	444.01
02	Réalisation de placements (pour mémoire).	—	—	55 413	Verwezenlijking van beleggingen (pro memorie).	02
03	Produit de la location des immeubles	400	320	320	Opbrengst van de verhuur van de gebouwen.	03
04	Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel	301	120	121	Terugbetaling op terugvorderbare voor- schotten aan het personeel toegekend.	04
05	Récupération d'allocations familiales payées pour compte de: a) « Bureau voor Belgische Zaken » 1 750 b) Organismes français d'allo- cations familiales 7 000	8 750	1 500 7 000	1 674 5 672	Terugvorderingen van kinderbijslag be- taald voor rekening van: a) Bureau voor Belgische Zaken. b) Franse organismen voor kinder- bijslag.	05
Totaux pour le chapitre 44.		9 469	8 955	63 214	Totalen voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.						
450.01	Interventions de l'Etat : a) A fonds perdus : 1. Ministère de la Prévo- yance Sociale (Caisse nationale) 569 000 2. Ministère de la Prévo- yance Sociale (Caisse spéciale des communes). 31 000 3. Ministère de la Prévo- yance Sociale (alloca- tions art. 101, 2° et 3° et 111) 104 941 4. Ministère des Finances (orphelins et invalides de guerre et orphelins dits du « temps de paix ») 93 385 5. Ministère de la Santé Publique (victimes civiles de la guerre) 34 000 6. Ministère de la Prévo- yance Sociale (alloca- tions 14 ^e mois 1947, reli- quats) (pour mémoire). —	569 000 31 000 107 337 110 500 34 200 —	517 090 31 000 87 087 91 312 21 200 23	Tussenkomsten van de Staat : a) Niet terugvorderbaar : 1. Ministerie van Sociale Voorzorg (Nationale Kas). 2. Ministerie van Sociale Voorzorg (Speciale Kas der gemeenten). 3. Ministerie van Sociale Voorzorg (bijslag art. 101, 2° en 3° en 111). 4. Ministerie van Financiën (oor- logswezen, invaliden en wezen genoemd « uit vreedstijd »). 5. Ministerie van Volksgezondheid (burgerlijke oorlogsslachtoffers). 6. Ministerie van Sociale Voorzorg (bijslag 14 ^e maand 1947, over- schotten) (pro memorie).	450.01	

Art.	LIBELLÉS	1959	1958	1957	TEKSTEN	Art.
		par article per artikel	présumées vermoede- lijke	effectuées gedaan		
450.01	Ministère des Affaires Economiques (alloca- tions compensatoires, reliquats) (pour mé- moire)			20	7. Ministerie van Economische Za- ken (compensatievergoedingen, overschotten) (pro memorie).	450.01
		832 326				
02	Intervention à demander aux provinces (allocations familiales, art. 101, 2° et 3° et 111)	1 300	1 250	1 194	Tussenkost aan de provincien te vragen (kinderbijslag, art. 101, 2° en 3° en 111).	02
	Totaux pour le chapitre 45.	833 626	853 287	748 926	Totalen voor hoofdstuk 45.	
	CHAPITRE 49 (pour ordre).				HOOFDSTUK 49 (voor orde).	
490.04	Retenues pour frais d'assignations postales non déductibles (pour mémoire)			167	Inhoudingen voor niet aftrekbare post- assignatiekosten (pro memorie).	490.04
	Totaux pour le chapitre 49.			167	Totalen voor hoofdstuk 49.	
	Totaux pour les recettes.	10 286 773	10 024 442	10 160 137	Totalen voor de ontvangsten.	

11. — Caisse nationale de Compensation pour allocations familiales.

11. — Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
a)	Personnel détaché de l'Etat. 145		138	135	a) Personeel gedetacheerd van de Staat.	
b)	Personnel statutaire ... 14 575		13 711	13 688	b) Personeel in statutair rechtsverband.	
c)	Personnel recruté à titre temporaire ... 473		612	464	c) Personeel tijdelijk aangeworven.	
d)	Personnel détaché d'autres organismes ... 491		768	680	d) Personeel gedetacheerd van andere organismen.	
		15 684				
03	Charges de pension ... 168	140	34		Lasten van pensioenen ... 03	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale ... 2 194	1 981	1 903		Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel. 04	
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention patronale ... 230	221	202		Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst. 05	
06	Service social ... 502	733	358		Sociale dienst ... 06	
07	Formation professionnelle ... 3	3	2		Beroepsvorming ... 07	
10	Honoraires forfaitaires ... 37	38	31		Forfaitaire erelonen ... 10	
512.01	Administrateurs ... 74	74	45		Beheerders ... 512.01	
03	Organes de contrôle de l'Etat ... 155	180	149		Controleorganen van de Staat ... 03	
04	Secrétaire du Conseil d'administration ... 35	35	—		Secretaris van de Raad van Beheer ... 04	
05	Service du délégué au contrôle ... 161	154	153		Dienst van de afgevaardigde bij de controle. 05	
513.02	Déplacements ... 1 056	1 010	664		Verplaatsingen ... 513.02	
	Totaux pour le chapitre 51.	20 299	19 798	18 508	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux et charges complémentaires ... 2 813	2 144	1 458		Huur van lokalen en bijkomende lasten. 521.01	
03	Entretien et réparation des immeubles et des installations de chauffage et d'éclairage ... 175	672	545		Onderhoud en herstel van de gebouwen en van de verwarmings- en verlichtingsinstallaties. 03	
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier ... 75	75	52		Onderhoud en herstel van materieel en meubilair. 04	
05	Assurances (incendie, responsabilité civile et vol) ... 15	15	13		Verzekeringen (brand en burgerlijke aansprakelijkheid en diefstal). 05	
07	Produits de consommation (pour mémoire) ... —	236	240		Consumptieprodukten (pro memorie) ... 07	
08	Aménagement des locaux ... 100	400	209		Inrichting der lokalen ... 08	
09	Divers ... 25	25	—		Verscheidene ... 09	
522.01	Frais de bureau généralement quelconques. 4 135	3 848	3 126		Allerhande bureaukosten ... 522.01	
523.01	Frais généralement quelconques de publications, etc. Brochure (rapport annuel). Documentation relative aux allocations familiales pour travailleurs salariés ... 400	400	399		Allerhande kosten van publiciteit, enz. Brochure (jaarlijks verslag). Documentatie betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders. 523.01	
524.01	Frais de justice ... 100	75	100		Gerechtskosten ... 524.01	
526.04	Indemnités aux compagnies d'assurances. 30	30	8		Vergoedingen aan de verzekeringsmaatschappijen. 526.04	
05	Indemnité forfaitaire à la Caisse de Lille. 75	120	71		Forfaitaire vergoedingen aan de Kas van Rijsel. 05	
	Totaux pour le chapitre 52.	7 943	8 040	6 221	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites :				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
a)	Intervention dans les frais de l'Office national de coordination des allocations familiales ... 4 000	4 200	3 143		a) Tussenkomst in de kosten van de Rijksdienst voor samenordering der gezinsvergoedingen.	
b)	Frais de fonctionnement de la Commission consultative de contrôle et de contentieux ... 7 069	6 722	6 078		b) Werkingskosten van de Commissie van advies inzake controle en betwiste zaken.	
c)	Cession de la moitié du produit de la retenue sur prix d'achat de marchandises importées (religieuses) ... 750	250	1 559		c) Afstand van de helft van het produkt der afhoudingen op de aankoopprijs van ingevoerde waren (overschotten).	

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
533.01	d) Allocations familiales et de naissance, régime général, ouvriers mineurs, marins de commerce et art. 101, 1° des lois coordonnées 8 995 185		8 792 000	6 896 583	d) Kinderbijslag en geboortetoeslag, algemeen stelsel, mijnwerkers, zee- lieden ter koopvaardij en artikel 101, 1° der samengeordende wetten.	533.01
	e) Subvention pour frais d'administration des caisses 168 000		186 000	126 535	e) Toelage voor administratiekosten der kassen.	
	f) Allocations familiales, article 101, 2° et 3° + frais de liquidation : 1. Pour compte de l'Etat 104 941 2. Pour compte des provinces 1 300		107 337 1 250	87 087 1 194	f) Bijslagen artikel 101, 2° en 3° + uitkeringskosten : 1. Voor rekening van de Staat. 2. Voor rekening van de provincien.	
	g) Allocations orphelins et invalides de guerre et orphelins dits « du temps de paix » et frais de liquidation 93 385		110 500	91 312	g) Bijslagen oorlogswezen en oorlogsinvaliden en wezen genoemd « uit vreedstijd » en uitkeringskosten.	
	h) Allocations à charge du fonds de réserve 375		125	330	h) Bijslagen ten laste van het reservefonds.	
	i) Allocations payées pour compte de : 1. « Bureau voor Belgische Zaken » 1 750 2. Organismes français d'allocations familiales 7 000		1 500 7 000	1 674 5 672	i) Bijslagen betaald voor rekening van : 1. Het Bureau voor Belgische Zaken. 2. De Franse organismen voor kinderbijslag.	
	j) Allocations aux victimes civiles de la guerre + frais de répartition 34 000		34 200	21 200	j) Bijslag aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers + verdelingskosten.	
	k) Cotisations capitatives (sécurité sociale) (pour mémoire) —		—	1 242 673	k) Hoofdelijke bijdragen (sociale zekerheid) (pro memorie).	
	l) Déficits des caisses de compensation (pour mémoire) —		—	538 406	l) Deficits van de compensatiekassen (pro memorie).	
	m) Subvention pour œuvres annexes (pour mémoire) —		—	32 792	m) Toelage voor toegevoegde werken (pro memorie).	
	n) Allocations supplémentaires 14 ^e mois 1947 (reliquats) (pour mémoire) —		—	23	n) Bijkomende bijslag 14 ^e maand 1947 (overschotten) (pro memorie).	
	o) Allocations compensatoires (reliquats) (pour mémoire) —		—	20	o) Compensatievergoedingen (overschotten) (pro memorie).	
	p) Remboursement aux caisses des frais d'assurances postales 50 000		—	17 024	p) Terugbetaling aan de kassen van de postassigatiekosten.	
		9 467 755				
533.02	Dépenses de transferts : a) Ristourne des cotisations O.N.S.S. à la Caisse spéciale des communes 89 000 b) Ristourne de l'intervention de l'Etat à la Caisse spéciale des communes 31 000		88 000 31 000	85 161 31 000	Overdrachtsuitgaven : a) Ristorno van de bijdragen R.M.Z. aan de Bijzondere Kas der gemeenten. b) Ristorno van de tussenkomst van de Staat aan de Bijzondere compensatiekas der gemeenten.	533.02
		120 000				
534.02	Ristourne de cotisations (art. 24, 97 et 130) (pour mémoire) —		—	68	Ristorno van bijdragen (art. 24, 97 en 130) (pro memorie).	534.02
03	Ristourne à l'Etat et aux organismes de vacances annuelles d'allocations indues récupérées (pour mémoire) —		—	116	Ristorno aan het Rijk en aan de organismen van jaarlijks verlof van gerecupereerde onverschuldigde bijslag (pro memorie).	03
	Totaux pour le chapitre 53.	9 587 755	9 370 084	9 189 650	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 54.						
540.01	Liquidation du pécule familial de vacances : a) Régime général (ouvriers et employés) 566 000 b) Ouvriers mineurs et assimilés 103 200 c) Marins de commerce 800		447 000 81 375 625	443 599 80 739 587	Uitkering van gezinsverlofgeld : a) Algemeen stelsel (arbeiders en bedienden). b) Mijnwerkers en gelijkgestelden. c) Zeelieden ter koopvaardij.	540.01
		670 000				
	Totaux pour le chapitre 54.	670 000	529 000	524 925	Totalen voor hoofdstuk 54.	
CHAPITRE 55.						
550.02	Mobilier : a) Acquisitions nouvelles 150 b) Renouvellement 50		150 200	162 —	Meubilair : a) Nieuwe aankopen. b) Vernieuwing.	550.02
		200				

Art.	LIBELLES	1959 par article per artikel	1958 prévues. voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
550.04	Matériel :				Materieel :	550.04
	a) Acquisitions nouvelles ...	165	225	61	a) Nieuwe aankopen.	
	b) Renouvellement	110	175	53	b) Vernieuwing.	
		275				
	Totaux pour le chapitre 55.	475	750	276	Totalen voor hoofdstuk 55.	
	CHAPITRE 56.				HOOFDSTUK 56.	
560.07	Avances consenties au personnel ...	338	120	145	Voorschotten toegestaan aan het perso- 560.07 neel.	
	Totaux pour le chapitre 56.	338	120	145	Totalen voor hoofdstuk 56.	
	CHAPITRE 59 (pour ordre).				HOOFDSTUK 59 (voor orde).	
590.04	Frais d'assignations postales non déduc- tibles (pour mémoire) ...	—	—	167	Niet aftrekbare postassignatiekosten ... 590.04	
	Totaux pour le chapitre 59.	—	—	167	Totalen voor hoofdstuk 59.	
	Totaux pour les dépenses.	10 286 810	9 927 792	9 739 892	Totalen voor de uitgaven.	

12. — Caisse auxiliaire de Compensation pour allocations familiales.

12. — Hulpkas voor gezinsvergoedingen.

(En milliers de francs — In duizendfallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 présomées vermoede- lijke	1957 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.07	Produit des cotisations et des redevances :				Opbrengst van bijdragen en retributies :	411.07
a)	Cotisations capitatives des affiliés directs ... 216 900		—	—	a) Hoofdelijke bijdragen rechtstreeks aangesloten.	
b)	Subvention pour frais d'administration ... 18 117		—	—	b) Toelage voor beheerskosten.	
c)	Prélèvement sur la subvention pour fonds de prévision ... 183		—	—	c) Afneming op de toelage voor het voorzorgsfonds.	
d)	Produit majorations ... 50		25	215	d) Opbrengst der verhogingen.	
e)	Produit intérêts de retard ... 10		5	80	e) Opbrengst der verwijntresten.	
f)	50 % des majorations remboursées ... 10		10	49	f) 50 % der terugbetaalde verhogingen.	
g)	Cotisations de répartition des affiliés directs (pour mémoire) ... —		213 379	202 055	g) Verdelingsbijdrage rechtstreeks aangesloten (pro memorie).	
h)	Cotisations pour frais d'administration (pour mémoire) ... —		6 756	6 889	h) Verdelingsbijdrage voor beheerskosten (pro memorie).	
i)	Cotisations pour fonds de prévision (pour mémoire) ... —		356	133	i) Verdelingsbijdragen voor het voorzorgsfonds (pro memorie).	
		235 270				
08	Recettes de transferts :				Ontvangsten van overdrachten :	08
a)	de Caisse Nationale ... 737 297		—	—	a) van Nationale Kas.	
b)	Avantages d'ordre familial (pour mémoire) ... —		—	3 312	b) Gezinsvoordelen (pro memorie).	
c)	Pécule familial de vacances. 35 000		30 000	26 148	c) Gezinsverlofgeld.	
d)	Indemnité pour liquidation du pécule familial de vacances ... 426		500	389	d) Vergoeding voor uitbetaling gezinsverlofgeld.	
e)	Allocations compensatoires ... 10		25	5	e) Compensatievergoedingen.	
f)	Allocations diverses ... 100		150	55	f) Diverse bijlagen.	
g)	Cotisations de répartition O.N.S.S. (pour mémoire) ... —		238 504	82 798	g) Verdelingsbijdrage R.M.Z. (pro memorie).	
h)	Cotisations pour frais d'administration (pour mémoire) ... —		11 294	10 978	h) Verdelingsbijdrage voor beheerskosten (pro memorie).	
i)	Cotisations pour fonds de prévision (pour mémoire) ... —		594	211	i) Verdelingsbijdragen voor het voorzorgsfonds (pro memorie).	
j)	Mali du compte de compensation (pour mémoire) ... —		472 117	609 593	j) Mali van de Compensatierekening (pro memorie).	
k)	Indemnité pour liquidation allocations d'ordre familial (pour mémoire) ... —		—	103	k) Vergoeding voor uitbetaling gezinsvoordelen (pro memorie).	
		772 833				
09	Récupération de frais exposés pour compte de tiers :				Terugvordering van kosten ten laste genomen voor rekening van derden :	09
a)	Frais de chèques postaux (pour mémoire) ... —		850	417	a) Postcheckkosten (pro memorie).	
b)	Traitements et charges du personnel ... 505		850	937	b) Wedden en lasten.	
c)	Quote-part Caisse Sociale 5 dans frais de gestion ... 1 245		1 190	1 270	c) Aandeel Bijzondere Kas 5 in de beheerskosten.	
		1 750				
413.01	Revenus financiers :				Financiële inkomsten :	413.01
a)	Intérêts des fonds placés à l'Institut de Récompte et de Garantie ... 450		125	626	a) Interesten op beleggingen Herdiscontering en Waarborgsinstituut.	
b)	Idem Crédit Communal de Belgique ... 10		—	—	b) Idem Gemeentekrediet van België.	
c)	Office National de Coordination des allocations familiales (pour mémoire) ... —		—	237	c) Rijksdienst voor Samenordering der gezinsvergoedingen (pro memorie).	
d)	Intérêts sur avance et participation Société de Mécanographie ... 12		2	—	d) Interesten op voorschotten en deelneming « Société Mécanographie ».	
e)	Divers (pour mémoire) ... —		1	2	e) Diverse (pro memorie).	
		472				
02	Revenus sur portefeuille-titres ... 34		—	170	Inkomsten van de effecten portefeuille ...	02
414.01	a) Recettes exceptionnelles ... 5		4	119	a) Uitzonderingsontvangsten ...	414.01
b)	Récupération de créances irrécouvrables ... 10		—	4	b) Terugvordering van oninbare schulden.	
		15				
Totaux pour le chapitre 41.		1 010 374	976 737	946 795	Totalen voor hoofdstuk 41.	

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présomées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.02	Vente de mobilier	3	3	3	Verkoop van meubilair	430.02
03	Vente de machines	6	5	7	Verkoop van machines	03
Totaux pour le chapitre 43.		9	8	10	Totalen voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.02	Récupération de placements (pour mé- moire)	—	—	200	Terugvordering van beleggingen (pro me- morie).	444.02
04	Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel	15	18	27	Terugbetaling op verhaalbare voorschot- ten verleend aan het personeel.	04
Totaux pour le chapitre 44.		15	18	227	Totalen voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 49 (pour ordre).					HOOFDSTUK 49 (voor orde).	
490.04	Fonds en souffrance (pour mémoire) ...	—	—	1	Liggende gelden (pro memorie)	490.04
Totaux pour le chapitre 49.		—	—	1	Totalen voor hoofdstuk 49.	
Totaux pour les recettes.		1 010 398	976 763	947 033	Totalen voor de ontvangsten.	

12. — Caisse auxiliaire de Compensation pour allocations familiales.

12. — Hulpkas voor gezinsvergoedingen.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
	b) Personnel statutaire ... 10 890		10 900	10 630	b) Personeel in statutair rechtsverband.	
	c) Personnel recruté à titre temporaire ... 816		600	717	c) Tijdelijke aangeworven personeel.	
		11 706				
03	Charges de pension ... 153		141	126	Lasten van pensioenen ... 03	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale ... 1 750		1 625	1 642	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel. 04	
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention patronale ... 178		195	161	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst. 05	
06	Service social ... 300		296	279	Sociale dienst ... 06	
09	Indemnités ne couvrant pas de charges réelles (pour mémoire) ... —		—	75	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken (pro memorie). 09	
10	Honoraires forfaitaires ... 8		10	9	Forfaitaire erelonen ... 10	
512.01	Administrateurs et Commissaires ... 80		90	50	Beheerders en Commissarissen ... 512.01	
03	Organes de contrôle de l'Etat ... 66		56	60	Controleorganen van de Staat ... 03	
513.02	Déplacements ... 267		235	169	Verplaatsingen ... 513.02	
Totaux pour le chapitre 51.		14 508	14 148	13 918	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges ... 1 606		1 623	1 547	Huur van lokalen, grondbelastingen en lasten. 521.01	
02	Location de matériel ... 100		100	—	Huren van materieel ... 02	
03	Entretien et réparation des locaux ... 191		160	163	Onderhoud en herstel der lokalen ... 03	
04	Entretien et réparation du matériel, mobilier et machines ... 54		85	63	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair. 04	
05	Assurances ... 7		7	5	Verzekeringen ... 05	
07	Produits de consommation ... 85		42	97	Verbruiksprodukten ... 07	
09	Divers (locaux et matériel) ... 15		15	25	Diverse (lokalen en materieel) ... 09	
522.01	Frais de bureau généralement quelconques ... 1 155		964	999	Allerhande bureaunkosten ... 522.01	
02	Frais d'assignations postales (pour mémoire) ... —		15	1 314	Postassigatiekosten (pro memorie) ... 02	
524.01	Honoraires avocats et frais de justice ... 100		35	39	Erelonen advocaten en gerechtskosten ... 524.01	
525.01	Intérêts sur emprunts (pour mémoire) ... —		—	110	Intresten op leningen ... 525.01	
526.03	Frais de transport ... 50		30	27	Vervoerkosten ... 526.03	
04	Charges diverses :				Diverse lasten :	04
	a) Indemnité à S.N.C.B. ... 5 710		5 250	5 443	a) Vergoeding aan N.M.B.S.	
	c) Indemnité à S.N.C.V. ... 303		302	301	c) Vergoeding aan N.M. Buurtspoorwegen.	
	d) Indemnité à Caisse nationale de vacances annuelles (pour mémoire) ... —		7	7	d) Vergoeding aan Rijkskas voor jaarlijks verlof (pro memorie).	
	e) Indemnité Organismes autonomes ... 20		10	6	e) Vergoeding Autonome organismen.	
	f) Indemnité Office national de coordination pour allocations familiales ... 1 000		1 000	1 000	f) Vergoeding Rijksdienst voor Samenordering der gezinsvergoedingen.	
	g) Indemnité à divers ... 20		20	1	g) Vergoeding aan diverse.	
	h) Indemnité à Caisse Nationale ... 5		—	—	h) Vergoeding aan Nationale Verrekenkas.	
	i) Indemnité à O.N.P.C. (pour mémoire) ... —		—	26	i) Vergoeding aan R.V.A.W. (pro memorie).	
		7 058				
05	Frais de déménagement du personnel ... 10		10	4	Verhuiskosten van personeel ... 05	
06	Frais de mécanisation ... 2 400		1 990	649	Mecanisatiekosten ... 06	
Totaux pour le chapitre 52.		12 831	11 665	11 726	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites (crédits non limitatifs) :				Eigenlijke bijzondere uitgaven (niet-limitatieve kredieten) :	533.01
	a) Allocations familiales ... 954 197		924 000	894 446	a) Kinderbijslag.	
	b) Avantages d'ordre familial (pour mémoire) ... —		—	4 981	b) Gezinsvoordelen (pro memorie).	
	c) Pécule familial de vacances. 35 000		30 000	26 148	c) Gezinsverlofgeld.	

Art.	LIBELLÉS				TEKSTEN	Art.
		1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke		
533.01	d) Allocations compensatoires. 10 e) Allocations diverses ... 100 f) Majoration de 50 % (art. 97) ... 25 g) Majorations remboursées . 20 h) Intérêts moratoires remboursés . 10 i) Frais d'assignations postales. 1 500		25 150 120 100 30 1 000	6 55 11 291 114 —	d) Compensatievergoedingen. e) Diverse vergoedingen. f) Verhoging van 50 % (art. 97). g) Terugbetaling van verhogingen. h) Terugbetaling van verwijntresten. i) Postassignatiekosten.	533.01
		990 862				
534.01	Créances irrécouvrables ...	100	—	60	Oninbare schuldvorderingen ...	534.01
	Totaux pour le chapitre 53.	990 962	955 425	926 112	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 54.						
540.01	Cession ½ réserves à Caisse nationale de Compensation (pour mémoire) ...	—	—	25 696	Overdracht aan de Nationale Verrekenkas der ½ van de reserve (pro memorie).	540.01
02	Cession subvention article 108 (pour mémoire) ...	—	—	14 683	Overdracht der toelage artikel 108 (pro memorie).	02
	Totaux pour le chapitre 54.	—	—	40 379	Totalen voor hoofdstuk 54.	
CHAPITRE 55.						
550.02	Achat de mobilier ...	91	100	96	Aankoop van meubilair ...	550.02
03	Achat de machines ...	48	50	60	Aankoop van machines ...	03
04	Achat de matériel ...	7	10	10	Aankoop van materieel ...	04
	Totaux pour le chapitre 55.	146	160	166	Totalen voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.						
560.05	Consolidation des fonds de réserve (pour mémoire) ...	—	—	196	Consolidatie reservefondsen (pro memorie).	560.05
07	Avances consenties au personnel ...	25	75	12	Voorschotten toegestaan aan het personeel.	07
08	Avances consenties à ou pour compte de tiers (pour mémoire) ...	—	—	350	Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden (pro memorie).	08
	Totaux pour le chapitre 56.	25	75	558	Totalen voor hoofdstuk 56.	
CHAPITRE 59 (pour ordre).						
590.03	Garanties ...	2	—	1	Waarborgen ...	590.03
	Totaux pour le chapitre 59.	2	—	1	Totalen voor hoofdstuk 59.	
	Totaux pour les dépenses.	1 018 474	981 473	992 860	Totalen voor de uitgaven.	

13. — Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales des communes, établissements publics qui en dépendent et associations de communes.

13. — Bijzondere Compensatiekas voor kinderbijslag voor de gemeenten, de openbare instellingen die er van afhangen en de verenigingen van gemeenten.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présumées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.05	Récupérations de paiements indus :				Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen :	411.05
	a) Allocations familiales	3 690	3 700	5 077	a) Kinderbijslag.	
	b) Barème dégressif aux orphelins et avantages d'ordre familial	5	10	32	b) Degressief barema aan wezen en voordelen aan de gezinnen.	
07	Produit des cotisations, des redevances :				Opbrengst van bijdragen, retributies :	07
	Cotisations pour le personnel non soumis au régime de la sécurité sociale, y compris les sommes qui peuvent être affectées aux frais de gestion	300 000	318 300	257 798	Bijdragen voor het personeel niet onderworpen aan het stelsel der maatschappelijke zekerheid met inbegrip van de sommen die voor bestuurskosten mogen aangewend worden.	
08	Recettes de transfert :				Ontvangsten van de overdrachten :	08
	a) Cotisations O.N.S.S. y compris les sommes qui peuvent être affectées aux frais de gestion	89 000	90 000	85 162	a) Bijdragen R.M.Z. met inbegrip van de sommen die voor bestuurskosten mogen aangewend worden.	
	b) Intervention à fonds perdus de l'Etat à verser par la Caisse Nationale	31 000	31 000	31 000	b) Niet terugvorderbare tussenkomst van de Staat te storten door de Nationale Verrekenkas.	
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers	250	44	46	Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.	09
413.01	Intérêts sur placements	550	350	375	Interesten op beleggingen	413.01
03	Revenus de participations	1	1	1	Inkomsten van participaties	03
414.03	Ristournes	2	2	2	Ristorno's	414.03
	Totaux pour le chapitre 41.	424 498	443 407	379 493	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 42.					HOOFDSTUK 42.	
420.01	Recettes pour le paiement du pécule familial de vacances	4 450	4 450	3 550	Ontvangsten voor de uitbetaling van het gezinsverlofgeld.	420.01
02	Récupération des pécules familiaux payés indûment	60	60	61	Terugvordering van ten onrechte betaald gezinsverlofgeld.	02
	Totaux pour le chapitre 42.	4 510	4 510	3 611	Totalen voor hoofdstuk 42.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.02	Vente de mobilier	1	—	—	Verkoop van meubilair	430.02
04	Vente de matériel	5	—	—	Verkoop van materieel	04
	Totaux pour le chapitre 43.	6	—	—	Totalen voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.04	Remboursement sur avances récupérables au personnel	3	—	—	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel.	444.04
	Totaux pour le chapitre 44.	3	—	—	Totalen voor hoofdstuk 44.	
	Totaux pour les recettes.	429 017	447 917	383 104	Totalen voor de ontvangsten.	

13. — Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales des communes, établissements publics qui en dépendent et associations de communes.

13. — Bijzondere Compensatiekas voor kinderbijslag voor de gemeenten, de openbare instellingen die er van afhangen en de verenigingen van gemeenten.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel:	511.01
	b) Personnel statutaire ... 3 825		3 270	3 135	b) Personeel in statutair rechtsverband.	
	c) Personnel recruté à titre temporaire ... 272		190	188	c) Tijdelijk aangeworven personeel.	
		4 097				
02	Rémunérations du personnel de complément ... 63		55	58	Bezoldigingen van het aanvullend personeel.	02
03	Charges de pensions ... 22		18	—	Lasten van pensioenen ...	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. Part patronale ... 550		482	445	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales. Intervention patronale ... 135		117	47	Extra-wettelijke sociale lasten. Patronale tussenkomst.	05
06	Service social ... 30		30	100	Sociale dienst ...	06
10	Honoraires forfaitaires ... 15		15	11	Forfaitaire erelonen ...	10
512.01	Administrateurs et commissaires ... 20		20	13	Beheerders en commissarissen ...	512.01
02	Membres de commissions ... 10		10	4	Leden van commissies ...	02
03	Organes de contrôle de l'Etat ... 35		29	12	Controleorganen van de Staat ...	03
513.02	Déplacements ... 220		220	168	Verplaatsingen ...	513.02
	Totaux pour le chapitre 51.	5 197	4 456	4 181	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires ... 95		95	92	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
02	a) Location de matériel et de mobilier. 120		111	68	a) Huren van materieel en meubilair ...	02
03	Entretien et réparation des locaux ... 40		45	20	Onderhoud en herstel van lokalen ...	03
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier ... 15		10	9	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
05	Assurances ... 13		11	10	Verzekeringen ...	05
07	Dépenses de consommation ... 49		49	40	Verbruiksuitgaven ...	07
09	Divers ... 5		5	2	Verscheidene ...	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconque. 332		300	266	Allerhande bureaunkosten ...	522.01
526.03	Frais de transport ... 5		—	—	Transportkosten ...	526.03
05	Frais d'exécution de travaux de mécanographie ... 460		460	305	Kosten van uitvoering van mechanografische werken.	05
	Totaux pour le chapitre 52.	1 134	1 086	812	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53. (Crédits non limitatifs)					HOOFDSTUK 53. (Niet-limitatieve kredieten.)	
533.01	Dépenses particulières proprement dites :				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
	a) Allocations familiales ... 406 000		405 000	381 000	a) Kinderbijslag.	
	b) Frais d'émissions d'assignations postales ... 500		500	322	b) Uitgiftekosten van postassignaties.	
	c) Barème dégressif aux orphelins et avantages d'ordre familial (arriérés) ... 10		10	2 195	c) Degressief barema aan wezen en voordelen aan de gezinnen (achterstallen).	
		406 510				
534.01	Remboursements de trop perçu. Cotisations pour le personnel non soumis à l'O.N.S.S. ... 2 000		1 000	4 606	Terugbetalingen van te veel geïnde gelden. Bijdragen voor het personeel niet onderworpen aan de R.M.Z.	534.01
	Totaux pour le chapitre 53.	408 510	406 510	388 123	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 54.					HOOFDSTUK 54.	
540.01	Paiement du pécule familial de vacances. 4 450		4 450	3 550	Uitkering van het gezinsverlofgeld ...	540.01
02	Remboursement du pécule familial récupéré ... 60		60	61	Terugbetaling van teruggevorderd gezinsverlofgeld.	02
	Totaux pour le chapitre 54.	4 510	4 510	3 611	Totalen voor hoofdstuk 54.	

Art.	LIBELLES	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.02	Mobilier. Acquisitions nouvelles	20	—	—	Roerende goederen. Nieuwe aankopen ...	550.02
04	Matériel. Acquisitions nouvelles	40	—	—	Materieel. Nieuwe aankopen	04
Totaux pour le chapitre 55.		60	—	—	Totalen voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56.	
560.07	Avances consenties au personnel	6	13	11	Voorschotten toegestaan aan het personeel	560.07
Totaux pour le chapitre 56.		6	13	11	Totalen voor hoofdstuk 56.	
Totaux pour les dépenses.		419 417	416 575	396 738	Totalen voor de uitgaven.	

14. — Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales
en faveur des travailleurs occupés dans les entreprises de chargement,
déchargement et manutention de marchandises dans les ports, débarcadères, entrepôts et stations.

14. — Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen
ten bate van de arbeiders gebezigd door de ladings- en lossingsondernemingen en door de stuwadoors
in de havens, losplaatsen, stapelplaatsen en stations.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959	1958	1957	TEKSTEN	Art.
		par article	présumées	effectuées		
		per artikel	— vermoede- lijke	— gedaan		
CHAPITRE 41.						
411.08	Recettes de transferts : Caisse nationale de compensation pour allocations familiales	70 000	70 000	75 000	Ontvangsten van overdrachten : Nationale verrekenkas voor gezinsvergoedingen.	411.08
10	Cotisations pour frais d'administration	1 300	1 300	1 354	Beheersbijdragen	10
Totaux pour le chapitre 41.		71 300	71 300	76 354	Totalen voor hoofdstuk 41.	
Totaux pour les recettes.		71 300	71 300	76 354	Totalen voor de ontvangsten.	

**14. — Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales
en faveur des travailleurs occupés dans les entreprisés de chargement,
déchargement et manutention de marchandises dans les ports, débarcadères, entrepôts et stations.**

**14. — Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen
ten bate van de arbeiders gebezigd door de lading- en lossingsondernemingen en door de stuwadoors
in de havens, losplaatsen, stapelplaatsen en stations.**

(En milliers de francs — In duizendfallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.02	Rémunérations du personnel de Ceba (qui assure la gestion)	895	895	779	Bezoldigingen van het personeel van Ceba (die het beheer waarneemt).	511.02
03	Charges de pensions	90	90	79	Lasten van pensioenen	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale	97	97	88	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
06	Service social	11	11	11	Sociale dienst	06
08	Indemnités couvrant des charges réelles.	9	9	8	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	08
11	Frais de gestion Sections Gand et Bruxelles	130	130	130	Beheerkosten Afdelingen Gent en Brussel.	11
512.04	Commissaire du gouvernement	5	5	5	Regeringscommissaris	512.04
513.02	Déplacements	50	50	49	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le chapitre 51.		1 287	1 287	1 149	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	69	69	69	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
06	Impôts, taxes communales et provinciales.	1	1	1	Belastingen, gemeente- en provincietaxen.	06
07	Dépenses de consommation	22	22	22	Verbruiksuitgaven	07
09	Divers	8	8	8	Verscheidene	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	207	207	152	Allerhande bureauonkosten	522.01
524.01	Contentieux	1	1	1	Geschillen	524.01
525.01	Courtages et frais (pour mémoire) ...	—	—	1	Makelaarslonen en kosten (pro memorie).	525.01
Totaux pour le chapitre 52.		308	308	254	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites. — Allocations familiales et corollaires.	70 000	70 000	75 000	Eigenlijke bijzondere uitgaven. — Kin-derbijslagen en toevoegsels.	533.01
Totaux pour le chapitre 53.		70 000	70 000	75 000	Totalen voor hoofdstuk 53.	
Totaux pour les dépenses.		71 595	71 595	76 403	Totalen voor de uitgaven.	

15. — Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs à domicile ainsi que des voyageurs et représentants de commerce occupés au travail par plusieurs employeurs.

15. — Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de thuiswerkers, alsmede van de handelsreizigers en -vertegenwoordigers die in dienst zijn van verschillende werkgevers.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présumées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.07	Produit des cotisations, des redevances :				Opbrengst van bijdragen, retributies :	411.07
	Cotisations directes	100	100	35	Rechtstreekse bijdragen.	
08	Recettes de transferts : Caisse Nationale				Ontvangsten van overdrachten : Nationale	08
	de Compensation	43 953	43 778	40 889	Verrekenkas.	
413.02	Revenus du portefeuille-titres	30	30	40	Inkomsten van de effecten-portefeuille . . .	413.02
	Totaux pour le chapitre 41.	44 083	43 908	40 964	Totalen voor hoofdstuk 41.	
	Totaux pour les recettes.	44 083	43 908	40 964	Totalen voor de ontvangsten.	

15. — Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs à domicile ainsi que des voyageurs et représentants de commerce occupés au travail par plusieurs employeurs.

15. — Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de thuiswerkers, alsmede van de handelsreizigers en vertegenwoordigers die in dienst zijn van verschillende werkgevers.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1959 par article per artikel	1958 prévucs voorzien	1957 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre. — Personnel statutaire	765	666	575	Bezoldigingen van het kaderpersoneel. — Personeel in statutair rechtsverband.	511.01
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale	127	110	101	Sociale lasten voortvloeiend uit de so- ciale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales. — Inter- vention patronale	20	17	14	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patro- nale tussenkomst.	05
06	Service social	11	10	9	Sociale dienst	06
10	Honoraires forfaitaires	2	2	—	Forfaitaire erelonen	10
512.01	Administrateurs et commissaires	7	7	7	Beheerders en commissarissen	512.01
03	Organes de contrôle de l'Etat	5	5	5	Controleorganen van de Staat	03
513.02	Déplacements	14	12	9	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le chapitre 51.		952	829	720	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	50	44	62	Huur der lokalen, grondbelastingen en bij- komende lasten.	521.01
04	Entretien et réparation du matériel et du meublier	2	2	2	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
05	Assurances	1	1	1	Verzekeringen	05
522.01	Frais de bureau généralement quelcon- ques	173	150	174	Allerhande bureaukosten	522.01
Totaux pour le chapitre 52.		226	197	239	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Allocations familiales et corollaires	42 863	42 842	41 011	Kinderbijslagen en toevoegsels	533.01
Totaux pour le chapitre 53.		42 863	42 842	41 011	Totalen voor hoofdstuk 53.	
Totaux pour les dépenses.		44 041	43 868	41 970	Totalen voor de uitgaven.	

16. — Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales
en faveur des travailleurs de l'industrie diamantaire.

16. — Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen
ten bate van de arbeiders der diamantnijverheid.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présumées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.06	Produit des locations	2	2	2	Opbrengst van verhuringen:	411.06
07	Produit des cotisations, des redevances:				Opbrengst van bijdragen, retributies:	07
	a) Cotisations capitatives (pour mé- moire)	—	—	14 392	a) Hoofdelijke bijdragen (pro mem- orie)	
	b) Cotisations supplémentaires spéciales dues par les affiliés	1 420	1 419	1 598	b) Speciale aanvullende bijdragen ver- schuldigd door de aangeslotenen.	
	c) Part du produit des majorations appliquées par l'O.N.S.S. aux affiliés qui sont en retard de paiement des cotisations spéciales supplémentaires.	8	8	8	c) Deel van de opbrengst der verho- gingen door de R.M.Z. toegepast aan de onderworpenen die achter- stallig zijn met de betaling van de speciale aanvullende bijdragen.	
	d) La moitié du produit des amendes civiles appliquées aux attributaires.	1	1	1	d) De helft van de opbrengst der bur- gerlijke boeten verschuldigd door de rechtverkrijgenden.	
	e) Montant à couvrir par la Caisse nationale de Compensation	64 254	62 962	51 530	e) Bedrag te dekken door de Nationale Verrekenkas.	
08	Recettes de transferts et subventions:				Ontvangsten van overdrachten en toela- gen:	08
	A. — Subventions de la Caisse Natio- nale de Compensation:				A. — Toelagen van de Nationale Ver- rekenkas:	
	1° Subvention pour couvrir les frais d'administration	1 109	1 100	1 133	1° Toelage om de bestuurskosten te dekken.	
	2° Subvention pour le fonds des avantages supplémentaires d'or- dre familial (pour mémoire)	—	—	401	2° Toelage voor het fonds voor aan- vullende voordelen van familiale aard (pro memorie).	
	B. — Montants à recevoir de la Caisse Nationale de Compensation:				B. — Bedragen te ontvangen van de Nationale Verrekenkas:	
	1° Montant à recevoir pour le paie- ment du pécule familial de va- cances	4 932	4 034	4 035	1° Te ontvangen bedrag voor de betaling van gezinsverlofgelden.	
	2° Subvention pour la répartition du pécule familial de vacances (frais d'assignations postales et indem- nité)	49	49	48	2° Te ontvangen bedrag voor de verdeling van de gezinsverlof- gelden (assignatiekosten en ver- goeding)	
	3° Récupération de frais d'assigna- tions postales (allocations fami- liales)	273	—	—	3° Terugvordering van assignatie- kosten (kinderbijslag).	
09	Récupération de frais administratifs expo- sés pour compte de tiers	3	3	3	Terugvordering van administratieve kos- ten ten laste genomen voor rekening van derden.	09
413.01	Intérêts sur placements:				Interesten op beleggingen	413.01
	a) Caisse Générale d'Epargne et de Retraite	—	3	25	a) Algemene Spaar- en Lijrentekas.	
	b) Kredietbank (pour mémoire)	—	2	4	b) Kredietbank (pro memorie).	
	c) Banque d'Anvers	—	2	12	c) Bank van Antwerpen.	
	d) Office National de Sécurité So- ciale	—	1	5	d) Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid.	
		9				
Totaux pour le chapitre 41.		72 060	69 586	73 197	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.02	Vente de mobilier (pour mémoire)	—	—	11	Verkoop van meubilair (pro memorie)	430.02
03	Vente de machines	2	—	1	Verkoop van machines	03
04	Vente de matériel (pour mémoire)	—	—	—	Verkoop van materieel (pro memorie)	04
Totaux pour le chapitre 43.		2	—	12	Totalen voor hoofdstuk 43.	
Totaux pour les recettes.		72 062	69 586	73 209	Totalen voor de ontvangsten.	

16. — Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales.
en faveur des travailleurs de l'industrie diamantaire.

16. — Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen
ten bate van de arbeiders der diamantnijverheid.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
	a) Personnel statuaire ...	1 407	1 362	1 267	a) Personeel in statutair rechtsverband.	
	b) Personnel recruté à titre tempo- raire ...	267	247	123	b) Tijdelijk aangeworven personeel.	
03	Charges de pensions ...	11	11	11	Lasten van pensioenen ...	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale :				Sociale lasten voortspruitend uit de so- ciale wetgeving. — Patroonsaandeel :	04
	a) Sécurité sociale ...	264	259	212	a) Maatschappelijke Zekerheid.	
	b) Accidents de travail ...	16	15	13	b) Werkongevallen.	
05	Charges sociales extra-légales. — Inter- vention patronale ...	1	1	1	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patro- nale tussenkomst.	05
06	Service social ...	4	3	3	Sociale dienst ...	06
10	Honoraires forfaitaires ...	2	1	1	Forfaitaire erelonen ...	10
512.01	Administrateurs et commissaires ...	44	44	34	Beheerders en commissarissen ...	512.01
03	Organes de contrôle de l'Etat :				Controleorganen van de Staat :	03
	a) Commissaire du Gouvernement ...	6	6	6	a) Commissaris van de Regering.	
	b) Collège des reviseurs ...	30	—	—	b) College der reviseurs.	
05	Délégué du Conseil d'administration au contrôle ...	40	40	26	Afgevaardigde van de Raad van Beheer bij de controle.	05
06	Examens ...	3	1	—	Examens ...	06
513.02	Déplacements ...	49	54	32	Verplaatsingen ...	513.02
Totaux pour le chapitre 51.		2 144	2 044	1 729	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires ...	55	51	52	Huur van lokalen, grondbelastingen en bij- komende lasten.	521.01
03	Entretien et réparation des locaux ...	28	28	27	Onderhoud en herstel van lokalen ...	03
04	Entretien et réparation du matériel et du meublier ...	4	3	3	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
05	Assurances ...	2	2	2	Verzekeringen ...	05
09	Divers ...	10	7	7	Verscheidene ...	09
522.01	Frais de bureau généralement quelcon- ques ...	384	356	180	Allerhande bureaukosten ...	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publi- cations, propagande et publicité ...	3	2	2	Allerhande kosten van publicaties, propa- ganda en publiciteit.	523.01
524.01	Frais de justice ...	3	5	2	Gerechtskosten ...	524.01
Totaux pour le chapitre 52.		489	454	275	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites :				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
	a) Paiement des allocations familiales aux attributaires ...	62 424	61 352	64 380	a) Betaling van de kinderbijslag aan de rechtverkrijgenden.	
	b) Paiement des allocations de nais- sance aux attributaires ...	1 830	1 610	1 542	b) Betaling van de geboortebijslag aan de rechtverkrijgenden.	
	c) Paiement des avantages supplémen- taires d'ordre familial ...	4	—	483	c) Toekenning van aanvullende voor- delen van familiale aard.	
02	Dépenses de transferts : Paiement du pécule familial de vacances ...	4 932	4 034	4 035	Uitgaven van overdrachten : Betaling van de gezinsverlofgelden.	02
Totaux pour le chapitre 53.		69 190	66 996	70 440	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.03	Acquisition de machines. — Renouvelle- ment ...	21	—	—	Aankoop van machines. — Vernieuwing.	550.03
Totaux pour le chapitre 55.		21	—	—	Totalen voor hoofdstuk 55.	
Totaux pour les dépenses.		71 844	69 494	72 444	Totalen voor de uitgaven.	

17. — Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales
en faveur des travailleurs occupés dans les entreprises de batellerie.

17. — Bijzonderè Verrekenkas voor gezinsvergoedingen
ten bate van de arbeiders der ondernemingen van binnenscheepvaart.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présomées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.07	Produit des cotisations, des redevances. Avances de la Caisse Nationale de Compensation :				Opbrengst van bijdragen, retributies. Voorschotten van de Nationale Verre- kenkas :	411.07
	a) Allocations et pécule familial de vacances	26 756	26 756	22 807	a) Bijslag en gezinsverlofgeld.	
	b) Frais d'assignations	130	130	51	b) Assignatiekosten.	
	c) Redevances	484	484	449	c) Retributies.	
	d) Cotisations membres	62	62	139	d) Bijdragen aangesloten.	
413.01	Intérêts sur placements	2	2	2	Interesten op beleggingen	413.01
Totaux pour le chapitre 41.		27 434	27 434	23 448	Totalen voor hoofdstuk 41.	
Totaux pour les recettes.		27 434	27 434	23 448	Totalen voor de ontvangsten.	

17. — Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales
en faveur des travailleurs occupés dans les entreprises de batellerie.

17. — Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen
ten bate van de arbeiders der ondernemingen van binnenscheepvaart.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre ...	305	305	333	Bezoldigingen van het kaderpersoneel ...	511.01
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. Part patronale ...	59	59	60	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. Patroonsaandeel.	04
06	Service social ...	1	1	1	Sociale dienst ...	06
512.01	Administrateurs et commissaires ...	91	91	82	Beheerders en commissarissen ...	512.01
513.02	Déplacements ...	21	21	19	Verplaatsingen ...	513.02
Totaux pour le chapitre 51.		477	477	495	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, du matériel et du mobilier ...	15	15	22	Huur van lokalen, materieel en meubilair	521.01
03	Entretien et réparation des locaux, du matériel et du mobilier ...	6	6	11	Onderhoud en herstel van lokalen, materieel en meubilair.	03
05	Assurances ...	1	1	1	Verzekeringen ...	05
07	Produits de consommation ...	3	3	7	Verbruiksprodukten ...	07
522.01	Frais de bureau généralement quelconques ...	38	38	44	Allerhande bureaukosten ...	522.01
524.01	Frais judiciaires ...	1	1	—	Gerechtskosten ...	524.01
Totaux pour le chapitre 52.		64	64	85	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites :				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
a)	Allocations à charge de la Caisse Nationale pour Allocations Familiales ...	24 956	24 956	21 351	a) Bijslag ten laste van de Nationale Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen.	
b)	Pécule familial de vacances pour compte des organismes centraux de vacances annuelles ...	1 800	1 800	1 456	b) Gezinsverlofgeld voor rekening van de centrale organismen voor jaarlijks verlof.	
c)	Frais d'attributions pour allocations et pécule familial de vacances.	130	130	51	c) Assignatiekosten voor uitkering bijslag en gezinsverlofgeld.	
Totaux pour le chapitre 53.		26 886	26 886	22 858	Totalen voor hoofdstuk 53.	
Totaux pour les dépenses.		27 427	27 427	23 438	Totalen voor de uitgaven.	

18. — Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales
en faveur des travailleurs des entreprises de réparation des navires.

18. — Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen
ten bate van de arbeiders der ondernemingen van scheepsherstelling.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1959 par article — per artikel	1958 présumées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.						HOOFDSTUK 41.
411.07	Produits des cotisations, des redevances. — Avances de la Caisse Nationale de Compensation :				Opbrengsten van bijdragen, retributies. — 411.07 Voorschotten van de Nationale Ver- rekenkas :	
	a) Allocations et pécule familial de vacances	53 638	53 638	49 096	a) Bijslag en gezinsverlofgeld.	
	b) Frais d'assignations	325	325	146	b) Assignatiekosten.	
	c) Redevances ,	1 005	1 005	933	c) Retributies.	
413.01	Intérêts sur placements ,	8	8	8	Interesten op beleggingen 413.01	
02	Revenus du portefeuille-titres	16	16	16	Inkomsten van de effecten-portefeuille ... 02	
	Totaux pour le chapitre 41.	54 992	54 992	50 199	Totalen voor hoofdstuk 41.	
	Totaux pour les recettes.	54 992	54 992	50 199	Totalen voor de ontvangsten.	

18. — Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales
en faveur des travailleurs des entreprises de réparation des navires.

18. — Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen
ten bate van de arbeiders der ondernemingen van scheepsherstelling.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre ...	604	604	392	Bezoldigingen van het kaderpersoneel ...	511.01
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale ...	119	119	89	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
06	Service social ...	2	2	—	Sociale dienst ...	06
512.01	Administrateurs et commissaires ...	52	52	48	Beheerders en commissarissen ...	512.01
04	Conseil d'Administration ...	139	139	126	Directiecomité ...	04
513.02	Déplacements ...	30	30	—	Verplaatsingen ...	513.02
Totaux pour le chapitre 51.		946	946	655	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, du matériel et du mobilier ...	46	46	37	Huur van lokalen, materieel en meubilair.	521.01
03	Entretien et réparation des locaux, du matériel et du mobilier ...	18	18	11	Onderhoud en herstel van lokalen, materieel en meubilair.	03
05	Assurances ...	1	1	—	Verzekeringen ...	05
07	Produits de consommation ...	8	8	7	Verbruiksprodukten ...	07
522.01	Frais de bureau généralement quelconques ...	56	56	59	Allerhande bureaukosten ...	522.01
524.01	Frais judiciaires ...	2	2	2	Gerechtskosten ...	524.01
Totaux pour le chapitre 52.		131	131	116	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites :				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
a)	Allocations à charge de la Caisse Nationale pour Allocations familiales.	49 938	49 938	46 474	a) Bijslag ten laste van de Nationale Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen.	
b)	Pécule familial de vacances pour compte des organismes centraux de vacances annuelles ...	3 700	3 700	2 622	b) Gezinsverlofgeld voor rekening van de centrale organismen voor jaarlijks verlof.	
c)	Frais d'assignations pour allocations et pécule familial de vacances ...	325	325	146	c) Assignatiekosten voor uitkering bijslag en gezinsverlofgeld.	
Totaux pour le chapitre 53.		53 963	53 963	49 242	Totalen voor hoofdstuk 53.	
Totaux pour les dépenses.		55 040	55 040	50 013	Totalen voor de uitgaven.	

19. — Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales
en faveur des travailleurs occupés par les Armateurs de navires.

19. — Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen
ten bate van de arbeiders der Scheepsrederijen.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présümées — vermoe- delijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.08	Recettes de transferts. — Versement par la Caisse nationale de Compensation pour le paiement des :				Ontvangsten van overdrachten. — Storting door de Nationale Verrekenkas voor de betaling van de :	411.08
	a) Allocations familiales	12 200	12 200	11 653	a) Gezinsvergoedingen.	
	b) Frais d'administration	196	196	196	b) Administratiekosten.	
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers (congé familial)	6	6	6	Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden (familiaal verlof).	09
	Totaux pour le chapitre 41.	12 402	12 402	11 855	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 42.					HOOFDSTUK 42.	
420.01	Intérêts	2	2	2	Interesten	420.01
	Totaux pour le chapitre 42.	2	2	2	Totalen voor hoofdstuk 42.	
	Totaux pour les recettes.	12 404	12 404	11 857	Totalen voor de ontvangsten.	

19. — Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales
en faveur des travailleurs occupés par les Armateurs de navires.

19. — Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen
ten bate van de arbeiders der Scheepsrederijen.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.02	Rémunérations payées directement par la Caisse	32	32	32	Bezoldigingen rechtstreeks door de Kas betaald.	511.02
512.03	Organes de contrôle de l'Etat	5	5	5	Controleorganen van de Staat	512.03
	Totaux pour le chapitre 51.	37	37	37	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	3	3	3	Allerhande bureaukosten	522.01
526.04	Indemnité de gestion à l'U.A.B.	450	450	350	Vergoeding voor beheer aan B.R.V.	526.04
	Totaux pour le chapitre 52.	453	453	353	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites. — Allocations familiales et primes de naissance	12 200	12 200	11 653	Eigenlijke bijzondere uitgaven. — Gezinsvergoedingen en geboortepremiën.	533.01
	Totaux pour le chapitre 53.	12 200	12 200	11 653	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 54.					HOOFDSTUK 54.	
540.01	Fonds de réserve	2	2	2	Reservefonds	540.01
	Totaux pour le chapitre 54.	2	2	2	Totalen voor hoofdstuk 54.	
	Totaux pour les dépenses.	12 692	12 692	12 045	Totalen voor de uitgaven.	

20. — Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales en faveur du personnel des hôtels, restaurants et débits de boissons où plus de quatre personnes sont occupés au travail.

20. — Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van het personeel der hotels, spijs- en drankhuizen, waar meer dan vier personen gebezigd worden.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présumées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.07	Produit des cotisations et des redevances :				Opbrengst van bijdragen en retributies :	411.07
a)	Cotisations capitatives affi- liés directs	15	15	10	a) Hoofdelijke bijdragen voor recht- streeks aangeslotenen.	
b)	Subventions pour frais d'administration	1 400	1 400	1 402	b) Toelage voor beheerskosten.	
c)	Prélèvements sur la sub- vention pour fonds de pré- vision	14	14	21	c) Afneming van de toelage voor het Voorzorgsfonds.	
d)	Produit des majorations ...	4	4	2	d) Opbrengst der verhogingen.	
e)	Produit des intérêts de retard	1	1	1	e) Opbrengst der verwijlinteressen.	
f)	50 % des majorations rem- boursées	1	1	—	f) 50 % der terugbetaalde verhogingen.	
g)	Cotisations supplémentaires spéciales	18	247	92	g) Speciale aanvullende bijdragen.	
h)	Prélèvements sur cotisa- tions supplémentaires pour le fonds de prévision ...	2	3	—	h) Afnemingen voor het Voorzorgs- fonds op speciale aanvullende bij- dragen.	
i)	Produit des majorations sur cotisations supplémentaires	2	5	1	i) Opbrengst der verhogingen op spe- ciale aanvullende bijdragen.	
		1 457				
08	Recettes de transfert :				Ontvangsten van overdrachten :	08
a)	Caisse Nationale	39 985	39 985	—	a) Nationale Kas.	
b)	Avantages d'ordre familial (pour mémoire)	—	—	218	b) Gezinsvoordelen (pro memorie).	
c)	Pécule familial de vacances	3 100	3 100	2 466	c) Gezinsverlofgeld.	
d)	Indemnité de liquidation pour le pécule familial de vacances	55	55	55	d) Vergoeding voor gezinsverlofgeld.	
g)	Indemnité de liquidation pour les A.O.F. (pour mémoire)	—	—	7	g) Vergoeding voor uitbetaling der G.V. (pro memorie).	
		43 140				
414.01	a) Recettes exceptionnelles ...	3	3	—	a) Uitzonderingsontvangsten	414.01
b)	Récupération de créances ir- récouvrables	5	5	—	b) Terugvordering van oninbare schul- den.	
		8				
Totaux pour le chapitre 41.		44 605	44 838	4 275	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.02	Vente de mobilier	15	75	—	Verkoop van meubilair	430.02
03	Vente de machines	10	10	—	Verkoop van machines	03
04	Vente de matériel	5	5	—	Verkoop van materieel	04
Totaux pour le chapitre 43.		30	90	—	Totalen voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.04	Remboursement avances personnel (pour mémoire)	—	2	—	Terugbetaling voorschotten aan het per- soneel (pro memorie).	444.04
Totaux pour le chapitre 44.		—	2	—	Totalen voor hoofdstuk 44.	
Totaux pour les recettes.		44 635	44 930	4 275	Totalen voor de ontvangsten.	

20. — Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales en faveur du personnel des hôtels, restaurants et débits de boissons où plus de quatre personnes sont occupés au travail.

20. — Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van het personeel der hotels, spijs- en drankhuizen, waar meer dan vier personen gebezigd worden.

(En milliers de francs — In duizendfallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunération du personnel de cadre :				Bezoldiging van het kaderpersoneel :	511.01
	b) Personnel statutaire (pour mémoire).	—	—	177	b) Personeel in statutair rechtsverband (pro memorie).	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale (pour mémoire) ...	—	—	36	Sociale lasten voortspuitend uit de sociale wetgeving (pro memorie).	04
06	Service social (pour mémoire) ...	—	—	1	Sociale dienst (pro memorie) ...	06
512.01	Administrateurs ...	20	20	20	Beheerders ...	512.01
03	Organes de contrôle de l'état (commissaires) ...	6	6	3	Controleorganen van de staat (commissarissen).	03
513.02	Frais de déplacement ...	11	11	12	Verplaatsingskosten ...	513.02
Totaux pour le chapitre 51.		37	37	249	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.03	Entretien et réparation des locaux ...	90	90	17	Onderhoud en herstel der lokalen ...	521.03
05	Assurances ...	4	4	4	Verzekeringen ...	05
06	Impôts et taxes ...	4	4	1	Belastingen ...	06
07	Produits de consommation ...	42	42	12	Verbruiksprodukten ...	07
09	Divers (locaux) ...	2	2	—	Diversen (lokalen) ...	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	22	22	11	Allerhande bureauonkosten ...	522.01
526.03	Frais de transport ...	1	1	—	Vervoerkosten ...	526.03
04	Charges diverses :				Diverse kosten :	04
	a) Redevance de gestion ... 1 245		1 245	1 270	a) Beheersvergoeding.	
	b) Divers ... 5		5	—	b) Diverse.	
Totaux pour le chapitre 52.		1 250			Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.		1 415	1 415	1 315	HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites :				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
	a) Allocations familiales ... 40 000		40 000	37 100	a) Kinderbijslag.	
	b) Avantages d'ordre familial (pour mémoire) ...	—	—	364	b) Gezinsvoordelen (pro memorie).	
	c) Pécule familial de vacances ... 3 100		3 100	2 466	c) Gezinsverlofgeld.	
	d) Allocations compensatoires ... 1		1	—	d) Compensatievergoedingen.	
	e) Allocations diverses ... 1		1	—	e) Diverse vergoedingen.	
	f) Caisse Nationale de Compensation (50 % majoration) article 97 ... 2		2	1	f) Nationale Verrekenkas (50 % verhoging) artikel 97.	
	g) Majorations remboursées ... 2		2	—	g) Terugbetaling van verhogingen.	
	h) Intérêts moratoires remboursés ... 1		1	—	h) Terugbetaling van verwijlinteressen.	
Totaux pour le chapitre 53.		43 107			Totalen voor hoofdstuk 53.	
534.01	Créances irrécouvrables ...	50	50	—	Oninbare schuldvorderingen ...	534.01
Totaux pour le chapitre 53.		43 157	43 157	39 931	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 54.					HOOFDSTUK 54.	
540.01	Cession $\frac{1}{2}$ du fonds de prévision à la Caisse Nationale de Compensation (pour mémoire) ...	—	—	1 159	Overdracht aan de Nationale Verrekenkas der $\frac{1}{2}$ van het voorzorgsfonds.	540.01
02	Cession subvention article 108 (pour mémoire) ...	—	—	6 560	Overdracht der toelagen artikel 108 (pro memorie).	02
Totaux pour le chapitre 54.		—	—	7 719	Totalen voor hoofdstuk 54.	
Totaux pour les dépenses.		44 609	44 609	49 214	Totalen voor de uitgaven.	

21. — Caisse mutuelle nationale d'allocations familiales.

21. — Nationale Onderlinge Kas voor kindertoeslagen.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présumées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
HOOFDSTUK 41.						
411.01	Produit des ventes	400	400	277	Opbrengst van de verkopen	411.01
07	Produit des cotisations et des redevances:				Opbrengst der bijdragen en der retri- buties:	07
	a) Excédent des caisses et sec- tions mutuelles d'allocations familiales en boni (art. 248 de l'arrêté royal organique du 22 décembre 1938) ...	119 200	161 600	140 211	a) Overschotten der onderlinge kassen en sekties in boni (art. 248 van het organiek koninklijk besluit van 22 december 1938).	
	b) Moitié du produit des mayo- rations appliquées aux assu- jetés en retard de paiement des cotisations (art. 199 de l'arrêté royal organique) ...	2 000	2 000	2 202	b) Helft van de opbrengst der verho- gingen toegepast aan de onderwor- penen die achterstallig zijn met de betaling der bijdragen (art. 199 van het organiek koninklijk besluit).	
	c) Moitié du produit des amen- des appliquées aux assujet- tés pour fausses déclarations (art. 59 de l'arrêté royal organique) ...	50	50	372	c) Helft van de opbrengst der boeten toegepast aan de onderworpenen voor valse verklaringen (art. 59 van het organiek koninklijk besluit).	
	d) Moitié du produit de la re- tenue de 7,5 % sur le prix d'achat de certaines mar- chandises importées pour le compte de l'Etat, d'une pro- vince ou d'une commune (art. 130 de la loi du 4 août 1930) ...	750	250	1 559	d) Helft van de opbrengst der afhou- dingen van 7,5 % op de kostprijs van zekere waren ingevoerd voor rekening van de Staat, een provin- cie of een gemeente (art. 130 van de wet van 4 augustus 1930).	
	e) Intérêts dus par les caisses et sections mutuelles primai- res ...	700	1 000	693	e) Interesten verschuldigd door de pri- maire onderlinge kassen en sekties.	
	f) Allocations payées indû- ment ...	1 025	1 500	1 017	f) Ten onrechte betaalde bijlagen.	
	09 Récupération de frais exposés pour compte de tiers:	123 725			Terugvordering van kosten ten laste ge- nomen voor rekening van derden:	09
	a) Caisses et sections mutuelles primaires ...	1 500	1 500	1 151	a) Onderlinge kassen en sekties.	
	b) Caisse nationale de compen- sation pour Allocations fa- miliales ...	52	34	26	b) Nationale Verrekenkas voor gezins- vergoedingen.	
	c) Remboursement de traite- ment d'agents détachés ...	100	165	96	c) Terugbetaling van wedden van gede- tacheerde agenten.	
	d) Dépenses d'administration — pension indépendants (pour mémoire) ...		—	1	d) Administratiekosten — pensioen der zelfstandigen (pro memorie).	
	e) Remboursement indemnités agents accidentés ...	3	3	3	e) Terugbetaling van vergoedingen voor agenten, slachtoffers van onge- vallen.	
	413.01 Intérêts sur placements:	1 655			Interesten op beleggingen:	413.01
	a) Caisse nationale de Crédit professionnel ...	120	1 200	1 286	a) Nationale Kas voor Beroepskrediet.	
	b) Office national de Coordi- nation des Allocations fa- miliales ...	2 508	2 508	2 508	b) Rijksdienst voor Samenordening der gezinsvergoedingen.	
	c) Intérêts sur fonds de consti- tution de la Société de Mé- canographie ...	6	6	6	c) Interesten op de gelden voor de op- richting der Maatschappij voor Me- canografie.	
	d) Organismes divers ...	2 630	—	219	d) Allerlei instellingen.	
	02 Revenus du portefeuille-titres ...	5 264 9 455	12 150	11 973	Inkomsten van de effecten-portefeuille ...	02
414.04	Vente d'archives	1	1	1	Verkoop van archieven	414.04
	Totaux pour le chapitre 41.	140 500	184 367	163 601	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.						
430.03	Vente de machines	10	10	10	Verkoop van machines	430.03
	Totaux pour le chapitre 43.	10	10	10	Totalen voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.						
444.02	Réalisation de placements (pour mémoi- re)	—	258 000	299 002	Realisatie van beleggingen (pro memorie).	444.02

Art.	LIBELLÉS	1959	1958	1957	T E K S T E N	Art.
		par article — per artikel	présomées — vermoede- lijke	effectuées — gedaan		
444.04	Remboursements sur avances récupé- rables :				Terugbetaling op verhaalbare voorschot- ten :	444.04
	a) Caisses et sections mutuelles				a) Primaire onderlinge kassen en sek- ties.	
	primaires 2 000		2 030	2 030	b) Personeel.	
	b) Personnel 129		150	170		
		2 129				
	Totaux pour le chapitre 44.	2 129	260 180	301 202	Totalen voor hoofdstuk 44.	
	CHAPITRE 45.				HOOFDSTUK 45.	
450.01	Intervention de l'Etat (à fonds perdus).	203 000	154 000	105 000	Tussenkost van de Staat (niet terugvor- derbaar).	450.01
	Totaux pour le chapitre 45.	203 000	154 000	105 000	Totalen voor hoofdstuk 45.	
	CHAPITRE 49 (pour ordre).				HOOFDSTUK 49 (voor orde).	
490.04	Cotisations pension indépendants (pour mémoire)			24 609	Bijdragen pensioen zelfstandigen (pro me- morie).	490.04
05	Retenues frais d'assignations postales ...	75	75	61	Afgehouden onkosten voor postassignaties. ...	05
	Totaux pour le chapitre 49.	75	75	24 670	Totalen voor hoofdstuk 49.	
	Totaux pour les recettes.	345 714	598 632	594 483	Totalen voor de ontvangsten.	

21. — Caisse mutuelle nationale d'allocations familiales.

21. — Nationale Onderlinge Kas voor kindertoeslagen.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réels werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
	b) Personnel statutaire ...		8 413	8 042	b) Personeel in statutair rechtsverband.	
	c) Personnel recruté à titre temporaire ... 325		301	406	c) Tijdelijk aangeworven personeel.	
		9 346				
03	Charges de pensions ...	80	75	53	Lasten van pensioenen ...	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — part patronale :				Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — patroonsaandeel :	04
	a) Sécurité sociale ... 692		634	615	a) Maatschappelijke Zekerheid.	
	b) Accidents du travail ... 60	122	55	55	b) Werkongevallen.	
05	Charges sociales extra-légales — intervention patronale :				Extra-wettelijke sociale lasten — Patronale tussenkomst :	05
	a) Allocations familiales extra-légales ... 105		102	104	a) Extra-wettelijke kinderbijlagen.	
	b) Assurance complémentaire ... 14		12	13	b) Aanvullende verzekering.	
		119				
06	Service social ...	249	211	175	Sociale dienst ...	06
10	Honoraires ...	100	54	24	Erelonen ...	10
		40	40	12		
512.01	Administrateurs ...				Beheerders ...	512.01
03	Organes de contrôle de l'État :				Controleorganen van de Staat :	
	a) Commissaires du Gouvernement ... 30		30	30	a) Kommissarissen van de Regering.	
	b) Collège des reviseurs ... 90		90	90	b) Kollege der revisoren.	
	c) Délégué du Ministre des Finances ... 15		15	15	c) Afgevaardigde van de Minister van Financiën.	
		135				
04	Secrétaire et secrétaire-adjoint du Conseil d'administration ...	42	30	30	Sekretaris en adjunct-sekretaris van de Raad van Beheer.	04
05	Délégué du Conseil d'administration au contrôle ...	66	66	66	Afgevaardigde van de Raad van Beheer bij de controle.	05
06	Examens ...	10	10	7	Eksamens ...	06
513.02	Déplacements ...	1 050	1 000	919	Verplaatsingen ...	513.02
	Totaux pour le chapitre 51.	11 989	11 138	10 656	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires ...	1 088	830	619	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
03	Entretien locaux ...	30	20	—	Onderhoud lokalen ...	03
04	Entretien, réparation matériel-mobilier ...	25	20	19	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
05	Assurances ...	2	2	2	Verzekeringen ...	05
09	Divers ...	80	225	99	Verscheidene ...	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques ...	2 603	2 583	1 943	Allerhande bureaukosten ...	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publications, etc. — Rapport annuel ...	100	95	119	Allerhande kosten van publikaties, enz. — Jaarlijks verslag.	523.01
524.01	Frais de justice ...	150	130	49	Gerechtsonkosten ...	524.01
526.04	Indemnités géomètres du cadastre (art. 152 de l'A.R.O.) ...	1 300	1 050	1 258	Vergoedingen landmeters van het kadaster (art. 152 van het O.K.B.).	526.04
	Totaux pour le chapitre 52.	5 378	4 955	4 108	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites :				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
	a) Couverture des malis des caisses et sections mutuelles primaires ... 252 400		230 400	191 553	a) Dekking der mali's der primaire onderlinge kassen en sekties.	
	b) Paiement allocations aux attributaires directs de la Caisse mutuelle nationale ... 65 400		60 200	63 605	b) Betaling der vergoedingen aan de rechtstreekse rechtverkrijgenden van de Nationale Onderlinge Kas.	
	c) Paiement allocations à charge du fonds de réserve de la Caisse mutuelle nationale. 3 500		5 500	3 002	c) Betaling der vergoedingen ten laste van het Reservefonds van de Nationale Onderlinge Kas.	

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
533.01	d) Office national de Coordination des allocations familiales ... 45 500		45 080	37 826	d) Rijksdienst voor Samenordering der Gezinsvergoedingen.	533.01
	e) Commission consultative du contrôle et du contentieux. 3 676		3 522	3 164	e) Kommissie van Advies inzake Controle en Betwiste Zaken.	
	f) Caisses et sections mutuelles :				f) Onderlinge kassen en sekties :	
	1° Art. 315 de l'A.R.O. ... 1 800		1 800	1 677	1° Art. 315 van het O.K.B.	
	2° Art. 316 de l'A.R.O. ... 450		450	293	2° Art. 316 van het O.K.B.	
	3° Art. 319 de l'A.R.O. ... 6 573		873	6 582	3° Art. 319 van het O.K.B.	
	4° Art. 347bis de l'A.R.O. 1 500		1 500	1 328	4° Art. 347bis van het O.K.B.	
	5° Ristourne droit d'inscription ... —		—	1	5° Terugbetaling inschrijvingsrecht.	
	6° Ristourne intérêts débiteurs ... —		5	—	6° Terugbetaling debetinteressen.	
	7° Ristourne art. 59 ... —		—	4	7° Terugbetaling art. 59.	
	g) Application art. 130 ... —		—	—	g) Toepassing art. 130.	
		380 799				
	Totaux pour le chapitre 53.	380 799	349 330	309 035	Totalen voor hoofdstuk 53.	
	CHAPITRE 55.				HOOFDSTUK 55.	
550.02	Acquisition de mobilier :				Aankoop van roerende goederen :	550.02
	a) Acquisitions nouvelles ... 50		50	63	a) Nieuwe aankopen.	
	b) Renouvellement ... 20		20	—	b) Vernieuwing.	
		70				
03	Acquisition de machines :				Aankoop van machines :	03
	a) Acquisitions nouvelles ... 20		20	9	a) Nieuwe aankopen.	
	b) Renouvellement ... 30		30	41	b) Vernieuwing.	
		50				
04	Acquisition de matériel :				Aankoop van materieel :	04
	a) Acquisitions nouvelles ... 10		10	15	a) Nieuwe aankopen.	
	b) Renouvellement ... 10		10	4	b) Vernieuwing.	
		20				
	Totaux pour le chapitre 55.	140	140	132	Totalen voor hoofdstuk 55.	
	CHAPITRE 56.				HOOFDSTUK 56.	
560.05	Consolidation fonds de réserve (pour mémoire) ... —		—	6 000	Consolidatie reservefondsen (pro memorie). 560.05	
06	Placements divers (pour mémoire) ... —		258 000	222 000	Diverse beleggingen (pro memorie) ... 06	
07	Avances consenties au personnel ... 250		200	251	Voorschotten toegestaan aan het personeel. 07	
08	Avances consenties à ou pour compte de tiers (pour mémoire) ... —		—	3 000	Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden (pro memorie). 08	
	Totaux pour le chapitre 56.	250	258 200	231 251	Totalen voor hoofdstuk 56.	
	CHAPITRE 59 (pour ordre).				HOOFDSTUK 59 (voor orde).	
590.04	Cotisations pension indépendants (pour mémoire) ... —		—	35 486	Pensioenbijdragen der zelfstandigen (pro memorie). 590.04	
	Totaux pour les dépenses.	398 556	623 763	590 668	Totalen voor de uitgaven.	

22. — Caisse mutuelle auxiliaire pour allocations familiales.

22. — Onderlinge Hulpkas voor kindertoeslagen.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 présomées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.07	Produit des cotisations :				Opbrengst van bijdragen :	411.07
	a) Cotisations principales (loi du 10 juin 1937) ...	155 000	157 000	175 036	a) Hoofdbijdragen (wet van 10 juni 1937).	
	b) Cotisations pour pension ...	1 000	—	1 093	b) Bijdragen voor pensioen.	
	c) Cotisations pour le fonds de prévision ...	4 400	4 700	6 150	c) Bijdragen voor het verzorgingsfonds.	
	d) Cotisations pour frais d'administration ...	22 750	28 860	28 671	d) Bijdragen voor beheerskosten.	
		183 150				
08	Produit des subsides de la Caisse Mutuelle Nationale ...	6 800	1 000	6 831	Opbrengst der subsidies van de Nationale Onderlinge Kas.	08
09	Récupération de frais exposés pour compte de tiers :				Terugvordering van kosten gedragen voor rekening van derden :	09
	a) Redevance due par la Caisse Mutuelle Spéciale 3 pour frais de gestion ...	5 560			a) Vergoeding verschuldigd door de Speciale Onderlinge Kas 3 wegens beheerskosten.	
	b) Divers ...	5 400			b) Diversen.	
		10 960	9 612	10 044		
413.01	Intérêts sur placements ...	400	400	593	Interesten op beleggingen ...	413.01
414.04	Vente de déchets de papier (pour mémoire) ...	—	—	11	Verkoop van papierafval (pro memorie).	414.04
05	Ristournes diverses (pour mémoire) ...	—	—	2	Verschillende ristorno's (pro memorie) ...	05
	Totaux pour le chapitre 41.	201 310	201 572	228 431	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.02	Vente de mobilier (pour mémoire) ...	—	—	16	Verkoop van meubilair (pro memorie).	430.02
03	Vente de machines (pour mémoire) ...	—	—	17	Verkoop van machines (pro memorie).	03
04	Vente de matériel (pour mémoire) ...	—	—	1	Verkoop van materieel (pro memorie).	04
	Totaux pour le chapitre 43.	—	—	34	Totalen voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.04	Remboursements sur avances récupérables ...	20	20	6	Terugbetalingen op terugvorderbare voorschotten.	444.04
05	Recettes faites pour compte de tiers ...	2 150	2 000	2 115	Ontvangsten gedaan voor rekening van derden.	05
	Totaux pour le chapitre 44.	2 170	2 020	2 121	Totalen voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 49 (pour ordre).					HOOFDSTUK 49 (voor orde).	
490.03	Fonds en souffrance ...	100	100	38	Liggende gelden ...	490.03
	Totaux pour le chapitre 49.	100	100	38	Totalen voor hoofdstuk 49.	
	Totaux pour les recettes.	203 580	203 692	230 624	Totalen voor de ontvangsten.	

22. — Caisse mutuelle auxiliaire pour allocations familiales.

22. — Onderlinge Hulpkas voor kindertoeslagen.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
	b) Personnel statutaire	26 188			b) Personeel in statutair rechtsverband.	
	c) Personnel recruté à titre temporaire	1 448			c) Tijdelijk aangeworven personeel.	
03	Complément de pension	27 636	26 578	26 255	Aanvullend pensioen	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale	66	63	63	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention patronale	4 248	4 195	4 058	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst.	05
06	Service Social	520	559	510	Sociale Dienst	06
10	Honoraires forfaitaires	587	565	548	Forfaitaire erelonen	10
		15	—	13		
512.01	Administrateurs	42	25	30	Beheerders	512.01
03	Organes de contrôle de l'Etat :				Controleorganen van de Staat :	03
	a) Commissaires du Gouvernement et Délégué du Ministre des Finances	40	30	30	a) Regeringscommissarissen en Afgevaardigde van de Minister van Financien.	
	b) Réviseurs	41	51	41	b) Revisoren.	
		81	—	13		
04	Jury d'examen (pour mémoire)	—	—	13	Examenjury (pro memorie)	04
513.02	Déplacements	361	500	352	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le chapitre 51.		33 556	32 566	31 913	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières.	2 830	2 775	1 994	Huur van lokalen, grondbelastingen	521.01
03	Entretien, réparation et aménagement des locaux	350	460	472	Onderhoud, herstel en inrichting van lokalen.	03
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier	140	150	113	Onderhoud en herstel van het materieel en meubilair.	04
05	Assurances	20	20	14	Verzekeringen	05
07	Dépenses de consommation	211	221	236	Verbruiksuitgaven	07
09	Divers	2	10	—	Diversen	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	1 323	1 460	1 245	Allerhande bureaunkosten	522.01
523.01	Rapport annuel	15	11	13	Jaarlijks verslag	523.01
524.01	Frais de justice	320	300	312	Gerechtskosten	524.01
526.03	Frais de transport	26	202	38	Vervoerkosten	526.03
04	Dépenses diverses	15	5	13	Verschuilen uitgaven	04
05	Annulation de frais de constitution de dossiers et de droits d'inscription	50	15	35	Vernietiging van controlekosten en inschrijvingsrechten.	05
Totaux pour le chapitre 52.		5 302	5 629	4 485	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites (crédits non limitatifs) :				Eigenlijke bijzondere uitgaven (niet-limitatieve kredieten) :	533.01
	a) Allocations familiales	128 000	128 000	127 732	a) Kinderbijslagen.	
	b) Allocations de naissance	3 600	4 000	4 103	b) Geboortebijlagen.	
	c) Prélèvements sur le fonds de prévisions (créances irrécouvrables, art. 192)	4 400	4 700	8 152	c) Voorafnemingen op het voorzorgsfonds (oninbare schuldvorderingen, art. 192).	
	d) Transfert de l'excédent à la Caisse Mutuelle Nationale	23 400	25 000	43 200	d) Aan de Nationale Onderlinge Kas over te dragen overschot.	
	dbis) Ressources administratives à verser à la Caisse Mutuelle Nationale	250	—	230	dbis) Administratieve inkomsten te storten aan de Nationale Onderlinge Kas.	
	e) Cotisations pour pension à verser à la Caisse Nationale des Pensions de Retraite et de Survie	1 000	—	1 093	e) Bijdragen voor pensioen te storten aan de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen.	

Art.	LIBELLÉS	1959	1958	1957	TEKSTEN	Art.
		par article per artikel	prévues voorzien	réelles werkelijke		
533.01	f) Frais de contrôle à payer à l'Office National de Coordination des Allocations Familiales ... 1 400		1 375	1 798	f) Controlekosten te betalen aan de Rijksdienst voor Samenordering der Gezinsvergoedingen.	533.01
	g) Transfert de frais de déplacements récupérés (pour mémoire) ... —		—	6	g) Overdracht van teruggevorderde verplaatsingskosten (pro memorie).	
		162 050				
534.01	Créances irrécouvrables ... 2	2	2	1	Oninbare schuldvorderingen ... 534.01	
	Totaux pour le chapitre 53.	162 052	163 077	186 315	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.						
HOOFDSTUK 55						
550.02	Mobilier :				Roerende goederen :	550.02
	a) Acquisitions nouvelles (pour mémoire) ... —	—	—	18	a) Nieuwe aankopen (pro memorie).	
	b) Renouvellement ... 200	200	100	16	b) Vernieuwing.	
03	Machines :				Machines :	03
	a) Acquisitions nouvelles (pour mémoire) ... —	—	—	—	a) Nieuwe aankopen (pro memorie).	
	b) Renouvellement ... 100	100	100	33	b) Vernieuwing.	
04	Matériel :				Materieel :	04
	a) Acquisitions nouvelles (pour mémoire) ... —	—	—	11	a) Nieuwe aankopen (pro memorie).	
	b) Renouvellement ... 50	50	100	—	b) Vernieuwing.	
	Totaux pour le chapitre 55.	350	300	78	Totalen voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.						
HOOFDSTUK 56.						
560.07	Avances consenties au personnel ... 20	20	20	6	Voorschotten toegestaan aan het personeel.	560.07
08	Avances consenties à ou pour compte de tiers ... 2 150	2 000	2 115		Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.	08
	Totaux pour le chapitre 56.	2 170	2 020	2 121	Totalen voor hoofdstuk 56.	
CHAPITRE 59 (pour ordre).						
HOOFDSTUK 59 (voor orde).						
590.03	Fonds en souffrance ... 100	100	38		Liggende gelden ... 590.03	
	Totaux pour le chapitre 59.	100	100	38	Totalen voor hoofdstuk 59.	
	Totaux pour les dépenses.	203 530	203 692	224 950	Totalen voor de uitgaven.	

23. — Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales pour l'industrie et le commerce diamantaire.

23. — Speciale Onderlinge Kas voor gezinsvergoedingen voor de diamantnijverheid en de diamanthandel.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1959 par article — per artikel	1958 présumées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.07	Produit des cotisations et des redevances :				Opbrengst van bijdragen en retributies :	411.07
a)	Cotisations dues par les affiliés ...	7 945	8 376	8 713	a) Bijdragen verschuldigd door de aangeslotenen.	
b)	Droits fixes appliqués aux assujettis en retard de paiement des cotisations (art. 198 de l'arrêté royal organique) ...	9	19	15	b) Vaste vergoedingen toegepast aan de onderworpenen die achterstallig zijn met de betaling der bijdragen (art. 198 van het organiek koninklijk besluit).	
c)	Produits des majorations appliquées aux assujettis en retard de paiement des cotisations (art. 198 de l'arrêté royal organique) ...	54	—	18	c) Opbrengst der verhogingen toegepast aan de onderworpenen die achterstallig zijn met de betaling der bijdragen (art. 198 van het organiek koninklijk besluit).	
d)	Subvention de la Caisse Mutuelle Nationale (arrêté ministériel du 17 juillet 1956) ...	21	21	21	d) Subsidie van de Nationale Onderlinge Kas (ministerieel besluit van 17 juli 1956).	
e)	Subvention de la Caisse Mutuelle Nationale en compensation des diminutions ou exonérations de cotisations ...	24	15	24	e) Subsidie van de Nationale Onderlinge Kas ter compensatie van verminderingen of vrijstellingen van bijdragen.	
411.08	Recettes de transferts. Cotisations pensions des indépendants ...	26	51	107	Ontvangsten van overdrachten. Bijdragen pensioenen der zelfstandigen.	411.08
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers :				Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden :	09
a)	Frais d'assignations postales ...	10	12	12	a) Onkosten van postassignaties.	
b)	Frais de justice ...	158	237	127	b) Gerechtskosten.	
c)	Frais de contrôle ...	1	1	2	c) Controlekosten.	
d)	Frais divers ...	2	2	2	d) Diverse kosten.	
413.01	Intérêts sur placements :				Interesten op beleggingen :	413.01
a)	Caisse générale d'Epargne et de Retraite ...	1	2	1	a) Algemene Spaar- en Lijfrentekas.	
b)	Banque d'Anvers ...	1	1	—	b) Bank van Antwerpen.	
Totaux pour le chapitre 41.		8 252	8 737	9 042	Totalen voor hoofdstuk 41.	
Totaux pour les recettes.		8 252	8 737	9 042	Totalen voor de ontvangsten.	

23. — Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales pour l'industrie et le commerce diamantaire.

23. — Speciale Onderlinge Kas voor gezinsvergoedingen voor de diamantnijverheid en de diamanthandel.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
	a) Personnel statutaire ...	993	956	892	a) Personeel in statutair rechtsverband.	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. Part patronale :				Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. Patroonsaandeel :	04
	a) Sécurité sociale ...	152	150	133	a) Maatschappelijke Zekerheid.	
	b) Accidents de travail ...	10	9	8	b) Werkongevallen.	
06	Service social ...	2	2	2	Sociale dienst ...	06
10	Honoraires forfaitaires ...	1	1	1	Forfaitaire erelonen ...	10
512.01	Administrateurs et commissaires ...	26	26	11	Beheerders en commissarissen ...	512.01
03	Organes de contrôle de l'Etat :				Controleorganen van de Staat :	03
	a) Commissaire du Gouvernement ...	6	6	6	a) Commissaris van de Regering.	
	b) Collège des réviseurs ...	30	30	—	b) College der revisoren.	
05	Délégué du Conseil d'administration au contrôle ...	8	8	7	Afgevaardigde van de Raad van Beheer bij de controle.	05
06	Examens ...	3	—	—	Examens ...	06
513.02	Déplacements ...	12	16	7	Verplaatsingen ...	513.02
Totaux pour le chapitre 51.		1 243	1 204	1 067	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 51.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires ...	63	60	59	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
02	Location de matériel et de mobilier ...	2	2	2	Huren van materieel en meubilair ...	02
03	Entretien et réparation des locaux ...	37	36	35	Onderhoud en herstel van lokalen ...	03
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier ...	4	4	3	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
05	Assurances ...	2	2	2	Verzekeringen ...	05
09	Divers ...	2	2	2	Verscheidene ...	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques ...	71	66	55	Allerhande bureaukosten ...	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publications, etc. Convocation à l'assemblée générale ...	2	2	2	Allerhande kosten van publicaties, enz. Uitnodiging tot de algemene vergadering.	523.01
524.01	Frais de justice ...	217	325	148	Gerechtskosten ...	524.01
526.05	Indemnité pour le recrutement de membres ...	5	5	—	Vergoeding voor de aanwerving van leden.	526.05
06	Cotisation à l'O.N.A.F. pour le contrôle périodique ...	55	57	59	Bijdrage aan de Rijksdienst voor Gezinsvergoedingen voor de periodieke controle.	06
Totaux pour le chapitre 52.		460	561	367	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites :				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
	a) Paiement des bonis à la Caisse Mutuelle Nationale (art. 248 de l'arrêté royal du 22 décembre 1938) ...	913	944	992	a) Betaling van de boni's aan de Nationale Onderlinge Kas (art. 248 van het koninklijk besluit van 22 december 1938).	
	b) Paiement des allocations familiales aux attributaires ...	5 570	5 873	6 109	b) Betaling der kinderbijslagen aan de rechtverkrijgenden.	
	c) Paiement des allocations de naissance aux attributaires ...	114	144	137	c) Betaling van de geboortebijslag aan de rechtverkrijgenden.	
	d) Paiement à la Caisse Mutuelle Nationale de sa part dans les majorations appliquées ...	22	—	7	d) Betaling aan de Nationale Onderlinge Kas van haar deel in de toe te passen verhogingen.	
02	Dépenses de transferts : Cotisations pensions des indépendants ...	25	50	105	Uitgaven van overdrachten : Bijdragen pensioen der zelfstandigen.	02
Totaux pour le chapitre 53.		6 644	7 011	7 350	Totalen voor hoofdstuk 53.	
Totaux pour les dépenses.		8 347	8 776	8 784	Totalen voor de uitgaven.	

24. — Caisse mutuelle spéciale pour allocations familiales pour la batellerie et le remorquage.

24. — Speciale Onderlinge Kas voor gezinsvergoedingen voor de binnenscheepvaart en het slepen.

(En milliers de francs — in duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959	1958	1957	TEKSTEN	Art.
		par article	présumées	effectuées		
		per artikel	— vermoede- lijke	— gedaan		
CHAPITRE 41.						
411.07	Produit des cotisations, des redevances :				Opbrengst van bijdragen, retributies :	411.07
	a) Cotisations membres	8 338	8 358	8 434	a) Bijdragen aangesloten.	
	b) Redevances Caisse Mutuelle Natio- nale	20	20	20	b) Retributies Nationale Onderlinge Kas.	
413.01	Intérêts sur placements	25	25	15	Interesten op beleggingen	413.01
Totaux pour le chapitre 41.		8 383	8 403	8 469	Totalen voor hoofdstuk 41.	
Totaux pour les recettes.		8 383	8 403	8 469	Totalen voor de ontvangsten.	

24. — Caisse mutuelle spéciale pour allocations familiales pour la batellerie et le remorquage.

24. — Speciale Onderlinge Kas voor gezinsvergoedingen voor de binnenscheepvaart en het slepen.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre ...	620	620	570	Bezoldigingen van het kaderpersoneel ...	511.01
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale ...	115	115	106	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — Patroonsaandeel.	04
06	Service social ...	6	6	3	Sociale dienst ...	06
512.01	Administrateurs et commissaires ...	36	36	33	Beheerders en commissarissen ...	512.01
513.02	Déplacements ...	28	28	25	Verplaatsingen ...	513.02
Totaux pour le chapitre 51.		805	805	737	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, matériel et mobilier.	40	40	42	Huur van lokalen, materieel en meubilair.	521.01
03	Entretien et réparation des locaux, matériel et mobilier ...	29	29	31	Onderhoud en herstel van lokalen, materieel en meubilair.	03
05	Assurances ...	1	1	1	Verzekeringen ...	05
07	Produits de consommation ...	14	14	16	Verbruiksproducten ...	07
522.01	Frais de bureau généralement quelconques ...	164	164	52	Allerhande bureaukosten ...	522.01
524.01	Honoraires avocat ...	2	2	2	Erelonen advocaat ...	524.01
526.05	Frais de contrôle Office National de Coordination des Allocations familiales.	45	45	22	Controlekosten Rijksdienst voor Samen- ordening der Gezinsvergoedingen:	526.05
Totaux pour le chapitre 52.		295	295	276	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53	
533.01	Dépenses particulières proprement dites :				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
a)	Allocations ...	5 550	5 550	5 538	a) Uitkering bijslag.	
b)	Compensation Caisse Mutuelle Nationale d'Allocations Familiales ...	1 560	1 560	1 543	b) Compensatie Nationale Onderlinge Kas voor Gezinsvergoedingen.	
c)	Versement à la Caisse Mutuelle Nationale des cotisations reçues pour pension (1954/1955) ...	20	40	147	c) Storting aan Nationale Onderlinge Kas der ontvangen pensioenbijdragen (1954/1955).	
Totaux pour le chapitre 53.		7 130	7 150	7 228	Totalen voor hoofdstuk 53.	
Totaux pour les dépenses.		8 230	8 250	8 241	Totalen voor de uitgaven.	

25. — Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales pour les professions ambulantes.

25. — Speciale Onderlinge Kas voor kinderbijslag voor de beroepen door rondtrekkenden uitgeoefend.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présumées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.07	Produit des cotisations :				Opbrengst van bijdragen :	411.07
	a) Cotisations principales (loi du 10 juin 1937)	37 200	37 000	39 662	a) Hoofdbijdragen (wet van 10 juni 1937).	
	b) Cotisations pour pension	100	100	125	b) Bijdragen voor pensioen.	
	c) Cotisations pour le fonds de prévision	1 250	1 250	1 248	c) Bijdragen voor het verzorgs-fonds.	
	d) Cotisations pour frais d'ad-ministration	5 300	5 300	6 005	d) Bijdragen voor beheerskosten.	
		43 850				
08	a) Produit des subsides de la Caisse mutuelle nationale.	195	—	—	a) Opbrengst der subsidies van de Nationale onderlinge kas.	08
	b) Mali du compte compen-sation	5 700	6 600	5 139	b) Mali van de compensatierekening.	
		5 895				
413.01	Intérêts sur placements	190	200	225	Interesten op beleggingen	413.01
	Totaux pour le chapitre 41.	49 935	50 450	52 404	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 49 (pour ordre).					HOOFDSTUK 49 (voor orde).	
490.03	Fonds en souffrance	50	—	—	Liggende gelden	490.03
	Totaux pour le chapitre 49.	50	—	—	Totalen voor hoofdstuk 49.	
	Totaux pour les recettes.	49 985	50 450	52 404	Totalen voor de ontvangsten.	

25. — Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales pour les professions ambulantes.

25. — Speciale Onderlinge Kas voor kinderbijslag voor de beroepen door rondtrekkenden uitgeoefend.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites :				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
	a) Allocations familiales ... 41 500		42 000	43 154	a) Kinderbijslagen.	
	b) Allocations de naissance ... 1 400		1 400	1 412	b) Geboortebijlagen.	
	c) Prélèvements sur le fonds de prévision (créances irrécouvrables, art. 192) ... 1 250		1 250	2 037	c) Voorafnemingen op het verzorgingsfonds (oninbare schuldvorderingen, art. 192).	
	d) Ressources administratives à verser à la Caisse mutuelle nationale (pour mémoire) ... —		—	—	d) Administratieve inkomsten te storten aan de Nationale onderlinge kas (pro memorie).	
	e) Cotisations pour pension à verser à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie ... 100		100	125	e) Bijdragen voor pensioen te storten aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioen.	
		44 250				
533.02	Frais de gestion supportés par la Caisse mutuelle auxiliaire ...	5 560	5 560	5 559	Beheerskosten gedragen door de Onderlinge hulpkas.	533.02
	Totaux pour le chapitre 53.	49 810	50 310	52 287	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56.	
560.03	Remboursement d'avances ...	2 000	2 000	2 000	Terugbetaling van voorschotten ...	560.03
	Totaux pour le chapitre 56.	2 000	2 000	2 000	Totalen voor hoofdstuk 56.	
CHAPITRE 59 (pour ordre).					HOOFDSTUK 59 (voor orde).	
590.03	Affectation des Fonds en souffrance ...	50	—	—	Aanwending van de liggende gelden ...	590.03
	Totaux pour le chapitre 59.	50	—	—	Totalen voor hoofdstuk 59.	
	Totaux pour les dépenses.	51 860	52 310	54 287	Totalen voor de uitgaven.	

26. — Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents de travail.

26. — Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	L I B E L L E S	1959 par article — per artikel	1958 présomées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.05	Récupération de paiements indus	10	100	641	Terugvordering van niet verschuldigde uit- betalingen.	411.05
07	Produit des redevances :				Opbrengst van retributies :	07
a)	Produit de la taxe spéciale (accident du travail)	275 000			a) Opbrengst van de speciale taxe (ar- beidsongevallen).	
b)	Cotisations dues à l'ancien Fonds spécial	10			b) Bijdragen verschuldigd aan het ge- wezen Speciaal Fonds.	
		275 010	230 010	265 003		
413.01	Intérêts sur placements :				Interesten op beleggingen :	413.01
a)	en compte à 3 ans	3 283			a) Deposito's op 3 jaar.	
b)	en compte à 2 ans (pour mémoire)	—			b) Deposito's op 2 jaar (pro memorie).	
c)	en compte à 1 an (pour mémoire)	—			c) Deposito's op 1 jaar (pro memorie).	
d)	en compte à 3 mois	199			d) Deposito's op 3 maanden.	
e)	en compte à vue	450			e) Zichtrekening.	
		3 932	3 572	2 598		
02	Revenus du portefeuille-titres	9 033	8 571	9 347	Inkomsten van de effecten-portefeuille ...	02
03	Commissions sur souscriptions et primes d'émission	50	—	365	Commissie bij onderschrijving en uitgifte- premies.	03
06	Produit de titres sortis	100	—	6 553	Opbrengst van uitgelote obligaties ...	06
414.01	Donations et legs	1	1	—	Schenkingen en legaten	414.01
03	Ristournes	1	1	9	Ristorno's	03
04	Recettes diverses	50	50	22	Diverse ontvangsten	04
	Totaux pour le chapitre 41.	288 187	242 305	284 538	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.01	Vente d'immeubles	500	500	—	Verkoop van gebouwen	430.01
07	Récupération de garanties déposées . . .	1	1	—	Terugvordering van gestorte waarborgen	07
	Totaux pour le chapitre 43.	501	501	—	Totalen voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.02	Réalisation de placements	15 000	10 000	—	Realisatie van beleggingen	444.02
	Totaux pour le chapitre 44.	15 000	10 000	—	Totalen voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Interventions de l'Etat :				Tussenkomen van de Staat :	450.01
A. —	Fonds perdus :				A. — Niet terugvorderbaar :	
1°	Subside ordinaire	75	150	150	1° Gewone toelage.	
2°	Paiement d'indemnités dues en matière de réparation des dommages résultant d'acci- dents du travail, etc. inhé- rents à certains risques spé- ciaux relativement au char- gement etc. d'engins de guerre	100	500	—	2° Betaling van vergoedingen verschul- digd voor de vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongeval- len enz. eigen aan sommige bijzon- dere risico's verbonden aan het la- den, enz. van oorlogstuigen.	
B. —	A titre d'avances récupéra- bles :				B. — Ten titel van terugvorderbare voor- schotten :	
—	Avances provisionnelles à octroyer aux victimes d'ac- cidents du travail survenus en Allemagne avant 1940 et durant l'occupation enne- mie dans les communes de l'Est rattachées au Reich pendant la période de 1940 à 1944 (pour mémoire) . . .	—	—	100	— Provisionele voorschotten te verle- nen aan de slachtoffers van arbeids- ongevallen overkomen in Duitsland vóór 1940 en tijdens de vijandelijke bezetting gedurende de periode van 1940 tot 1944 bij het Reich weder- aangehechte Oostelijke gemeenten (pro memorie).	
		175	—	100		
	Totaux pour le chapitre 45.	175	650	250	Totalen voor hoofdstuk 45.	

Art.	LIBELLES	1959	1958	1957	TEKSTEN	Art.
		par <u>article</u> <i>per artikel</i>	prévues <i>voorzien</i>	réelles <i>werkelijke</i>		
CHAPITRE 49 (pour ordre).						
490.03	Fonds en souffrance	3 000	3 000	1 616	Liggende gelden	490.03
04	Récupérations pour compte de l'Etat ...	10 000	—	—	Terugvorderingen voor rekening van de Staat.	04
Totaux pour le chapitre 49.		13 000	3 000	1 616	Totalen voor hoofdstuk 49.	
Totaux pour les recettes.		316 863	256 456	286 404	Totalen voor de ontvangsten.	

26. — Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents de travail.

26. — Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
	b) Personnel statutaire ... 2 605				b) Personeel in statutair rechtsverband.	
	c) Personnel recruté à titre temporaire ... 64				c) Tijdelijk aangeworven personeel.	
		2 669	2 643	1 720		
03	Charges de pensions ... 41		18	18	Lasten voor pensioenen ... 03	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. Part patronale ... 431		350	235	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. Patroonsaandeel. 04	
05	Charges sociales extra-légales. Intervention patronale ... 66		56	36	Extra-wettelijke sociale lasten. Patronale tussenkomst. 05	
06	Service social ... 25		35	2	Sociale dienst ... 06	
09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles (pour mémoire) ... —		63	—	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken (pro memorie). 09	
10	Honoraires forfaitaires ... 29		27	24	Forfaitaire erelonen ... 10	
512.01	Administrateurs et commissaires ... 45		45	36	Beheerders en commissarissen ... 512.01	
02	Membres des commissions ... 5		5	2	Leden van de commissies ... 02	
03	Organes de contrôle de l'Etat ... 45		45	54	Controleorganen van de Staat ... 03	
513.02	Déplacements ... 65		65	39	Verplaatsingen ... 513.02	
	Totaux pour le chapitre 51.	3 421	3 352	2 166	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires ... 45		5	12	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten. 521.01	
03	Entretien et réparation des locaux ... 70		60	51	Onderhoud en herstel der lokalen ... 03	
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier ... 25		25	1	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair. 04	
07	Dépenses de consommation ... 108		108	47	Verbruiksprodukten ... 07	
522.01	Frais de bureau généralement quelconques ... 1 998		1 967	1 739	Allerhande bureauonkosten ... 522.01	
524.01	Frais d'avocat ... 40		40	21	Uitgaven voor advocaten ... 524.01	
02	Intérêts de retard ... 5		5	—	Nalatigheidsinteressen ... 02	
03	Frais judiciaires ... 15		15	—	Gerechtskosten ... 03	
526.03	Transport ... 25		25	—	Vervoerkosten ... 526.03	
04	Travaux de bureau effectués par tiers non attachés à l'organisme (pour mémoire) ... —		—	93	Bureauwerk door derden die niet van de instelling afhangen (pro memorie). 04	
	Totaux pour le chapitre 52.	2 331	2 250	1 964	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites :				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
	a) Indemnités (allocations, service de prothèse, timbres de retraite) (crédit non limitatif) ... 275 000				a) Vergoedingen (toelagen, dienst voor kunstledematen, lijfrentezegels) (niet limitatief krediet).	
	b) Règlement des sinistres de guerre (crédit non limitatif) ... 2 000				b) Regeling van ongevallen in oorlogstijd (niet-limitatief krediet).	
	c) Secours ... 250				c) Steungelden.	
	d) Réparation des dommages résultant d'accidents du travail, etc. inhérents à certains risques spéciaux relativement au chargement, etc. d'engins de guerre ... 500				d) Vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen, enz. eigen aan sommige bijzondere risico's verbonden aan het laden, enz. van oorlogstuigen.	
	e) Avances provisionnelles (pour mémoire) ... —				e) Provisionele voorschotten (pro memorie).	
		277 750	234 568	235 090		
534.01	Remboursements de trop perçu ... 150		175	166	Terugbetaling van te veel geïnde posten. 534.01	
	Totaux pour le chapitre 53.	277 900	234 743	235 256	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.01	Acquisition d'immeubles (crédit d'engagement : 15 000 000 de francs ... 10 000		10 000	—	Aankoop van onroerende goederen (vastleggingskrediet : 15 000 000 frank. 550.01	

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
550.02	Mobilier :				Roerende goederen :	550.02
	a) Acquisitions nouvelles ...				a) Nieuwe aankopen.	
	b) Renouvellement ...				b) Vernieuwing.	
		70	70	95		
03	Machines :				Machines :	03
	a) Acquisitions nouvelles ...	25	25	—	a) Nieuwe aankopen.	
07	Bibliothèque ...	10	10	1	Bibliotheek ...	07
	Totaux pour le chapitre 55 :				Totalen voor hoofdstuk 55 :	
	A. — Crédits d'engagement ...	15 000	15 000	—	A. — Vastleggingskredieten.	
	B. — Crédits de liquidation ...	10 105	10 105	96	B. — Vereffeningskredieten.	
	CHAPITRE 56.				HOOFDSTUK 56.	
560.06	Placements divers ...	10 000	—	10 000	Diverse beleggingen ...	560.06
	Totaux pour le chapitre 56.	10 000	—	10 000	Totalen voor hoofdstuk 56.	
	CHAPITRE 59 (pour ordre).				HOOFDSTUK 59 (voor orde).	
590.03	Affectation des fonds en souffrance ...	3 000	—	—	Aanwending van liggende gelden ...	590.03
04	Transfert de récupérations pour compte de l'Etat ...	10 000	3 000	950	Overdracht van terugvorderingen uitge- voerd voor rekening van de Staat.	04
	Totaux pour le chapitre 59.	13 000	3 000	950	Totalen voor hoofdstuk 59.	
	Totaux pour les dépenses :				Totalen voor de uitgaven :	
	A. — Crédits d'engagement ...	15 000	15 000	—	A. — Vastleggingskredieten.	
	B. — Crédits de liquidation ...	316 757	253 450	250 432	B. — Vereffeningskredieten.	

28. — Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles.

28. — Voorzorgsfonds ten behoeve van door beroepsziekten getroffen.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présumées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.07	Produit des cotisations et des redevances :				Opbrengst van bijdragen en retributies :	411.07
	a) Cotisations patronales	40 000	31 000	14 689	a) Bijdragen door de bedrijfschouften.	
	b) Remboursements divers (art. 24 de la loi du 24 juillet 1927)	1 000	1 000	672	b) Allerlei terugbetalingen (art. 24 der wet van 24 juli 1927).	
413.01	Intérêts sur placements. Caisse d'Epar- gne (pour mémoire)	—	—	1	Interesten op beleggingen. Spaarkas (pro memorie).	413.01
414.01	Recettes accidentelles	5	—	21	Toevallige ontvangsten	414.01
	Totaux pour le chapitre 41.	41 005	32 000	15 383	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.02	Vente d'objets patrimoniaux	1	—	—	Verkoop van patrimoniale voorwerpen.	430.02
	Totaux pour le chapitre 43.	1	—	—	Totalen voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
443.01	Avances remboursables (pour mémoire).	—	—	6 000	Terugbetaalbare voorschotten (pro me- morie).	443.01
	Totaux pour le chapitre 44.	—	—	6 000	Totalen voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Interventions de l'Etat :				Tussenkomsten van de Staat	450.01
	a) A fonds perdus	500	555	387	a) Niet terugvorderbaar.	
	b) A titre d'avances récupérables ...	3 500	6 000	18 000	b) Ten titel van terugvorderbare voor- schotten.	
	Totaux pour le chapitre 45.	4 000	6 555	18 387	Totalen voor hoofdstuk 45.	
CHAPITRE 49 (pour ordre).					HOOFDSTUK 49 (voor orde).	
490.03	Fonds en souffrance	20	—	—	Liggende gelden	490.03
	Totaux pour le chapitre 49.	20	—	—	Totalen voor hoofdstuk 49.	
	Totaux pour les recettes.	45 026	38 555	39 770	Totalen voor de ontvangsten.	

28. — Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles.

28. — Voorzorgsfonds ten behoeve van door beroepsziekten getroffen.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre (personnel statutaire) ...	2 244	1 783	1 707	Bezoldigingen van het kaderpersoneel (personeel in statutair rechtsverband) ...	511.01
03	Charges de pensions ...	8	8	8	Lasten van pensioenen ...	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale ...	305	210	249	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — Patroonsaandeel. Extra-wettelijke sociale lasten — Patronale tussenkomst. ...	04
05	Charges sociales extra-légales — Intervention patronale ...	36	31	31	Sociale dienst ...	05
06	Service social ...	9	5	6	Forfaitaire erelonen ...	06
10	Honoraires forfaitaires ...	70	66	68	Beheerders ...	10
512.01	Administrateurs ...	14	14	9	Leden van commissies ...	512.01
02	Membres de commissions ...	75	75	54	Controleorganen van de Staat ...	02
03	Organes de contrôle de l'Etat ...	22	22	22	Verplaatsingen ...	03
513.02	Déplacements ...	75	65	65		513.02
Totaux pour le chapitre 51.		2 858	2 279	2 219	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.03	Entretien et réparation des locaux ...	20	80	48	Onderhoud en herstel van lokalen ...	521.03
04	Entretien et réparation du matériel et mobilier ...	25	25	37	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair. ...	04
05	Assurances ...	3	3	3	Verzekeringen ...	05
07	Produits de consommation ...	209	200	165	Verbruiksproducten ...	07
522.01	Frais de bureaux généralement quelconques ...	303	267	282	Allerhande bureaukosten ...	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publications ...	3	7	4	Allerhande kosten van publicaties ...	523.01
524.01	Frais de procédure et d'expertise judiciaire ...	40	40	21	Kosten voor rechtsplegingen en deskundige onderzoeken. ...	524.01
Totaux pour le chapitre 52.		603	622	560	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites (crédits non limitatifs) :				Eigenlijke bijzondere uitgaven (niet-limitatieve kredieten) :	533.01
a)	Opérations d'assurance ...	40 000	35 000	33 005	a) Verzekeringsverrichtingen. ...	
b)	Frais de déplacement des malades ...	180	190	151	b) Reiskosten der zieken. ...	
c)	Visites de contrôle et examens médicaux ...	300	250	259	c) Controleonderzoeken der zieken. ...	
534.01	Remboursement de trop-perçu ...	750	500	498	Terugbetaling van te veel geïnde gelden. ...	534.01
Totaux pour le chapitre 53.		41 230	35 940	33 913	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.01	Immeubles :				Onroerende goederen :	550.01
a)	Acquisitions nouvelles (pour mémoire) ...	—	—	13	a) Nieuwe aankopen (pro memorie). ...	
02	Mobilier : Acquisitions nouvelles et renouvellement ...	50	20	103	Roerende goederen : Nieuwe aankopen en vernieuwing. ...	02
04	Matériel : Acquisitions nouvelles et renouvellement ...	345	225	158	Materieel : Nieuwe aankopen en vernieuwing. ...	04
07	Bibliothèque ...	15	23	12	Bibliotheek ...	07
Totaux pour le chapitre 55.		410	268	286	Totalen voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56.	
560.03	Remboursement d'avances (pour mémoire) ...	—	—	1 000	Terugbetaling van voorschotten (pro memorie). ...	560.03
Totaux pour le chapitre 56.		—	—	1 000	Totalen voor hoofdstuk 56.	

Art.	LIBELLÉS	1959	1958	1957	TEKSTEN	Art.
		par article per artikel	prévues voorzien	réelles werkelijke		
CHAPITRE 59 (pour ordre).						
590.03	Fonds en souffrance	20	—	—	Liggende gelden	590.03
	Totaux pour le chapitre 59.	20	—	—	Totalen voor hoofdstuk 59.	
	Totaux pour les dépenses.	45 121	39 109	37 978	Totalen voor de uitgaven.	

29. — Œuvre nationale des orphelins des victimes du travail.

29. — Nationaal Werk voor wezen van de arbeidsslachtoffers.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 présomées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.10	Interventions familiales dans les assistances accordées aux orphelins ...	900	1 050	950	Familiebijdragen in de steunverleningen aan de wezen.	411.10
11	Recettes fonctionnelles proprement dites.	3	4	30	Eigenlijke functionele ontvangsten ...	11
413.01	Intérêts sur placements ...	25	40	40	Interesten op beleggingen ...	413.01
414.01	Donations et legs (à capital abandonné).	5	5	45	Schenkingen en legaten (met afgestaan kapitaal).	414.01
03	Ristournes ...	20	25	19	Ristorno's ...	03
04	Divers ...	20	20	59	Verscheidene ...	04
Totaux pour le chapitre 41.		973	1 144	1 143	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.03	Produits divers du patrimoine immobilier.	365	254	331	Diverse opbrengsten van het onroerend patrimonium.	444.03
04	Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel (pour mémoire).	—	—	39	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel (pro memorie).	04
Totaux pour le chapitre 44.		365	254	370	Totalen voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Interventions de l'Etat :				Tussenkomen van de Staat :	450.01
a)	A fonds perdus ...	16 508	16 508	15 453	a) Niet terugvorderbaar.	
02	Interventions des provinces :				Tussenkomen der provinciën :	02
a)	A fonds perdus ...	20	20	20	a) Niet terugvorderbaar.	
03	Interventions des communes :				Tussenkomen der gemeenten :	03
a)	A fonds perdus ...	10	10	12	a) Niet terugvorderbaar.	
Totaux pour le chapitre 45.		16 538	16 538	15 485	Totalen voor hoofdstuk 45.	
CHAPITRE 49 (pour ordre).					HOOFDSTUK 49 (voor orde).	
490.02	Dépôts ...	10	10	5	Deposito's ...	490.02
03	Fonds en souffrance ...	20	20	1	Liggende gelden ...	03
Totaux pour le chapitre 49.		30	30	6	Totalen voor hoofdstuk 49.	
Totaux pour les recettes.		17 906	17 966	17 004	Totalen voor de ontvangsten.	

29. — Œuvre nationale des orphelins des victimes du travail.

29. — Nationaal Werk voor wezen van de arbeidsslachtoffers.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
	b) Personnel statutaire	2 511	2 427	2 283	b) Personeel in statutair rechtsverband.	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale	333	253	269	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention patronale	30	229	148	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst.	05
06	Service social	10	5	1	Sociale dienst	06
10	Honoraires forfaitaires	25	25	21	Forfaitaire erelonen	10
512.03	Organes de contrôle de l'Etat	22	18	30	Controleorganen van de Staat	512.03
513.01	Représentation	5	5	4	Representatie	513.01
02	Déplacements	310	320	298	Verplaatsingen	02
Totaux pour le chapitre 51.		3 246	3 282	3 054	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	16	16	14	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
03	Entretien et réparation des locaux	110	120	96	Onderhoud en herstel van lokalen	03
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier	10	10	9	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
05	Assurances	6	7	6	Verzekeringen	05
07	Produits de consommation	100	111	92	Verbruiksproducten	07
09	Divers	4	5	3	Verscheidene	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	173	171	166	Allerhande bureauonkosten	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité (pour mémoire)	—	—	49	Allerhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit (pro memorie).	523.01
525.01	Intérêts sur emprunts	48	52	56	Interesten op leningen	525.01
526.03	Frais de transport	55	55	51	Vervoerkosten	526.03
04	Indemnités diverses à des tiers	105	105	95	Diverse vergoedingen aan derden	04
05	Frais de fonctionnement des comités	35	35	20	Werkingskosten der Comité's	05
Totaux pour le chapitre 52.		662	687	657	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
531.06	Articles vestimentaires à distribuer aux orphelins.	4 400	3 900	3 900	Kledingsartikelen uit te reiken aan de wezen.	531.06
532.01	Assistances en faveur des orphelins des victimes du travail	9 200	9 700	9 053	Steunverleningen aan de wezen van de arbeidsslachtoffers.	532.01
533.01	Dépenses particulières proprement dites.	30	20	9	Eigenlijke bijzondere uitgaven	533.01
Totaux pour le chapitre 53.		13 630	13 620	12 962	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.02	Acquisition de mobilier (pour mémoire).	—	4	15	Aankoop van onroerende goederen (pro memorie).	550.02
03	Acquisition de machines (pour mémoire).	—	—	15	Aankoop van machines (pro memorie).	03
04	Acquisition de matériel (pour mémoire).	—	4	4	Aankoop van materieel (pro memorie).	04
Totaux pour le chapitre 55.		—	8	34	Totalen voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56.	
560.01	Amortissements d'emprunts	338	334	330	Delgingen van leningen	560.01
Totaux pour le chapitre 56.		338	334	330	Totalen voor hoofdstuk 56.	
CHAPITRE 59 (pour ordre).					HOOFDSTUK 59 (voor orde).	
590.01	Remboursement de garanties, d'arrhes, etc. (pour mémoire)	—	5	—	Terugbetaling van waarborgen en borgsommen, enz. (pro memorie).	590.01

Art.	LIBELLÉS	1959	1958	1957	TEKSTEN	Art.
		par article <i>per artikel</i>	prévues <i>voorzien</i>	réelles <i>werkelijke</i>		
590.02	Retrait de dépôts	10	10	—	Terugvordering van deposito's	590.02
03	Affectation des fonds en souffrance	20	20	1	Aanwending van liggende gelden	03
	Totaux pour le chapitre 59.	30	35	1	Totalen voor hoofdstuk 59.	
	Totaux pour les dépenses.	17 906	17 966	17 038	Totalen voor de uitgaven.	

30. — Office de Sécurité sociale des marins de la marine marchande.

30. — Dienst voor maatschappelijke veiligheid voor de zeelieden der koopvaardij.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présumées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.07	Produits de cotisations :				Opbrengst van bijdragen :	411.07
a)	Pensions	34 975	35 600	34 545	a)	Pensioenen.
b)	Maladie-Invalidité	14 573	14 980	14 250	b)	Ziekte-Invaliditeit.
c)	Chômage (Pool des Marins)	4 221	4 300	4 488	c)	Werkloosheid (Pool der Zeelieden).
d)	Allocations familiales	17 940	19 675	19 077	d)	Gezinsvergoedingen.
e)	Congé annuel	9 547	8 860	9 650	e)	Jaarlijks verlof.
	Totaux pour les recettes.	81 256	83 415	82 010	Totalen voor de ontvangsten.	

30. — Office de Sécurité sociale des marins de la marine marchande.

30. — Dienst voor maatschappelijke veiligheid voor de zeelieden der koopvaardij.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
526.04	intervention forfaitaire dans les frais d'administration de la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des marins (½ % des cotisations)	406	417	238	Forfaitaire tussenkomst in de beheerskosten van de Hulp- en Voorzorgskas van Zeevarenden (½ % van de bijdragen).	526.04
	Totaux pour le chapitre 52.	406	417	238	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.02	Dépenses de transfert :				Uitgaven voor overdrachten :	533.02
a)	Pensions	34 800	35 422	33 571	a) Pensioenen.	
b)	Maladie-Invalidité	14 500	14 905	14 043	b) Ziekte-Invaliditeit.	
c)	Pool des Marins (chômage)	4 200	4 279	4 278	c) Pool der Zeelieden (werkloosheid).	
d)	Caisse Nationale de Compensation pour allocations familiales	17 850	19 576	16 808	d) Nationale compensatiekas voor Gezinsvergoedingen.	
e)	Caisse de congés payés pour marins.	9 500	8 816	9 195	e) Kas voor betaald verlof der zeelieden.	
	Totaux pour le chapitre 53.	80 850	82 998	77 895	Totalen voor hoofdstuk 53.	
	Totaux pour les dépenses.	81 256	83 415	78 133	Totalen voor de uitgaven.	

31. — Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.

31. — Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présumées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
A. — Mutualité.					A. — Mutualiteit.	
411.05	Récupérations	100			Terugvorderingen	411.05
07	Produit des cotisations:				Ontvangsten van bijdragen:	07
	a) Accidents du travail (art. 77)	50	14 905	14 620	a) Arbeidsongevallen (art. 77).	
	b) Cotisations complémentaires	100			b) Aanvullende bijdragen.	
	c) Cotisations assurance continuée	25			c) Bijdragen voortgezette verzekering.	
	d) Punitions	175			d) Tuchtstraffen.	
08	Recettes de transferts (O.S.S.M.)	14 500			Ontvangsten van overdrachten (D.M.Z.Z.)	08
B. — Pensions.					B. — Pensioenen.	
07	Produits des cotisations:				Opbrengst van bijdragen:	07
	a) Accidents du travail (art. 49)	100			a) Arbeidsongevallen (art. 49).	
	b) Accidents du travail (art. 50 et art. 50bis)	50	35 422	33 701	b) Arbeidsongevallen (art. 50 en art. 50bis).	
	c) Cotisations volontaires (art. 47bis et art. 51)	10			c) Vrijwillige bijdragen (art. 47bis en art. 51).	
08	Recettes de transferts (O.S.S.M.)	34 800			Ontvangsten van overdrachten (D.M.Z.Z.)	08
09	Récupération des frais administratifs exposés pour compte de tiers	406	417	342	Terugvordering administratiekosten ten laste genomen voor rekening van derden.	09
413.01	Mutualité. — Intérêts sur placements	210	210	—	Mutualiteit. — Interesten op beleggingen.	413.01
02	Rentes. — Revenus du portefeuille-titre.	15 600	13 480	12 414	Pensioenen. — Inkomsten effecten portefeuille.	02
Totaux pour le chapitre 41.		66 126	64 434	61 077	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 42.					HOOFDSTUK 42.	
420.01	Intérêts (Fonds Sheld)	20	20	20	Interesten (Fonds Sheld)	420.01
Totaux pour le chapitre 42.		20	20	20	Totalen voor hoofdstuk 42.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.02	Réalisation des placements	19 560	19 870	16 150	Realisatie van beleggingen	444.02
Totaux pour le chapitre 44.		19 560	19 870	16 150	Totalen voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Interventions de l'Etat:				Tussenkomen van de Staat:	450.01
	1° Contribution de l'Etat en matière de pensions (arrêté-loi du 7 février 1945)	17 400	19 200	16 800	1° Rijksbijdragen inzake pensioenen (besluitwet van 7 februari 1945).	
	2° Rentes complémentaires pour services rendus du temps de guerre (art. 41bis de l'arrêté royal du 21 octobre 1936 modifié par arrêtés royaux des 12 juin 1952, 30 novembre 1954, 14 décembre 1954 et 4 décembre 1956)	1 300	975	880	2° Aanvullende renten voor tijdens de oorlog bewezen diensten (art. 41bis van het koninklijk besluit van 21 oktober 1936 gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 juni 1952, 30 november 1954, 14 december 1954 en 4 december 1956).	
	3° a) Subvention au secteur invalidité, article 74 (arrêté royal du 7 janvier 1958)	2 380	2 400	8 530	a) Toelage aan de sector ziekte-invaliditeit, artikel 74 (koninklijk besluit van 7 januari 1958).	
	b) Chômeurs, article 75	595	495	—	b) Werklozen, artikel 75.	
	c) Assurés sociaux militaires (art. 76)	25	25	—	c) Sociaal verzekerden militairen (art. 76).	
	4° Taxe exceptionnelle de conjoncture.	500	1 000	—	4° Buitengewone conjunctuurtaxe.	
Totaux pour le chapitre 45.		22 200	24 095	26 210	Totalen voor hoofdstuk 45.	
CHAPITRE 49 (pour ordre).					HOOFDSTUK 49 (voor orde).	
490.04	Retour d'assignations	150	140	118	Terugkeer assignaties	490.04
Totaux pour le chapitre 49.		150	140	118	Totalen voor hoofdstuk 49.	
Totaux pour les recettes.		108 056	108 559	103 575	Totalen voor de ontvangsten.	

31. — Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.

31. — Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre. — Personnel statutaire	1 706	1 205	902	Bezoldigingen van het kaderpersoneel. — Statutair personeel.	511.01
03	Charges de pensions	3	3	3	Lasten van pensioenen.	03
04	Charges sociales découlant de la légis- lation sociale. — Part patronale	237	150	112	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel. Extra-wettelijke sociale lasten. — Patro- nale tussenkomst.	04 05
05	Charges sociales extra-légales. Interven- tions patronales	25	14	11	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken.	09
09	Indemnités ne couvrant pas de charges réelles	17	17	17	Forfaitaire erelonen	10
10	Honoraires forfaitaires	450	225	125	Beheerders en commissarissen	512.01
512.01	Administrateurs et commissaires	80	60	—	Controleorganen van de Staat	03
03	Organes de contrôle de l'Etat	40	36	31	Verplaatsingen	513.02
513.02	Déplacements	50	35	28	Totale voor hoofdstuk 51.	
Totaux pour le chapitre 51.		2 608	1 745	1 229		
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	160	160	150	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
03	Entretien et réparation des locaux	55	55	37	Onderhoud en herstel van lokalen	03
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier	10	7	9	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
05	Assurances	1	1	1	Verzekeringen	05
06	Impôts	1	1	1	Belastingen	06
07	Produits de consommation	76	53	55	Verbruiksproducten	07
08	Déménagement	30	—	—	Verhuizing	08
522.01	Frais de bureau généralement quel- conques	433	356	251	Allerhande bureaukosten	522.01
524.01	Honoraires d'avocats	50	5	1	Erelonen van advocaten	524.01
525.02	Courtages et frais	175	164	107	Makelaarslonen en kosten	525.02
526.04	Indemnités diverses à des tiers	300	170	—	Diverse vergoedingen aan derden	526.04
Totaux pour le chapitre 52.		1 291	972	612	Totale voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dits : A. — Pensions : 1° Rentes complémentaires (art. 41bis, guerre)	1 300	1 200	879	Eigenlijke bijzondere uitgaven : A. — Pensioenen : 1° Bijkomende renten (art. 41bis, oor- logsvaart).	533.01
	2° Frais pour paiement	35	25	16	2° Onkosten voor betaling. B. — Verzekering ziekte-invaliditeit : 1° Gezondheidszorgen.	
	B. — Assurance maladie-invalidité : 1° Soins médicaux	11 500	10 500	9 485	2° Vergoedingen voor werkonbe- kwaamheid.	
	2° Indemnités pour incapacité de tra- vail	6 000	5 745	4 687	3° Begrafenisvergoeding. Uitgaven van overdrachten : A. — Pensioenen : 1° Ouderdomspensioenen.	02
	3° Indemnités funéraires	125	125	123	2° Overlevingspensioenen.	
02	Dépenses de transfert : A. — Pensions : 1° de vieillesse	16 000	13 500	11 601	3° Betalingskosten (R.R.O.P.).	
	2° de survie	13 000	12 000	10 034	Terugbetalingen van te veel geïnde gel- den.	534.01
	3° frais de paiement (C.N.R.S.)	225	225	71	Totale voor hoofdstuk 53.	
534.01	Remboursements de trop perçu	50	50	12		
Totaux pour le chapitre 53.		48 235	43 370	36 908		
CHAPITRE 54.					HOOFDSTUK 54.	
540.01	Dépenses avec affectation spéciale (Fonds Sheld)	45	25	25	Uitgaven met bijzondere aanwending (Fonds Sheld).	540.01
Totaux pour le chapitre 54.		45	25	25	Totale voor hoofdstuk 54.	

Art.	L I B E L L É S	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TE K S T E N	Art.
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.01	Immeubles (acquisitions nouvelles)	8 000	—	—	Onroerende goederen (nieuwe aankopen). 550.01	
02	Mobilier :				Roerende goederen :	02
	a) Acquisitions nouvelles 700				a) Nieuwe aankopen.	
	b) Renouvellement 200				b) Vernieuwingen.	
		900	200	67		
03	Machines (acquisitions nouvelles)	740	40	—	Machines (nieuwe aankopen) 03	
06	Installations téléphoniques privées (acquisitions nouvelles)	35	10	—	Privételefoon (nieuwe aankopen) 06	
	Totaux pour le chapitre 55.	9 675	250	67	Totalen voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56.	
560.05	Consolidation des fonds de réserve	45 440	61 356	43 868	Consolidatie van de reservefondsen 560.05	
09	Coupons à rembourser lors de l'achat de rentes	612	701	803	Terugbetaling coupons bij aankoop fondsen. 09	
	Totaux pour le chapitre 56.	46 052	62 057	44 671	Totalen voor hoofdstuk 56.	
CHAPITRE 59 (pour ordre).					HOOFDSTUK 59 (voor orde).	
590.04	Retour d'assignations	150	140	118	Teruggekeerde assignaties 590.04	
	Totaux pour le chapitre 59.	150	140	118	Totalen voor hoofdstuk 59.	
	Totaux pour les dépenses.	108 056	108 559	83 630	Totalen voor de uitgaven.	

32. — Caisse commune pour la marine marchande.

32. — Gemeenschappelijke Kas voor de koopvaardij.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présumées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.						
411.07	Produit des cotisations et des redevances :				Opbrengst van bijdragen en retributies :	411.07
	a) Accidents du travail ordinaires ...	6 000	6 000	6 828	a) Gewone arbeidsongevallen.	
	b) Risques de guerre	230	230	238	b) Oorlogsriscico's.	
	c) Fonds de secours et de prévoyance.	666	666	758	c) Steun- en voorzorgsfonds.	
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers (acci- dents du travail ordinaires)	60	60	60	Terugvordering van administratieve kos- ten ten laste genomen voor rekening van derden (gewone arbeidsongeval- len).	09
CHAPITRE 43.						
413.01	Intérêts sur placements (Caisse d'Epar- gne) :				Interesten op beleggingen (Spaarkas) :	413.01
	a) Accidents du travail ordinaires ...	600	600	611	a) Gewone arbeidsongevallen.	
	b) Risques de guerre	51	51	51	b) Oorlogsriscico's.	
	c) Fonds de secours et de prévoyance.	25	25	25	c) Steun- en voorzorgsfonds.	
414.03	Ristournes (accidents du travail ordi- naires)	23	23	23	Ristorno's (gewone arbeidsongevallen).	414.03
04	Cotisations R.G. Moyen-Orient (risques de guerre) (pour mémoire)	—	—	248	Bijdragen O.R. Midden-Oosten (oorlogs- riscico's) (pro memorie).	04
Totaux pour le chapitre 41.		7 655	7 655	8 842	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 45.						
450.01	Intervention de l'Etat à fonds perdus (garantie de l'Etat) (pour mémoire) ...	—	—	—	Tussenkomst van de Staat (niet terug- vorderbaar) (Staatswaarborg) (pro memorie).	450.01
Totaux pour les recettes.		7 655	7 655	8 842	Totalen voor de ontvangsten.	

32. — Caisse commune pour la marine marchande.

32. — Gemeenschappelijke Kas voor de koopvaardij.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.11	Rémunérations payées directement par l'organisme	13	13	13	Bezoldigingen rechtstreeks uitbetaald door de instelling.	511.11
512.02	Membres de commissions	1	1	1	Leden van commissies	512.02
Totaux pour le chapitre 51.		14	14	14	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	6	6	6	Allerhande bureaukosten	522.01
526.04	Indemnités de gestion à l'U.A.B. :				Vergoedingen voor beheer aan B.R.V. :	526.04
	a) Accidents du travail ordinaires ...	330	330	330	a) Gewone arbeidsongevallen.	
	b) Risques de guerre	10	10	10	b) Oorlogsrisico's.	
	c) Fonds de secours et de prévoyance.	20	20	20	c) Steun- en voorzorgsfonds.	
Totaux pour le chapitre 52.		366	366	366	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites :				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
	a) Accidents du travail ordinaires ...	8 000	8 000	7 757	a) Gewone arbeidsongevallen.	
	b) Risques de guerre (pour mémoire).	700	700	684	b) Oorlogsrisico's (pro memorie).	
	c) Fonds de secours et de prévoyance.				c) Steun- en voorzorgsfonds.	
535.01	Intérêts (accidents du travail ordinaires).	202	202	202	Interesten (gewone arbeidsongevallen).	535.01
Totaux pour le chapitre 53.		8 902	8 902	8 643	Totalen voor hoofdstuk 53.	
Totaux pour les dépenses.		9 282	9 282	9 023	Totalen voor de uitgaven.	

33. — Caisse commune de la pêche maritime.

33. — Gemeenschappelijke Kas voor de zeevisserij.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présomées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.07	Produit des cotisations d'assurance ...	6 818	6 818	6 490	Opbrengst van verzekeringsbijdragen ...	411.07
413.01	Intérêts sur placements	42	42	33	Interesten op beleggingen	413.01
414.04	Remboursements par la Caisse générale d'Epargne	15	15	15	Terugbetalingen door de Algemene Spaarkas.	414.04
Totaux pour le chapitre 41.		6 875	6 875	6 538	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 49 (pour ordre).					HOOFDSTUK 49 (voor orde).	
490.03	Fonds en souffrance (cotisations et retenues à la source victimes du travail)	44	44	—	Liggende gelden (bijdragen en taxe- afhoudingen arbeidsslachtoffers).	490.03
Totaux pour le chapitre 49.		44	44	—	Totalen voor hoofdstuk 49.	
Totaux pour les recettes.		6 919	6 919	6 538	Totalen voor de ontvangsten.	

33. — Caisse commune de la pêche maritime.

33. — Gemeenschappelijke Kas voor de zeevisserij.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel et charges sociales	298	298	385	Bezoldigingen van het personeel en sociale lasten.	511.01
512.04	Jetons de présence et frais de déplacements	16	16	18	Zitpenningen en verplaatsingskosten ...	512.04
	Totaux pour le chapitre 51.	314	314	403	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer et entretien des locaux, assurances	31	31	34	Huur en onderhoud der lokalen, verzekeringen.	521.01
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	61	61	74	Allerhande bureaukosten	522.01
	Totaux pour le chapitre 52.	92	92	108	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites (frais médicaux, incapacité de travail temporaire, indemnités orthopédiques, incapacité de travail permanente, frais funéraires, accidents mortels)	6 122	6 122	5 826	Eigenlijke bijzondere uitgaven (medische kosten, tijdelijke arbeidsonbekwaamheid, orthopedische vergoedingen, bestendige arbeidsonbekwaamheid, begrafenis kosten, doodsongevallen).	533.01
	Totaux pour le chapitre 53.	6 122	6 122	5 826	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 59.					HOOFDSTUK 59.	
590.03	Affectation des fonds en souffrance (cotisations et retenues à la source victimes du travail)	44	44	—	Aanwending van de liggende gelden (bijdragen en taxeafhoudingen arbeidsslachtoffers).	590.03
	Totaux pour le chapitre 59.	44	44	—	Totalen voor hoofdstuk 59.	
	Totaux pour les dépenses.	6 572	6 572	6 337	Totalen voor de uitgaven.	

34. — Allgemeine Ortskrankenkassen für die Kantone Eupen, Malmedy und Sankt-Vith
(en liquidation — in vereffening).

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1959 par article per artikel	1958 présümées vermoede- lijke	1957 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.06	Produit des locations	—	4	69	Opbrengst van verhuringen	411.06
413.01	Intérêts sur placements :	—	—	—	Interesten op beleggingen :	413.01
	a) Banques	—	1	8	a) Banken.	
	b) Crédit communal	—	85	36	b) Gemeentekrediet.	
02	Revenus du portefeuille-titres	—	55	64	Inkomsten van de effecten-portefeuille ...	02
414.04	Fonds bloqués en Reichsmark (Allema- gne)	—	—	48	Geblokkeerde gelden in Reichsmark (Duitsland).	414.04
Totaux pour le chapitre 41.		—	145	225	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.01	Vente d'immeubles	—	1 230	180	Verkoop van gebouwen	430.01
02	Vente de mobilier	—	90	—	Verkoop van meubilair	02
Totaux pour le chapitre 43.		—	1 320	180	Totalen voor hoofdstuk 43.	
Totaux pour les recettes.		— (1)	1 465	405	Totalen voor de ontvangsten.	

(1) La liquidation de l'organisme a été virtuel-
lement terminé au 31 décembre 1958.

(1) De vereffening van de instelling werd vir-
tueel beëindigd op 31 december 1958.

34. — Allgemeine Ortskrankenkassen für die Kantone Eupen, Malmedy und Sankt-Vith
(en liquidation — in vereffening).

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel:	511.01
	a) Personnel détaché de l'Etat ...	—	55	39	a) Gedetacheerd staatspersoneel.	
	b) Personnel statutaire ...	—	—	—	b) Personeel in statutair rechtsverband.	
	c) Personnel recruté à titre temporaire.	—	5	3	c) Tijdelijk aangeworven personeel.	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale ...	—	3	1	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — Patroonsaandeel.	04
512.01	Administrateurs et commissaires ...	—	2	—	Beheerders en commissarissen ...	512.01
02	Membres de commissions ...	—	12	6	Leden van commissies ...	02
513.02	Déplacements ...	—	16	13	Verplaatsingen ...	513.02
	Totaux pour le chapitre 51.	—	93	62	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires ...	—	3	—	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
03	Entretien et réparation des locaux ...	—	—	2	Onderhoud en herstel van lokalen ...	03
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier ...	—	1	1	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
06	Impôts, taxes communales et provinciales.	—	—	9	Belastingen, gemeente- en provincietaxen.	06
07	Produits de consommation ...	—	2	2	Verbruiksprodukten ...	07
522.01	Frais de bureau généralement quelconques ...	—	7	8	Allerhande bureauonkosten ...	522.01
	Totaux pour le chapitre 52.	—	13	22	Totalen voor hoofdstuk 52.	
	Totaux pour les dépenses.	— ⁽¹⁾	106	84	Totalen voor de uitgaven.	

⁽¹⁾ La liquidation de l'organisme a été virtuellement terminée au 31 décembre 1958.

⁽¹⁾ De vereffening van de instelling werd virtueel beëindigd op 31 december 1958.

35. — Etablissement des assurances sociales Eupen-Malmedy.

35. — Instelling voor sociale verzekeringen Eupen-Malmedy.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présumées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.08	Recettes de transfert :				Ontvangsten van overdrachten :	411.08
a)	Institut d'assurance contre l'invalidité	401	387	352	a)	Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit.
b)	Institut d'assurance en faveur des employés privés	73	70	64	b)	Verzekeringsinstelling der private bedienden.
c)	Institut d'assurance contre les accidents agricoles	232	224	225	c)	Instelling van verzekering tegen landbouwongevallen.
d)	Institut d'assurance contre les accidents industriels	32	31	28	d)	Instelling van verzekering tegen nijverheidsongevallen.
e)	Caisse d'indemnisation en cas d'épizooties	65	63	35	e)	Kas voor schadeloosstelling in geval van besmettelijke veeziekten.
Totaux pour le chapitre 41.		803	775	704	Totalen voor hoofdstuk 41.	
Totaux pour les recettes.		803	775	704	Totalen voor de ontvangsten.	

35. — Etablissement des assurances sociales Eupen-Malmedy.

35. — Instelling voor sociale verzekeringen Eupen-Malmedy.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 prévues — voorzien	1957 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre ...	650	632	580	Bezoldigingen van het kaderpersoneel ...	511.01
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale ...	77	75	67	Sociale lasten voortvloeiend uit sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
513.02	Déplacements	7	6	7	Verplaatsingen ...	513.02
	Totaux pour le chapitre 51.	734	713	654	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.03	Entretien et réparation des locaux ...	10	9	8	Onderhoud en herstel van lokalen ...	521.03
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier ...	3	3	—	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
	b) Entretien et réparation des véhicules automoteurs propriété de l'organisme (essence, etc.) ...	8	7	5	b) Onderhoud en herstel van motorvoertuigen, eigendom van de instelling (benzine, enz.)	
05	Assurances ...	6	6	6	Verzekeringen ...	05
07	Produits de consommation	17	16	15	Verbruiksprodukten ...	07
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	25	21	16	Allerhande bureauonkosten	522.01
	Totaux pour le chapitre 52.	69	62	50	Totalen voor hoofdstuk 52.	
	Totaux pour les dépenses.	803	775	704	Totalen voor de uitgaven.	

36. — Institut d'Assurance contre l'invalidité Eupen-Malmedy.
 36. — Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit Eupen-Malmedy.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présomées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.05	Récupération de paiements indus (pour mémoire)	—	2	2	Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen (pro memorie).	411.05
08	Recettes de transferts:				Ontvangsten van overdrachten:	08
a)	Institut d'Assurance en faveur des Employés Privés	6	6	4	a) Verzekeringsinstelling der private bedienden.	
b)	Institut d'Assurance contre les Accidents agricoles	16	15	15	b) Instelling van verzekering tegen landbouwongevallen.	
c)	Institut d'Assurance contre les Accidents industriels	3	2	2	c) Instelling van verzekering tegen nijverheidsongevallen.	
d)	Caisse d'indemnisation en cas d'Épizooties	1	1	1	d) Kas voor schadeloosstelling in geval van besmettelijke veeziekten.	
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers (Rentas accidents du travail et La Calamine y compris frais d'administration du service des rentes)	23	23	18	Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden (Renten wegens arbeidsongevallen en van Kalmis renten met inbegrip van administratiekosten voor de uitkering van renten).	09
413.01	Intérêts sur placements:				Interesten op beleggingen:	413.01
a)	Prêts hypothécaires	1 345	1 270	1 193	a) Hypothecaire leningen.	
b)	Crédit communal de Belgique (pour mémoire)	—	—	25	b) Gemeentekrediet van België (pro memorie).	
c)	Récupéré sur prêt de 2 500 000 F (Crédit Communal) (pour mémoire).	—	—	31	c) Op lening teruggewonnen van 2 miljoen 500 000 F (Gemeentekrediet van België) (pro memorie).	
d)	Grand-Livre de la Dette Publique.	315	315	315	d) Grootboek van de Rijksschuld.	
e)	Souscription Etat 1956/1971	63	63	64	e) Rijksschuld inschrijving 1956/1971.	
f)	Divers — Avances entre Instituts (pour mémoire)	—	—	11	f) Diversen — Voorschotten tussen de Instituten (pro memorie).	
Totaux pour le chapitre 41.		1 772	1 697	1 681	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Interventions de l'Etat (à fonds perdus).	1 200	1 200	1 007	Tussenkomen van de Staat (niet terugvorderbaar).	450.01
Totaux pour le chapitre 45.		1 200	1 200	1 007	Totalen voor hoofdstuk 45.	
Totaux pour les recettes.		2 972	2 897	2 688	Totalen voor de ontvangsten.	

36. — Institut d'Assurance contre l'invalidité Eupen-Malmedy.

36. — Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit Eupen-Malmedy.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.10	Honoraires forfaitaires (expertises médicales)	30	30	18	Forfaitaire erelonen (geneeskundige onderzoeken).	511.10
512.01	Administrateurs et commissaires	20	17	16	Beheerders en commissarissen	512.01
02	Membres de commissions	5	5	5	Leden van commissies	02
513.02	Déplacements	21	20	15	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le chapitre 51.		76	72	54	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.09	Divers (amortissement auto)	18	18	18	Verscheidene (delging auto)	521.09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	2	2	1	Allerhande bureauonkosten	522.01
524.01	Honoraires d'avocats	20	20	—	Erelonen van de advocaten	524.01
525.01	Intérêts sur emprunts (avances entre Instituts)	32	25	16	Interesten op leningen (voorschotten tussen de Instituten).	525.01
Totaux pour le chapitre 52.		72	65	35	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites :				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
a)	Rentes Instituts	2 400	2 350	2 229	a) Rentes van de Instituten.	
b)	Rentes d'accidents du travail et rentes La Calamine	23	23	18	b) Rentes wegens arbeidsongevallen en renten van Kalmis.	
02	Dépenses de transferts : Etablissement des Assurances sociales	401	387	352	Uitgaven van overdrachten : Instelling voor sociale verzekeringen.	02
Totaux pour le chapitre 53.		2 824	2 760	2 599	Totalen voor hoofdstuk 53.	
Totaux pour les dépenses.		2 972	2 897	2 688	Totalen voor de uitgaven.	

37. — Institut d'Assurance en faveur des employés privés Eupen-Malmedy.

37. — Verzekeringsinstelling der private bedienden Eupen-Malmedy.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959	1958	1957	TEKSTEN	Art.
		par article — per artikel	présumées — vermoede- lijke	effectuées — gedaan		
CHAPITRE 41.						
HOOFDSTUK 41.						
413.01	Intérêts sur placements :				Interesten op beleggingen :	413.01
	a) Prêts hypothécaires	140	147	188	a) Hypothecaire leningen.	
	b) Crédit Communal de Belgique (<i>pour mémoire</i>)	—	—	8	b) Gemeentekrediet van België (<i>pro memorie</i>).	
	c) Grand-Livre de la Dette Publique.	22	22	22	c) Grootboek der Rijksschuld.	
	d) Souscription Etat 1956-1971	55	55	55	d) Inschrijving Rijksschuld 1956-1971.	
	e) Divers. Avances entre Instituts ...	40	40	12	e) Verscheidene. Voorschotten tussen de Instituten.	
Totaux pour le chapitre 41.		257	264	285	Totalen voor hoofdstuk 41.	
Totaux pour les recettes.		257	264	285	Totalen voor de ontvangsten.	

37. — Institut d'Assurance en faveur des employés privés Eupen-Malmedy.

37. — Verzekeringsinstelling der private bedienden Eupen-Malmedy.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
512.02	Membres de commissions	3	3	2	Leden van commissies	512.02
513.02	Déplacements	3	3	2	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le chapitre 51.		6	6	4	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	1	1	1	Allerhande bureaukosten	522.01
524.01	Honoraires d'avocats (pour mémoire) ...	—	—	0	Erelonen van advocaten (pro memorie) ...	524.01
Totaux pour le chapitre 52.		1	1	11	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites (rentes)	160	150	148	Eigenlijke bijzondere uitgaven (renten) ...	533.01
02	Dépenses de transferts:				Uitgaven van overdrachten:	02
a)	Etablissement des Assurances Sociales	73	70	63	a) Instelling voor sociale verzekeringen.	
b)	Institut d'Assurance contre l'Invalidité	6	6	4	b) Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit.	
Totaux pour le chapitre 53.		239	226	215	Totalen voor hoofdstuk 53.	
Totaux pour les dépenses.		246	233	230	Totalen voor de uitgaven.	

38. — Institut d'Assurance contre les accidents industriels Eupen-Malmedy.

38. — Instelling van verzekering tegen nijverheidsongevallen Eupen-Malmedy.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présomées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.07	Produits des cotisations, des redevances. — Diminutions capitaux des réserves légales	9	10	9	Opbrengst van bijdragen, retributies. — Vermindering der sommen van de wet- telijke réserven.	411.07
413.01	Intérêts sur placements :				Interessen op beleggingen	413.01
	a) Prêts hypothécaires	14	14	16	a) Hypothecaire leningen.	
	b) Crédit Communal de Belgique (pour mémoire)	—	—	2	b) Gemeentekrediet van België (pro memorie).	
	c) Souscription Etat 1956-1971	25	25	25	c) Inschrijving Rijksschuld 1956-1971	
	d) Divers. — Avances entre Instituts (pour mémoire)	—	—	1	d) Verscheidene. — Voorschotten tus- sen de Instituten (pro memorie).	
	Totaux pour le chapitre 41.	48	49	53	Totalen voor hoofdstuk 41.	
	Totaux pour les recettes.	48	49	53	Totalen voor de ontvangsten.	

38. — Institut d'Assurance contre les accidents industriels Eupen-Malmedy.

38. — Instelling van verzekering tegen nijverheidsongevallen Eupen-Malmedy.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
512.02	Membres de commissions	1	1	1	Leden van commissies	512.02
513.02	Déplacements	1	1	—	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le chapitre 51.		2	2	1	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
522.01	Frais de bureau généralement quel- conques	1	1	—	Allerhande bureaukosten	522.01
Totaux pour le chapitre 52.		1	1	—	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites (rentes)	30	31	31	Eigenlijke bijzondere uitgaven (renten). 533.01	
02	Dépenses de transferts :				Uitgaven van overdrachten :	02
a)	Etablissement des Assurances Sociales	32	31	28	a) Instelling voor sociale verzeke- ringen.	
b)	Institut d'Assurance contre l'Inva- lidité	3	2	2	b) Verzekeringsinstelling tegen invali- diteit.	
Totaux pour le chapitre 53.		65	64	61	Totalen voor hoofdstuk 53.	
Totaux pour les dépenses.		68	67	62	Totalen voor de uitgaven.	

39. — Institut d'Assurance contre les accidents agricoles Eupen-Malmedy.

39. — Instelling van verzekering tegen landbouwongevallen Eupen-Malmedy.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1959 par article — per artikel	1958 présümées — vermoe- delijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.05	Récupération des paiements indus (pour mémoire)	—	6	8	Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen (pro memorie).	411.05
07	Produits des cotisations, des redevances. — Diminution capitaux des réserves légales.	85	100	141	Opbrengst van bijdragen, retributies. — Vermindering der sommen van de wettelijke reserves.	07
413.01	Intérêts sur placements :				Interesten op beleggingen :	413.01
a)	Prêts hypothécaires et autres	185	185	187	a) Hypothecaire leningen en andere.	
b)	Crédit communal de Belgique (pour mémoire) :	—	—	3	b) Gemeentekrediet van België (pro memorie).	
c)	Souscription Etat 1956-1971	25	25	15	c) Inschrijving Rijksschuld 1956-1971.	
d)	Divers. — Avances entre Instituts (pour mémoire)	—	—	5	d) Verscheidene. — Voorschotten tussen de Instituten (pro memorie).	
	Totaux pour le chapitre 41.	295	316	369	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Intervention de l'Etat. — A fonds perdus.	265	—	—	Tussenkosten van de Staat. — Niet terugvorderbaar.	450.01
	Totaux pour le chapitre 45.	265	—	—	Totalen voor hoofdstuk 45.	
	Totaux pour les recettes.	560	316	369	Totalen voor de ontvangsten.	

39. — Institut d'Assurance contre les accidents agricoles Eupen-Malmedy.

39. — Instelling van verzekering tegen landbouwongevallen Eupen-Malmedy.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
512.02	Membres de commissions	1	1	—	Leden van commissies	512.02
513.02	Déplacements	1	1	—	Verplaatsingen	513.02
	Totaux pour le chapitre 51.	2	2	—	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
522.01	Frais de bureau généralement quel- conques	1	1	2	Allerhande bureaukosten	522.01
524.01	Honoraires d'avocats	11	25	19	Erelonen van advokaten	524.01
525.01	Intérêts sur emprunts. — Avances entre Instituts	18	25	23	Interesten op leningen. — Voorschotten tussen de Instituten.	525.01
	Totaux pour le chapitre 52.	30	51	44	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites (rentes)	280	290	295	Eigenlijke bijzondere uitgaven (renten). 533.01	
02	Dépenses de transferts :				Uitgaven van overdrachten : 02	
a)	Etablissement des assurances so- ciales	232	224	225	a) Instelling voor sociale verzekeringen.	
b)	Institut d'assurance contre l'invalidité	16	15	15	b) Verzekeringsinstelling tegen invali- diteit.	
	Totaux pour le chapitre 53.	528	529	535	Totalen voor hoofdstuk 53.	
	Totaux pour les dépenses.	560	582	579	Totalen voor de uitgaven.	

40. — Caisse de pensions pour employés privés de Malmedy.

40. — Pensioenkas voor private bedienden te Malmedy.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article — per artikel	1958 présumées — vermoede- lijke	1957 effectuées — gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
413.01	Intérêts sur prêts hypothécaires	431	431	432	Interesten op hypothecaire leningen	413.01
02	Revenus du portefeuille-titres	10	10	10	Inkomsten van de effectenportefeuille	02
03	Intérêts sur fonds Etat	42	42	42	Interesten op Staatsfondsen	03
Totaux pour le chapitre 41.		483	483	484	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 49 (pour ordre).					HOOFDSTUK 49 (voor orde).	
490.03	Fonds en souffrance	100	93	88	Liggende gelden	490.03
Totaux pour le chapitre 49.		100	93	88	Totalen voor hoofdstuk 49.	
Totaux pour les recettes.		583	576	572	Totalen voor de ontvangsten.	

40. — Caisse de pensions pour employés privés de Malmedy.

40. — Pensioenkas voor private bedienden te Malmedy.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel statutaire ...	18	18	18	Bezoldigingen van het statutair personeel	511.01
512.01	Administrateurs et commissaires ...	2	2	2	Beheerders en commissarissen ...	512.01
03	Organes de contrôle de l'Etat ...	1	1	1	Controleorganen van de Staat ...	03
513.02	Déplacements ...	1	1	1	Verplaatsingen ...	513.02
	Totaux pour le chapitre 51.	22	22	22	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	4	4	3	Allerhande bureauonkosten ...	522.01
525.02	Droits de garde ...	1	1	1	Bewaarkosten ...	525.02
	Totaux pour le chapitre 52.	5	5	4	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites ...	283	267	252	Eigenlijke bijzondere uitgaven ...	533.01
	Totaux pour le chapitre 53.	283	267	252	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56.	
560.05	Consolidation fonds de réserve ...	173	189	206	Consolidatie reservefondsen ...	560.05
	Totaux pour le chapitre 56.	173	189	206	Totalen voor hoofdstuk 56.	
CHAPITRE 59 (pour ordre).					HOOFDSTUK 59 (voor orde).	
590.03	Affectation des fonds en souffrance ...	100	93	88	Aanwending van liggende gelden ...	590.03
	Totaux pour le chapitre 59.	100	93	88	Totalen voor hoofdstuk 59.	
	Totaux pour les dépenses.	583	576	572	Totalen voor de uitgaven.	

41. — Caisse d'indemnisation en cas d'épizootie de Malmédy.

41. — Kas voor schadeloosstelling in geval van besmettelijke veeziekten te Malmédy.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. RECETTES.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	L I B E L L É S.	1959 par article — per artikel	1958 présumées — vermoe- delijke	1957 effectuées — gedaan	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.07	Produits des cotisations (pour mémoire).	—	340	—	Opbrengst van bijdragen (pro memorie).	411.07
413.01	Intérêts sur placements :				Interesten op beleggingen :	413.01
	a) Crédit Communal de Belgique (pour mémoire)	—	—	3	a) Gemeentekrediet van België (pro memorie).	
	b) Divers. — Avances entre Instituts.	10	10	12	b) Verscheidene. — Voorschotten tussen de Instituten.	
	Totaux pour le chapitre 41.	10	350	15	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Intervention de l'Etat. — A fonds perdus.	653	720	—	Tussenkomen van de Staat. — Niet terugvorderbaar.	450.01
	Totaux pour le chapitre 45.	653	720	—	Totalen voor hoofdstuk 45.	
	Totaux pour les recettes.	663	1 070	15	Totalen voor de ontvangsten.	

41. — Caisse d'indemnisation en cas d'épizootie de Malmedy.

41. — Kas voor schadeloosstelling in geval van besmettelijke veeziekten te Malmedy.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1959 par article per artikel	1958 prévues voorzien	1957 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
512.02	Membres de commissions	5	5	—	Leden van commissies	512.02
513.02	Déplacements	10	8	—	Verplaatsingen	513.02
	Totaux pour le chapitre 51.	15	13	—	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites. — Indemnités pour bêtes mortes	582	993	—	Eigenlijke bijzondere uitgaven. — Ver- goedingen voor dode dieren.	533.01
02	Dépenses de transferts : a) Etablissement des Assurances Sociales b) Institut d'Assurance contre l'Invali- dité	65 1	63 1	35 1	Uitgaven van overdrachten : a) Instelling voor sociale verzeke- ringen. b) Verzekeringsinstelling tegen invali- diteit.	02
	Totaux pour le chapitre 53.	648	1 057	36	Totalen voor hoofdstuk 53.	
	Totaux pour les dépenses.	663	1070	36	Totalen voor de uitgaven.	